

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

14. Jahrgang / 14^{me} Année NO. 10 \approx OKTOBER/OCTOBRE \approx 1939 Zürich, 18. Oktober 1939

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—58
Quellennachweis — Indication des sources	59

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Landwirtschaftliche Produk-
Devisenclearing m. einz. Ländern	73	in der Schweiz	3, 4	preise in der Schweiz, Index . .
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	3	Lebenskostenindex:
Wertschriftenclearing	12	Privatdiskontosätze in der		Schweiz 55, 58, 61, 62
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	5	Schweiz und Ausland 62
Aktienindex	11	Dollarkurs in London	8	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen .
Arbeitsmarkt	41—43	Einfuhr	46—48, 50, 51	Lombardzinsfuss:
Ausfuhr	46—49, 51	Elektrizitätswerke:		offizieller der zentralen Noten-
Ausfuhr elektrischer Energie	40	Produktionsverhältnisse	40	banken 6
	(Kol. 10—13)	Emissionsstatistik	19—22	privater Zinsfuss in der Schweiz .
Ausländische Anleihensemissionen	19, 21	Finanzen, eidgenössische	26—31	(Kol. 11—13)
Ausländische Obligationen:		Fremdenverkehr	44, 45	Nationalbank, Schweizerische
Kursindex	18	Geldmarkt	3—6	Ausweise 1, 2
Rendite	17	Giroverkehr der Schweizerischen		Diskontosatz 3, 4
Aussenhandel	46—51	Nationalbank	24	Giroverkehr 24
Bankausweise:		Gold: Bestände in den wichtigsten		Lombardzinsfuss 6
Ausländische Notenbanken	69	Ländern	72	Notenbanken:
Bank für Internationalen Zah-		Preis in London	8	Ausweise 1, 2, 69
lungsausgleich	65	„ umgerechnet in Schweizer-		Offizielle Diskontosätze 3, 4
Darlehenskasse	64	franken	8	Offizielle Lombardzinsfüsse 6
Grossbanken, schweizerische	67, 68	Produktion	9	Obligationenemissionen in der
Kantonalbankenverband	66, 67	Goldreserve und Geldumlauf in		Schweiz 19, 21
Lokalbanken	67	den Vereinigten Staaten	70	Obligationenindex:
Nationalbank, Schweizerische	1, 2	Verkehr in der Schweiz	52	ausländische Werte 18
Pfandbriefzentralen	63	Grossbanken, schweizerische:		inländische Werte 10
Bargeldloser Zahlungsverkehr	12, 23—25	Quartalsbilanz	67, 68	Offizieller Diskontosatz:
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	36	Grosshandelsindex:		Ausland 3
Bautätigkeit	34	Schweiz 55, 56, 57, 59, 60		Schweiz 3, 4
Betriebsergebnisse:		Schweiz und Ausland	60	Papiergeldumlauf in den wichtig-
Bundesbahnen	28	Grosshandelspreise	53	sten Ländern 71
Post		Handelsbilanz der Schweiz	46	Pfandbriefe, schweizerische, am
Telegraph	26, 27	Handelsverkehr der Schweiz mit		Quartalsende ausgegebene 63
Telephone	26, 27	den wichtigsten Ländern	51	Postverwaltung:
Börsenindex	10, 11, 18	Hotelfrequenz an Fremdenorten	45	Betriebsergebnisse 26
Börsenkurse:		Hypothekaranlagen d. Kant'banken	66	Postcheck- und Giroverkehr 23
schweizerischer Staatsanleihen	14	Indices: Börsenindex	10, 11, 18	Preise: Gold in London 8
Börsenumsätze	13	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise 53
Bundesbahnen, schweizerische:		Produktenpreise	54	Preisindices, siehe Indices
Betriebsergebnisse	28	Grosshandelsindex 55, 56, 57, 59, 60		Privatdiskontosätze:
Callgeld: in Zürich	4	Lebenskostenindex 55, 58, 61, 62		Schweiz 4, 5
	(Kol. 8—10)	Industrie, Beschäftigungsgrad	38	Schweiz und Ausland 4, 5
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Kantonbanken, Verband:		Produktion 33, 39, 40
Darlehenskasse der Schweizerischen		Monatsbilanzen	66, 67	Rendite
Eidgenossenschaft, Ausweis	64	Kassaobligationen d. Kant'banken	66	der neu aufgelegten Anleihen von
Devisenclearing	73	Kapitalmarkt 10, 12, 14—16, 18—22		schweizerischen öffentlich-
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	37	rechtlichen Körperschaften 15
		Konkurse in der Schweiz	32	

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen	19	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen	10	Wechselkurse:	
	(Kol. 5, 6)	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften	15	Geldkurse in der Schweiz	7
Rendite v. Obligationen im Ausland	17	Stempelabgaben, eidgenössische	29, 30	Dollarkurs in London	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	36	Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse	27	Wert des Schweizerfrankens	8
Schweizerfranken in Prozenten:		Transitverkehr der S. B. B.	35	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich	12
des Dollars	8	Uhrengehäuse, Stempelungen	39	Zinssätze:	
Selentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze	33	Verkehr	28, 35, 36, 44, 45	Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder	16
Silber, Preis	53			Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken	6
	(Kol. 13)			Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4
Spareinlagen der Kantonalbanken	66				(Kol. 11-13)
Staatsanleihen:				Zolleinnahmen	31
Kursbewegung	14				

Liste alphabétique des tableaux

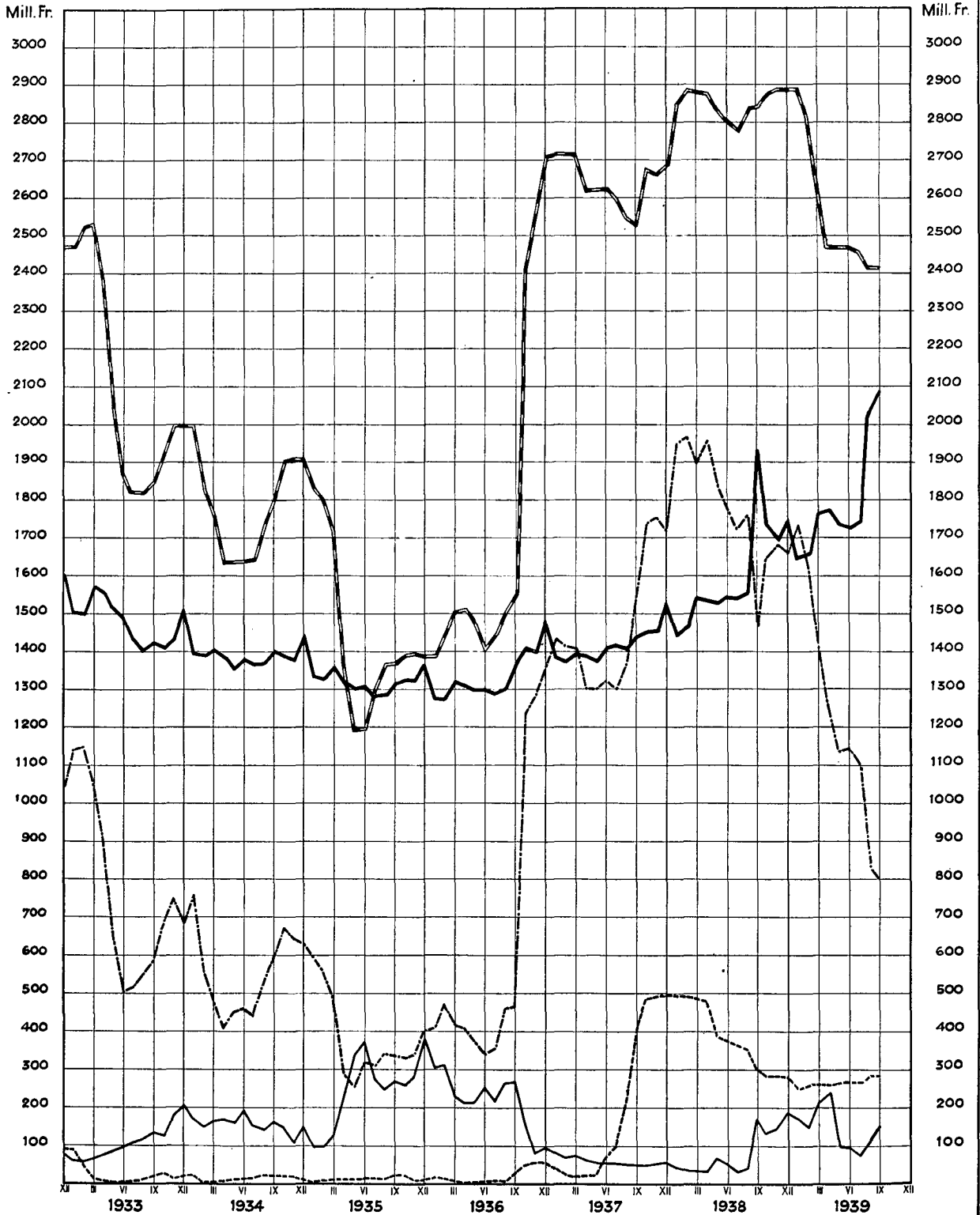
	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	20, 22	Coût de la vie:		Virements de la Banque nationale suisse	24
Indices	18	Indices en Suisse	55, 58, 61, 62	Obligations de caisse des banques cantonales	66
Activité industrielle	38	Indices en Suisse et à l'étranger	62	Obligations:	
Argent au jour le jour, à Zurich	4	Demandes d'emploi, nombre des	41	Emissions	19-22
Argent, prix	53	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales	66	Indices { des valeurs étrangères	18
	(Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes		{ des valeurs suisses	10
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes	31	Or: Mouvement en Suisse	52
Taux hors banque en Suisse	4	Droits de timbre fédéraux	29, 30	Prix à Londres	8
	(Col. 11-13)	Emissions: d'actions	20, 22	Prix en francs suisses	8
Taux officiels des banques d'émission étrangères	6	d'obligations	19, 21	Production	9
Balance commerciale de la Suisse	46	Emprunts, émissions	19-22	Réserves d'or des principaux pays	72
Bâle, trafic marchandises du port	36	Energie électrique:		Or et circulation monétaires aux Etats-Unis	70
Banques cantonales, Union:		Exportation	40	Port de Bâle, trafic marchandises	36
Bilan mensuel	66, 67	Production	40	Postes: Comptes de chèques et virements postaux	23
Banques d'émission:		Escompte:		Résultat d'exploitation	26
Situations	1, 2, 69	Taux hors banque en Suisse	4, 5	Prix de gros	53
Taux pour avances sur nantissement	6	Taux hors banque en Suisse et à l'étranger	5	Prix de l'or à Londres	8
Taux officiels d'escompte	3, 6	Taux officiels à l'étranger	3, 6	Production	33, 39, 40
Banque nationale suisse:		Taux officiels en Suisse	3, 4, 6	Rendement:	
Situations	1, 2	Exportation des principaux produits	49	des emprunts émis au cours de l'année 19	19
Taux pour avances sur nantissement	6	Faillites	32		(Col. 5, 6)
Taux d'escompte	3, 4, 6	Finances fédérales	26-31	des nouveaux emprunts publics	15
Virements	24	Fonds d'Etat:		des obligations à l'étranger	17
Banques régionales, Union Suisse:		Cours	14	Résultats d'exploitation:	
Bilan semestriel	67	Rendement des nouveaux emprunts publics	15	Chemins de fer fédéraux	23
Bâtiment	34	Franc suisse en pour-cent:		Postes; Télégraphes; Téléphones	26, 27
Billets en circulation dans les principaux pays	71	du dollar	8	Situations de banques:	
Boîtes de montres poinçonnées	39	Grandes banques suisses:		Banques d'émission étrangères	69
Bourse:		Bilan trimestriel	67, 68	Banque nationale suisse	1, 2
Cours des fonds d'Etats fédéraux	14	Hypothèques, placements des banques cantonales	66	Banque des Règlements Internationaux	65
Indices	10, 17, 18	Importation des principaux produits	50	Caisse de prêts	64
Mouvements	13	Indices:		Centrales de lettres de gage	63
Caisse de prêts de la Confédération Suisse	64	des bourses	10, 11, 18	Grandes banques suisses	67, 68
Capitaux, marché des 10, 12, 14-16, 18-22	64	des prix des produits agricoles en Suisse	54	Union des Banques cant.	66, 67
Chambres de compensation	12, 25	du coût de la vie	55, 58, 61, 62	Union Suisse d. Banques régionales	67
Changes:		des prix de gros	55, 56, 57, 59, 60	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne	16
Changes à vue en Suisse	7	Lettres de gage suisses	63	pour avances sur nantissement	6
Cours du dollar à Londres	8	Marché monétaire	3-6	d'escompte en Suisse	3, 4
Valeur du franc suisse	8	Marché du travail	41-43	hors banque en Suisse et à l'étranger	5
Chemins de fer fédéraux:		Modifications:		officiels	3, 4, 6
Recettes	28	du taux officiel d'escompte	3	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation	26, 27
Chômage:		Mouvement:		Titres, clearing de Bâle et Zurich	12
en Suisse	38, 41-43	Bourses	13	Tourisme, mouvement du	44, 45
en Suisse et à l'étranger	43	Chambres de compensation	25	Trafic	23, 35, 36, 44, 45
Clearing		Comptes de chèques et virements postaux	23	Travail, marché du	41-43
avec différents pays	73	Or en Suisse	52	Virements:	
des titres à Bâle et à Zurich	12	Touristique	44, 45	Banque nationale suisse	24
Commerce extérieur	46-51			postaux	23
Commerce de détail	37				
Compensation (cf. Clearing)					
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich	33				

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Notenumlauf — Billets en circulation — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
— Encaisse-or (revalorisée en octobre 1936) --- Deckungsfähige Devisen — Disponibilités à l'étranger pouvant
servir de couverture | <ul style="list-style-type: none"> — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvor-
schüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de
prêts et avances sur nantissement --- Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2) |
|---|--|

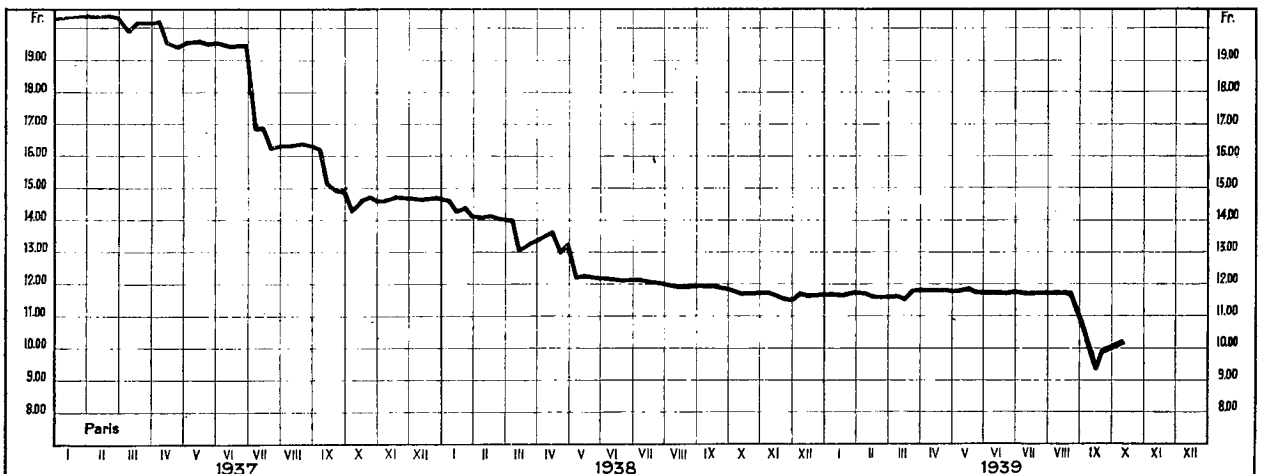
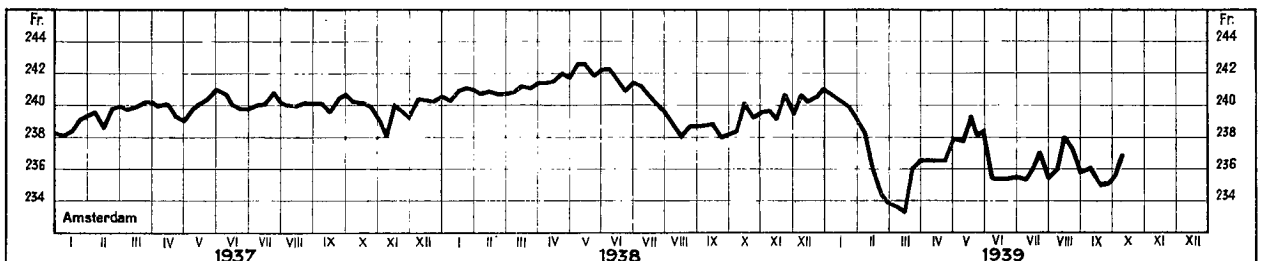
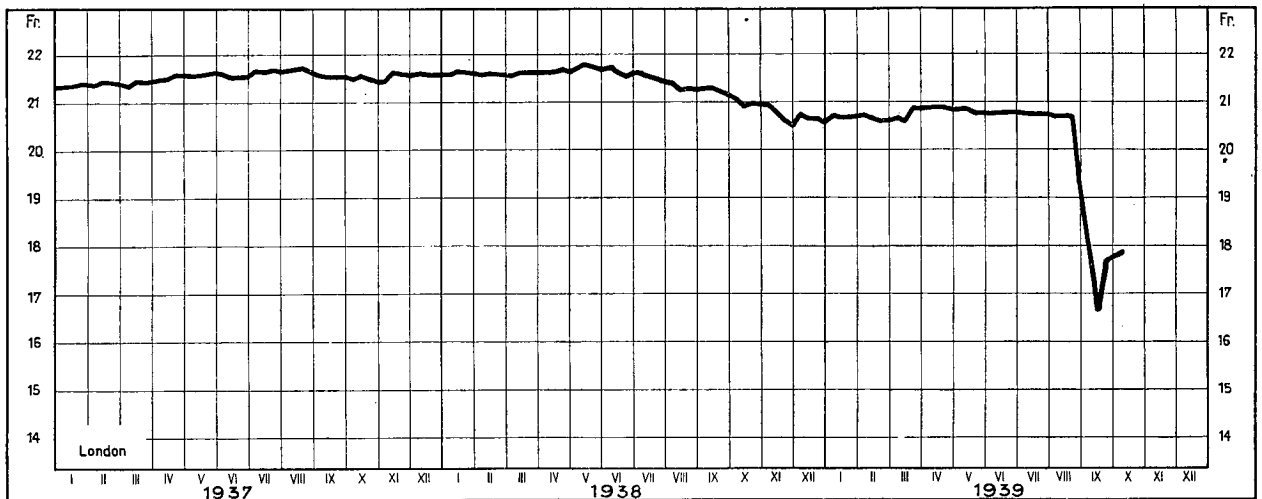
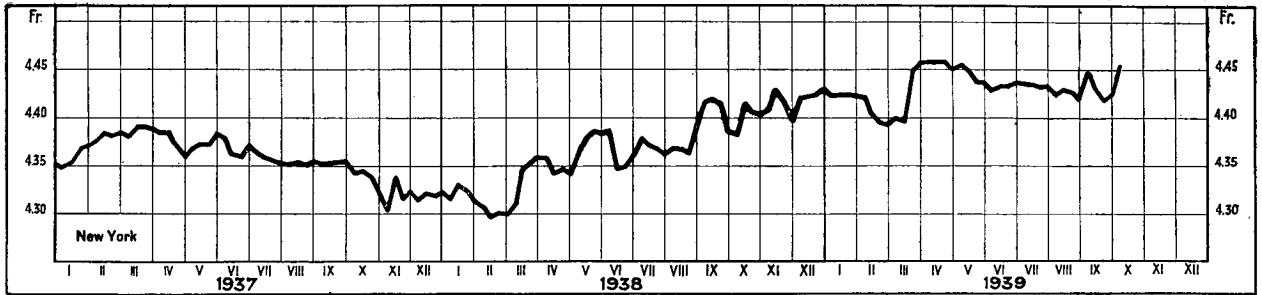


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

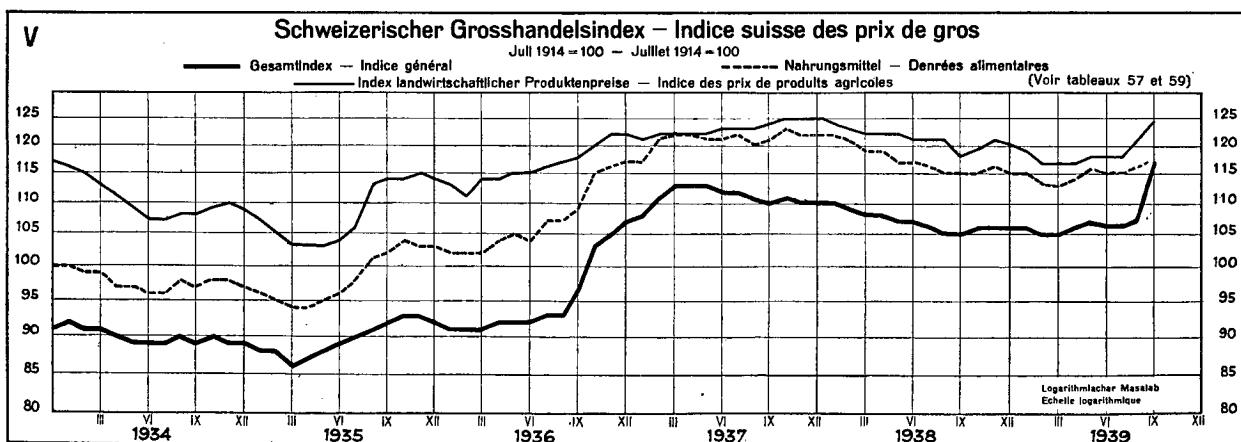
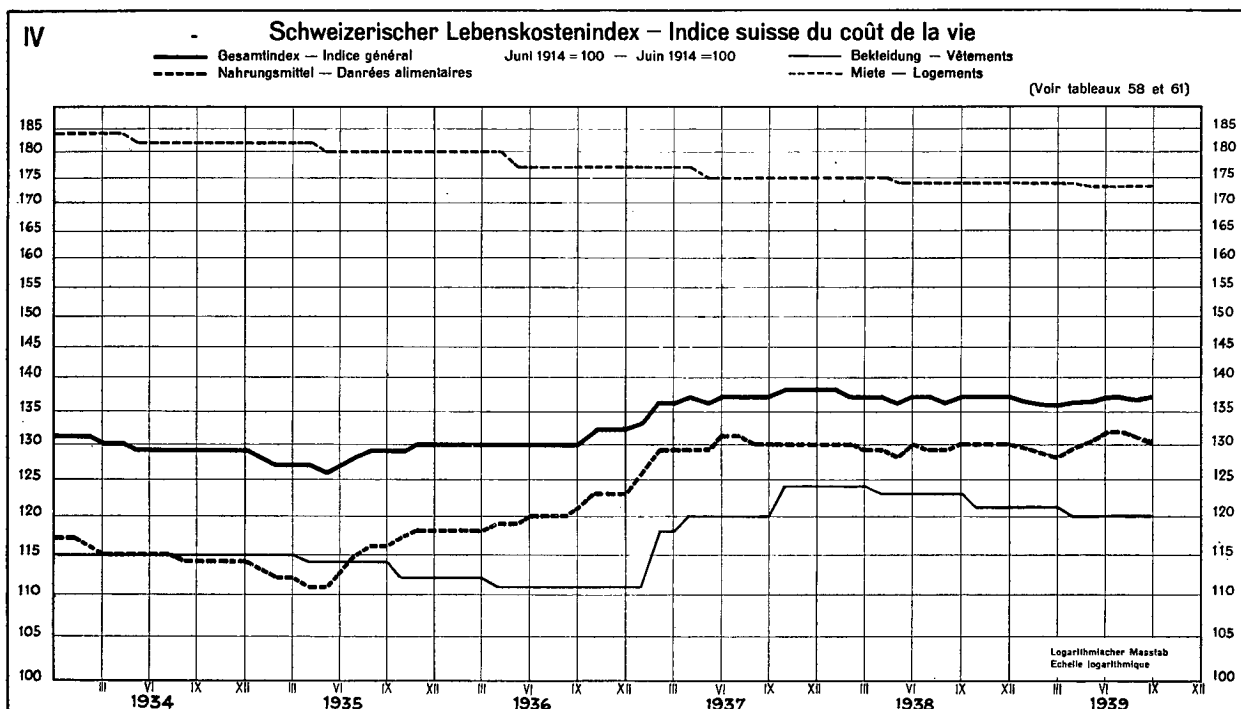
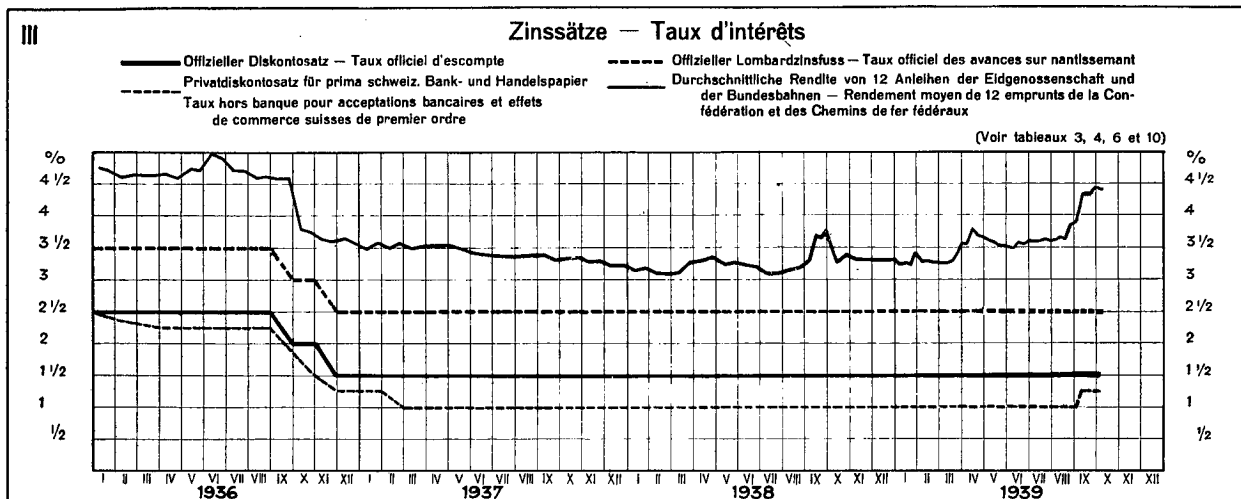
Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

(Voir tableau 7)



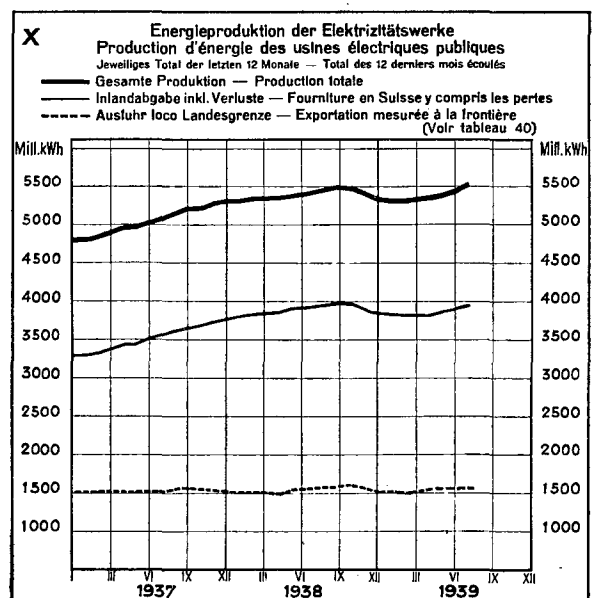
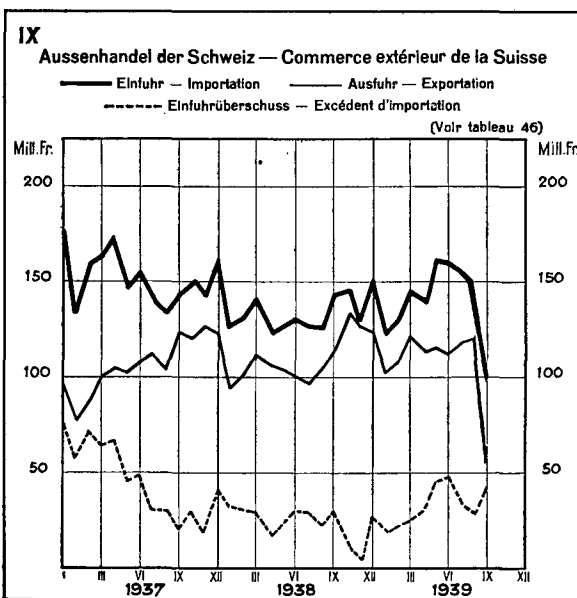
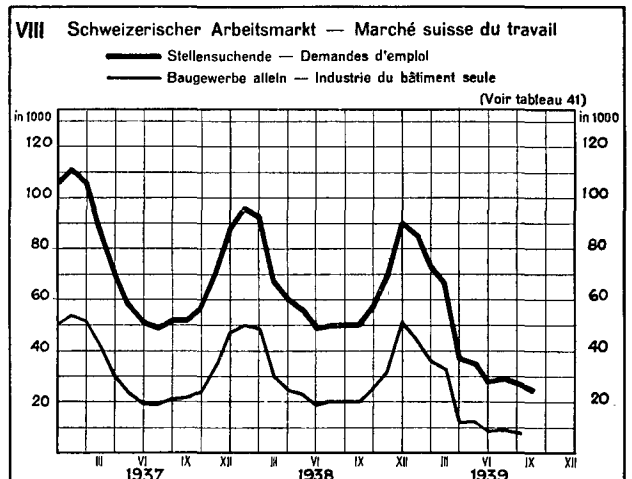
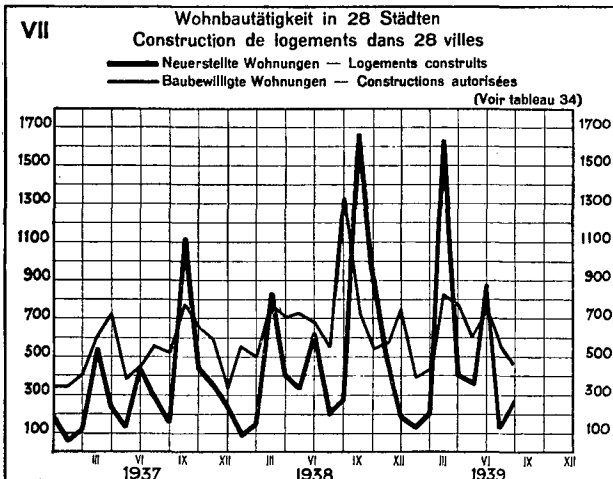
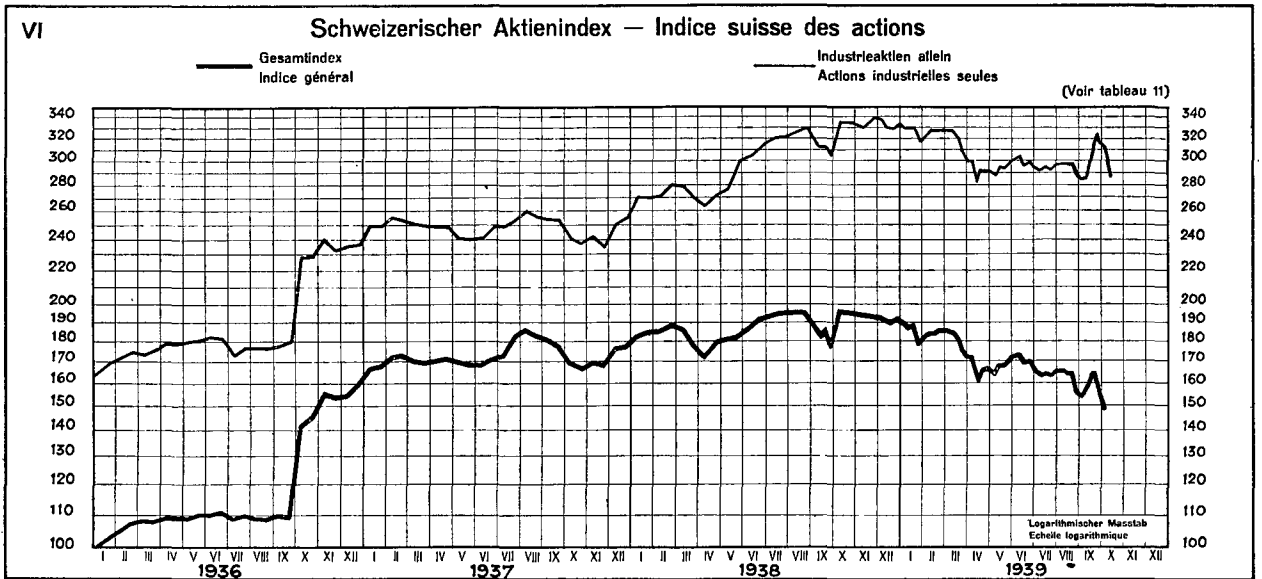
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif											Wertschriften Titres
		Goldbestand 1) Encasse or 1)	Devisen Disponibilités à l'étranger			Inlandportfeuille Portfeuille effets sur la Suisse			Wechsel der Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement			
			deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwen- dungen Rescrip- tions	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist dénon- çables à 10 jours	andere autres	Total	
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Sept. 1938	2 846.9	346.4	27.6	374.0	4.5	6.5	11.0	6.2	20.3	0.1	20.4	94.7	
15 " "	2 850.9	295.1	26.2	321.3	4.8	11.5	16.3	6.2	21.5	0.1	21.6	94.5	
23 " "	2 852.4	293.4	32.8	326.2	5.2	17.5	22.7	6.2	23.8	0.1	23.9	94.5	
30 " "	2 850.8	297.9	8.5	306.4	55.8	75.5	131.3	7.2	31.4	0.1	31.5	94.7	
7 Octobre "	2 850.8	292.2	18.8	311.0	55.9	54.5	110.4	7.2	26.7	0.1	27.8	94.7	
7 Juillet 1939	2 469.1	265.3	5.6	270.9	16.3	21.5	37.8	8.6	29.5	—	29.5	93.8	
15 " "	2 466.1	266.2	6.9	273.1	17.4	21.5	38.9	8.6	26.5	—	26.5	93.8	
22 " "	2 461.9	266.2	6.8	273.0	18.8	21.5	40.3	8.6	27.1	—	27.1	93.8	
31 " "	2 461.2	266.7	7.2	273.9	19.2	21.5	40.7	8.6	27.3	—	27.3	93.9	
7 Août "	2 461.2	266.7	7.6	274.3	20.1	21.5	41.6	7.8	26.8	—	26.8	93.8	
15 " "	2 461.1	268.2	5.5	273.7	20.6	21.5	42.1	7.8	25.3	—	25.3	93.8	
23 " "	2 460.8	273.2	3.4	276.6	21.5	21.5	43.0	7.8	26.8	—	26.8	93.8	
31 " "	2 419.5	285.6	2.1	287.7	30.2	23.5	53.7	9.7	43.1	—	43.1	93.7	
7 Sept. "	2 419.5	281.3	2.0	283.3	37.5	24.4	61.9	9.7	48.7	—	48.7	93.7	
15 " "	2 419.5	284.5	1.8	286.3	37.2	25.4	62.6	9.7	48.1	—	48.1	93.5	
23 " "	2 419.5	284.7	2.2	286.9	37.4	25.4	62.8	9.7	44.7	—	44.7	93.5	
30 " "	2 419.4	284.0	1.3	285.3	38.7	45.4	84.1	9.7	49.1	—	49.1	93.7	
7 Octobre "	2 419.3	275.9	2.0	277.9	39.2	47.4	86.6	9.7	45.4	—	45.4	93.9	
14 " "	2 426.3	278.1	3.1	281.2	40.4	48.0	88.4	9.7	46.5	—	46.5	94.0	

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif				Passiven — Passif				Deckung — Couverture		
		Korres- ponden- ten im Inland Corres- pondants en Suisse	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds Actifs du fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en cir- culation	Täglich fällige Verbind- lichkeiten Autres engage- ments à vue	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds Fonds d'égalis- ation des changes	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Bilanz- summe Total de la situation	des Noten- umlaufs des billets en cir- culation	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten des billets en cir- culation et des enga- gements à vue
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
7 Sept. 1938	4.4	538.6	63.3	38.5	1 545.6	1 775.5	538.6	61.3	3 959.5	184.18	85.72	
15 " "	6.3	538.6	66.6	38.5	1 655.7	1 627.8	538.6	61.7	3 922.3	172.18	86.82	
23 " "	5.2	538.6	64.5	38.5	1 699.6	1 596.3	538.6	61.2	3 934.2	167.83	86.54	
30 " "	5.1	538.6	74.0	38.5	1 933.0	1 465.1	538.6	64.4	4 039.6	147.47	83.89	
7 Octobre "	4.6	538.6	65.7	38.5	1 803.4	1 565.2	538.6	64.1	4 009.8	158.07	84.62	
7 Juillet 1939	5.5	538.6	44.6	39.0	1 711.0	1 141.3	538.6	68.5	3 498.4	144.80	86.56	
15 " "	6.2	538.6	44.5	39.0	1 695.0	1 154.3	538.6	68.9	3 496.3	145.49	86.53	
22 " "	4.3	538.6	44.0	39.0	1 688.8	1 156.3	538.6	68.9	3 491.6	145.77	86.52	
31 " "	4.4	538.6	44.7	39.0	1 740.7	1 105.9	538.6	69.1	3 493.3	141.39	86.46	
7 Août "	4.3	538.6	44.4	39.0	1 711.0	1 134.8	538.6	69.4	3 492.8	143.84	86.48	
15 " "	6.5	538.6	43.3	39.0	1 688.7	1 157.7	538.6	68.2	3 496.2	145.78	86.46	
23 " "	5.5	538.6	43.3	39.0	1 723.3	1 126.9	538.6	67.9	3 496.2	142.75	86.32	
31 " "	7.4	538.6	44.7	39.0	2 024.2	828.2	538.6	68.1	3 498.1	119.52	84.82	
7 Sept. "	5.0	538.6	40.2	39.0	2 066.7	787.1	538.6	69.2	3 500.6	117.06	84.78	
15 " "	5.3	538.6	40.3	39.0	2 038.2	817.8	538.6	70.8	3 504.4	118.70	84.71	
23 " "	6.3	538.6	40.3	39.0	2 034.0	822.3	538.6	68.4	3 502.3	118.95	84.70	
30 " "	6.4	538.6	45.2	39.0	2 082.3	801.5	538.6	70.1	3 531.5	116.18	83.89	
7 Octobre "	5.2	538.6	39.2	39.0	2 043.3	823.1	538.6	71.3	3 515.8	118.40	84.40	
14 " "	11.3	538.6	42.3	39.0	2 014.3	876.2	538.6	70.7	3 538.8	120.45	83.93	

1) Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.

Evaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand ¹⁾ — <i>Encaisse or</i> ¹⁾						Deckungsfähige Devisen <i>Disponibilités à l'étranger pouvant servir de couverture</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 998.1	1 837.6	1 388.8	2 717.1	2 842.1	2 889.6	19.4	2.6	13.2	36.7	492.2	250.9
Février	1 836.5	1 794.4	1 445.2	2 717.6	2 890.0	2 812.6	2.0	6.5	11.0	23.1	490.7	252.7
Mars	1 746.1	1 712.8	1 508.6	2 717.9	2 885.2	2 644.8	0.9	6.2	3.9	17.5	486.8	256.4
Avril	1 633.8	1 364.9	1 516.4	2 623.1	2 882.1	2 470.6	3.1	7.8	2.2	19.4	476.5	259.9
Mai	1 636.8	1 192.7	1 483.5	2 624.2	2 836.7	2 471.4	7.4	6.7	2.6	20.6	384.3	260.8
Juin	1 636.9	1 195.5	1 407.0	2 624.4	2 805.5	2 471.2	9.2	10.9	3.3	66.1	377.0	265.4
Juillet	1 642.4	1 289.3	1 440.6	2 594.4	2 786.0	2 461.2	15.0	11.3	3.8	90.7	360.7	266.7
August	1 734.5	1 366.1	1 496.7	2 544.0	2 836.8	2 419.5	21.2	7.5	2.5	203.1	352.8	285.6
September	1 808.0	1 372.4	1 553.7	2 530.9	2 850.8	2 419.4	20.9	20.4	23.4	404.8	297.9	284.0
October	1 901.8	1 387.4	2 408.4	2 672.5	2 873.2		18.8	21.5	47.3	482.6	284.5	
November	1 909.8	1 391.9	2 581.0	2 662.6	2 889.8		17.8	4.5	54.0	490.2	283.2	
Décembre	1 909.8	1 388.8	2 709.0	2 679.3	2 889.6		7.1	7.1	53.4	490.8	276.7	
Moyenne annuelle	1 788.1	1 457.1	1 690.5	2 640.0	2 849.0		13.5	10.1	17.7	184.4	384.3	
	Inlandportefeuille und Wechsel der Darlehenskasse <i>Portefeuille effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier	84.9	28.5	216.0	40.7	15.4	152.0	77.7	68.4	85.7	40.6	23.7	19.8
Février	78.6	30.4	240.4	29.9	13.1	125.7	66.9	66.9	69.4	40.3	22.6	24.8
Mars	78.3	44.5	141.3	30.1	14.1	190.4	80.7	77.6	83.8	43.2	22.7	27.7
Avril	84.5	146.4	143.9	28.6	11.1	203.5	78.0	82.2	65.4	32.3	21.4	33.9
Mai	75.9	221.5	146.2	25.7	44.3	64.9	80.5	112.4	63.6	30.1	21.5	33.1
Juin	91.3	240.6	160.7	22.6	32.3	66.2	100.4	129.3	88.5	30.7	22.0	30.6
Juillet	73.9	176.8	144.4	22.5	12.3	49.3	73.6	95.1	71.4	28.5	20.4	27.3
August	63.4	156.7	198.8	21.3	20.0	63.4	74.6	89.4	62.6	27.6	19.9	43.1
September	73.4	155.7	192.4	21.4	138.5	93.8	86.4	111.3	74.9	27.7	31.5	49.1
October	69.4	147.3	110.6	21.7	111.2		73.3	107.6	45.3	26.6	25.6	
November	25.1	181.0	38.1	20.6	115.4		79.6	99.6	41.5	31.7	24.4	
Décembre	32.2	238.0	48.0	19.2	158.9		118.0	142.2	46.8	34.8	21.9	
Moyenne annuelle	60.1	126.6	144.5	26.3	40.6		75.0	87.6	63.8	32.3	22.7	
	Wertschriften — <i>Titres</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	25.6	55.3	45.2	17.8	28.7	91.5	1 391.1	1 333.9	1 275.3	1 385.0	1 451.1	1 650.7
Février	24.1	54.3	44.9	18.1	28.5	91.5	1 389.6	1 329.7	1 273.8	1 375.6	1 470.9	1 661.9
Mars	38.9	58.4	45.4	17.9	27.9	92.0	1 405.3	1 358.1	1 318.7	1 393.8	1 538.6	1 765.3
Avril	55.0	58.6	46.3	19.4	95.1	93.9	1 387.7	1 319.3	1 310.9	1 386.8	1 537.8	1 772.3
Mai	56.2	60.5	46.5	15.9	95.1	93.9	1 353.9	1 302.1	1 302.0	1 373.9	1 529.1	1 736.9
Juin	54.6	60.3	45.5	14.8	95.1	93.8	1 376.0	1 306.9	1 301.0	1 408.6	1 541.3	1 728.7
Juillet	53.7	55.7	45.1	15.9	95.0	93.9	1 364.1	1 281.1	1 292.2	1 411.8	1 540.7	1 740.7
August	53.3	55.2	42.0	15.9	94.7	93.7	1 369.5	1 283.0	1 303.4	1 411.1	1 554.5	2 024.2
September	53.4	55.1	43.2	15.9	94.7	93.7	1 399.3	1 316.5	1 369.3	1 442.3	1 933.0	2 082.3
October	53.4	54.3	39.4	15.9	94.7		1 384.5	1 324.9	1 412.5	1 450.0	1 735.6	
November	52.0	51.6	30.3	30.4	94.6		1 376.5	1 322.5	1 403.5	1 453.5	1 695.8	
Décembre	52.5	44.9	15.9	30.7	90.9		1 440.3	1 366.3	1 482.2	1 530.5	1 751.0	
Moyenne annuelle	46.9	55.7	42.4	17.9	74.4		1 349.2	1 283.0	1 293.9	1 378.4	1 555.4	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten <i>Autres engagements à vue</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Gold <i>Couverture or des billets en circulation</i>					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	753.3	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	1 724.9	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85	175.04
Février	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	1 619.0	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48	169.23
Mars	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.3	1 420.7	124.25	126.11	114.39	194.99	187.52	149.82
Avril	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.8	1 238.9	117.73	103.46	115.68	189.20	187.41	139.36
Mai	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	1 137.3	120.86	91.59	113.93	191.00	185.51	142.29
Juin	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2	1 146.9	118.96	91.47	108.15	186.31	182.02	142.95
Juillet	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1	1 105.9	120.40	100.63	111.48	183.76	180.82	141.39
August	519.2	337.6	456.9	1 358.3	1 762.9	828.2	126.65	106.47	114.83	180.29	182.48	119.52
September	587.7	332.9	459.3	1 523.2	1 465.1	801.5	129.16	104.24	113.46	175.46	147.47	116.18
October	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4	1 641.3		137.36	104.72	170.49	184.30	165.54	
November	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8	1 686.1		138.75	105.25	183.90	183.18	170.40	
Décembre	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7	1 663.2		132.59	101.65	182.76	175.05	165.02	
Moyenne annuelle	569.1	393.0	616.3	1 480.3	1 802.0		132.52	113.57	130.64	191.51	183.17	

¹⁾ Bis Ende September 1936: 1 Franken = 290,322... seither 1 Franken = 215 Milligramm Feingold. — Jusqu'à fin septembre 1936: 1 franc = 290,322..., depuis lors 1 franc = 215 milligrammes d'or fin.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Okt. 1939 Taux au 15 oct. 1939		Vorheriger Satz Taux précédent
	1937	1938	1938	1939			%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Sept.	Juillet	Août	Sept.			
Schweiz — Suisse	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.64	3.00	2.58	2.50	2.50	2 1/2	6 Juillet 1939	3
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 1/2-6	13 Juin 1935	4-5 1/2
Dänemark — Danemark	4.00	4.00	4.00	3.50	3.50	3.87	5 1/2	10 Octobre 1939	4 1/2
Danzig — Dantzig	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.52	3.90	3	28 Septembre 1939	4
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.82	2.76	2.55	2.00	2.00	2.00	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Griechenland — Grèce	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.52	5.00	5	24 Août 1939	3
Italien — Italie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie ³⁾	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	4.50-5.00	4.50-5.00	4.50-5.00	4 1/2-5	1 Janvier 1939	5-5 1/2
Litauen — Lithuanie	5.50	5.25	5.00	6.48	6.00	6.00	6	16 Juillet 1939	7
New York	1.98	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.00	2.00	2.00	2.00	2.10	3.00	3	29 Août 1939	2
Norwegen — Norvège	4.00	3.51	3.50	3.50	3.50	3.80	4 1/2	22 Septembre 1939	3 1/2
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Portugal ³⁾	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4.00-4.50	4-4 1/2	11 Août 1937	4 1/2
Rumänien — Roumanie	4.50	3.84	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ³⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	4.00	4.00	4.00	4	5 Décembre 1938	5
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschecho-Slowakei — Tchéco-Slovaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	4.74	4.00	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 18. September bis 15. Oktober 1939
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 18 septembre au 15 octobre 1939

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
20 Septembre 1939	Dänemark — Danemark	4 1/2	3 1/2
22 Septembre 1939	Norwegen — Norvège	4 1/2	3 1/2
28 Septembre 1939	England — Angleterre	3	4
10 Octobre . 1939	Dänemark — Danemark	5 1/2	4 1/2

¹⁾ Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.
²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".
³⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosatz und Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux d'escompte et taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Offizieller Satz <i>Taux officiel</i>			Privatsatz f. prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Taux hors banque pour ac- ceptions bancaires et effets de commerce suisses de 1^{er} ordre</i>			Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)</i>			Vorschüsse gegen Hinterlage v. börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>		
	Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>						am Monatsende — <i>en fin de mois</i>					
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	1.50	1.50	1.50	1.25	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Février . . .	1.50	1.50	1.50	1.18	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Septembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.25	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Octobre . . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Novembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Décembre . .	1.50	1.50	1.50	1.00	1.00	1.00	1	1	—	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Moyenne annuelle	1.50	1.50	1.50	1.08	1.00	1.00	1.00	1.00	—	3.50-4.50	3.50-4.50	3.50-4.50

Privatsatz in der Schweiz und im Ausland — Taux hors banque en Suisse et à l'étranger

Plätze — <i>Places</i>	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>					Sätze am — <i>Taux au</i>					
	1937	1938	1938	1939				1939					
			Sept.	Juin	Juillet	Août	Sept.	7 Sept.	15 Sept.	23 Sept.	30 Sept.	7 Oct.	14 Oct.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — <i>Suisse</i> 1)	1.08	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.25	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Amsterdam	0.28	0.16	0.20	0.48	0.56	0.91	2.75	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 1/2	2 1/4
Berlin	2.91	2.87	2.87	2.75	2.75	2.75	2.75	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4
Brüssel — <i>Bruxelles</i> . .	1.15	2.89 ²⁾	3.26	2.79	2.80	.	.	.	.	.	.	.	.
London — <i>Londres</i> . . .	0.59	0.62	0.84	0.74	0.79	1.55	3.88	3 7/8	3 7/8	3 7/8	2 3/8	2 1/4	2
New York	0.49	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Paris	3.84	2.75	2.65	1.88	1.88	1.95	2.70	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4	2 3/4

1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

2) Durchschnitt: 3. Januar bis 30. April und 1. Juni bis 31. Dezember — *Moyenne: 3 janvier au 30 avril et 1^{er} juin au 31 décembre.*

Lombardzinsfuß zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — <i>Pays</i>	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuß am 15. Okt. 1939 <i>Taux au 15 Oct. 1939</i>		Vor- heriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
	1937	1938	1938	1939			0/0	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Sept.	Juillet	Août	Sept.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — <i>Belgique</i> . . .	3.00	3.73	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	6 Juillet 1939	4 1/2
Deutschland — <i>Allemagne</i>	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — <i>France</i>									
Avances sur titres . . .	4.85	3.76	4	3	3	3	3	4 Janvier 1939	3 1/2
Avances à 30 jours . . .	3.82	2.76	3	2	2	2	2	4 Janvier 1939	2 1/2
Italien — <i>Italie</i>	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i> .	2.50	2.50	2 1/2	2 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	29 Août 1939	2 1/2
Rumänien — <i>Roumanie</i> . .	5.50	4.84	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

7

	Paris	London	New York	Berlin		Mailand ²⁾	Brüssel	Amster-	Stock-	Kopenhagen	Oslo
	für — pour Fr. 100.—	für — pour £ 1.—	für — pour \$ 1.—	freie RM für — pour	Handels- sperrmark RM 100.—	Milan für — pour L. 100.—	Bruxelles für — pour Belgas 100.—	dam fl. 100.—	holm für — pour Kr. 100.—	Copenhague für — pour Kr. 100.—	für — pour Kr. 100.—
Parität ¹⁾	20.305	25.22154	3.06097	123.457		27.277	51.884 ³⁾	208.32	138.889	138.889	138.889
Parité ¹⁾			4.3728	176.367		23.013	74.120				

September 1939 *Septembre*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	10.70	18.75	4.42 ^{1/2}	178.—	—	23.20	75.—	236.—	105.50	—	100.—
2	10.50	18.50	4.44	178.—	8.—	23.20	75.50	236.—	105.50	—	100.—
3											
4	10.25	17.90	4.44	178.—	5.—	23.20	75.50	236.—	105.50	—	100.—
5	10.10	17.80	4.45	178.25	7.—	23.20	76.—	235.75	105.50	—	100.—
6	10.25	18.—	4.44 ^{1/2}	178.25	6.—	23.20	76.—	236.—	105.75	86.—	100.—
7	10.15	18.05	4.44 ^{3/4}	178.—	6.—	23.20	76.—	236.—	105.75	80.—	100.—
8	10.—	17.95	4.44 ^{1/2}	178.—	7.—	23.20	75.50	236.—	105.75	80.—	101.—
9	9.95	17.95	4.43 ^{3/4}	178.—	7.—	23.20	75.90	236.—	105.75	80.—	100.50
10											
11	9.85	17.85	4.43	176.—	7.—	23.20	75.75	235.—	105.50	80.—	100.—
12	10.05	17.87 ^{1/2}	4.41 ^{3/4}	176.—	6.—	23.10	75.75	234.75	105.25	80.—	100.—
13	10.10	17.80	4.42 ^{1/2}	—	6.—	23.10	75.75	235.—	105.50	82.50	100.50
14	10.02 ^{1/2}	17.75	4.44	—	6.—	23.—	75.75	235.25	105.50	84.50	100.25
15	9.30	16.65	4.43	176.—	6.50	23.—	75.75	235.25	105.25	85.—	100.—
16	9.45	16.65	4.41 ^{1/2}	172.50	6.50	22.95	75.40	234.75	105.—	85.—	100.—
17											
18	9.20	16.30	4.41	170.—	6.—	22.90	75.50	234.50	105.—	85.—	100.—
19	9.55	17.—	4.41	172.50	6.—	22.90	75.50	234.50	105.—	85.—	100.—
20	9.60	16.95	4.40 ^{3/4}	172.50	6.75	22.90	75.—	234.50	104.75	84.50	99.50
21	9.70	17.20	4.41	175.—	6.50	22.90	75.25	234.50	104.75	84.50	99.50
22	9.95	17.55	4.40 ^{1/2}	175.—	6.50	22.90	74.50	235.—	104.62 ^{1/2}	84.50	99.50
23	10.—	17.65	4.42	175.—	6.87 ^{1/2}	22.90	74.65	235.25	105.—	84.50	99.75
24											
25	10.—	17.67 ^{1/2}	4.42 ^{1/2}	175.—	7.—	22.40	74.80	235.25	105.—	84.50	100.—
26	10.02	17.70	4.43 ^{1/8}	174.50	7.—	22.40	74.90	235.40	105.25	84.50	100.—
27	10.01	17.68	4.41 ^{3/4}	175.50	7.—	22.30	74.70	235.20	105.25	84.50	100.—
28	10.04	17.72 ^{1/2}	4.41 ^{1/8}	176.—	7.—	22.25	74.70	235.20	105.—	84.50	100.—
29	10.06	17.76	4.42	176.—	7.75	22.25	74.60	235.40	105.25	84.50	100.25
30	10.06	17.76	4.42 ^{1/2}	176.—	8.25	22.25	74.50	235.40	105.25	84.50	100.25
31											

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938 IX.	11.91	21.253	4.424	176.61	—	23.21	74.63	238.58	109.55	94.84	106.75
X.	11.73	20.988	4.400	176.09	—	23.11	74.37	239.25	108.10	93.66	105.44
XI.	11.63	20.787	4.413	176.60	—	23.18	74.63	239.83	107.02	92.75	104.42
XII.	11.64	20.651	4.421	177.05	—	23.23	74.46	240.32	106.30	92.15	103.72
1939 I.	11.67	20.667	4.427	177.31	18.15	23.26	74.75	240.05	106.39	92.23	103.82
II.	11.68	20.665	4.410	176.83	17.04	23.18	74.35	236.48	106.41	92.23	103.80
III.	11.70	20.706	4.419	177.13	18.70	23.21	74.31	234.58	106.62	92.42	104.01
IV.	11.80	20.860	4.456	178.50	17.68	23.40	75.01	236.72	107.44	93.09	104.79
V.	11.74	20.819	4.446	178.29	17.94	23.34	75.66	238.29	107.22	93.72	104.59
VI.	11.75	20.766	4.434	177.77	18.62	23.28	75.41	235.76	106.90	92.68	104.31
VII.	11.74	20.758	4.433	177.81	18.81	23.28	75.32	236.07	106.92	92.64	104.28
VIII.	11.58	20.430	4.432	177.50	14.33	23.25	75.15	236.75	106.71	92.54	103.75
IX.	9.96	17.632	4.426	175.75	6.67	22.89	75.31	235.30	105.27	83.55	100.04

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	17.58	21.551	4.358	175.15	—	22.91	73.55	239.91	111.09	96.19	108.26
1938	12.56	21.366	4.372	175.48	—	22.97	73.84	240.43	110.09	95.35	107.33

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. — *Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.*

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)**

7

	Warschau ⁴⁾ <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁵⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.—	Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.—	Sofia ⁹⁾ für — pour Lewa 100	Athen ⁹⁾ <i>Athènes</i> für — pour Drachma 100	Istam- bul ⁹⁾ für — pour 1 £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires ¹¹⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	58. 1396 83. 0565	60. 429 ⁶⁾ 86. 327	7. 103 ⁷⁾ 10. 148	2. 25 3. 21 ⁸⁾	3. 74396 5. 34851	6. 72574 3. 9246 ¹⁰⁾	22. 78563 3. 51	5. 18262	.	258. 332

September 1939 *Septembre*

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	4. 20	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	4. 05	—	—
6	—	48. —	9. 97 ^{1/2}	3. 25	5. 30	3. 20	—	—	4. 07	100. —	102. 50
7	—	48. —	9. 97 ^{1/2}	3. 25	5. 30	3. 20	—	—	4. 07	100. —	102. 50
8	—	49. —	9. 97 ^{1/2}	3. 25	5. 30	3. 20	—	—	4. 10	104. —	104. 50
9	—	49. —	9. 97 ^{1/2}	3. 25	5. 30	3. 20	—	—	4. 12 ^{1/2}	104. —	104. 25
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	49. —	9. 97 ^{1/2}	3. 25	5. 30	3. 20	—	—	4. 10	105. —	104. 50
12	—	52. 50	9. 97 ^{1/2}	2. 75	5. 30	3. 25	—	—	4. 02 ^{1/2}	102. 50	104. —
13	—	54. —	9. 97 ^{1/2}	2. 75	5. 30	3. 20	—	—	4. 01	104. 75	103. 75
14	—	54. —	9. 97 ^{1/2}	2. 70	5. 30	3. 20	—	—	4. 02 ^{1/2}	104. 50	103. —
15	—	57. —	9. 97 ^{1/2}	2. 70	5. 30	3. 20	—	—	4. —	104. 50	102. —
16	—	57. —	9. 97 ^{1/2}	2. 70	5. 30	3. 20	—	—	3. 97 ^{1/2}	104. 50	102. —
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	—	57. —	9. 97 ^{1/2}	2. 70	5. 30	3. 20	—	—	3. 97 ^{1/2}	104. —	102. —
19	—	63. —	9. 97 ^{1/2}	2. 70	5. 30	3. 20	—	—	3. 97 ^{1/2}	104. —	102. —
20	—	63. —	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	3. 97 ^{1/2}	104. —	102. —
21	—	63. —	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. —	104. —	102. —
22	—	63. —	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. —	104. —	102. —
23	—	65. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. —	105. —	102. 50
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	65. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. —	105. 50	103. —
26	—	67. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. 01 ^{1/2}	104. —	102. 50
27	—	68. —	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. 01 ^{1/2}	104. —	102. 50
28	—	67. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. 01 ^{1/2}	104. —	102. 50
29	—	67. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. 01 ^{1/2}	104. —	103. —
30	—	67. 25	9. 97 ^{1/2}	3. 20	5. 30	3. 20	—	—	4. 01 ^{1/2}	104. —	103. 50
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Monatsdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

1938. IX.	82. 91	61. 13	9. 98	3. 17	5. 19	3. 87	3. 45	4. 400	111. 55	123. 74
X.	82. 36	66. 33	9. 98	3. 13	5. 20	3. 84	3. 52	4. 358	110. 30	122. 15
XI.	82. 70	64. 69	9. 98	3. 12	5. 19	3. 80	3. 52	4. 379	103. 06	121. 05
XII.	83. 25	52. 03	9. 98	3. 10	5. 28	3. 75	3. 55	4. 379	100. 27	120. 10
1939 I.	83. 53	37. 10	9. 95	3. 10	5. 30	3. 77	3. 54	4. 390	101. 34	120. 22
II.	83. 01	42. 09	9. 97 ^{1/2}	3. 09	5. 30	3. 77	3. 54	4. 387	101. 44	120. 19
III.	83. 23	41. 04	9. 96	3. 11	5. 31	3. 78	3. 55	4. 397	101. 99	120. 41
IV.	83. 79	38. 60	9. 98	3. 12	5. 37	3. 81	3. 57	4. 432	102. 96	121. 25
V.	83. 55	47. 05	9. 97 ^{1/2}	3. 12	5. 37	3. 79	3. 57	4. 428	102. 80	121. 11
VI.	83. 38	52. 40	9. 97 ^{1/2}	3. 11	5. 32 ^{1/2}	3. 78	3. 55	4. 423	102. 67	120. 82
VII.	83. 28	56. 50	9. 97 ^{1/2}	3. 10	5. 32 ^{1/2}	3. 77 ^{1/2}	3. 55	4. 424	102. 68	120. 80
VIII.	82. 98	52. 98	9. 95	3. 10	5. 30	3. 78	3. 54	4. 417	102. 33	119. 50
IX.	—	58. 87	9. 97 ^{1/2}	3. 06	5. 30	3. 20	—	4. 031	103. 83	102. 84

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

1937	82. 37	81. 97	9. 98	3. 19	5. 28	3. 93	3. 48	4. 359	131. 11	125. 53
1938	82. 29	69. 01	9. 98	3. 18	5. 27	3. 90	3. 49	4. 347	111. 78	124. 23

* Siehe Anmerkung Seite 11 — *Voir remarque page 11*

⁴⁾ Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — *Dès le 1^{er} juin 1936,* ⁸⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — *Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaisseur de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).*

⁵⁾ Für Noten. — *Pour les billets.*

⁶⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50% — *Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.*

⁷⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie von 28,5% — *Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.* ⁹⁾ Brief nominal über London errechnet. — *Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.* ¹⁰⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — *Sur la base de 546 drachmes = 1 £.* ¹¹⁾ Inoffizieller Kurs. — *Cours du marché libre.*

Wert des Schweizerfrankens, Dollarkurs und Goldpreis in London

Valeur du franc suisse, cours du dollar et prix de l'or à Londres

Datum Date	Der Schweizerfranken in % des Dollars <i>Le franc suisse en % du dollar</i>	Dollar	Goldpreis Prix de l'or
		in London — à Londres	
		für ein £ pour une £	in sh per Unze fein en sh par once de fin
September 1939 <i>septembre</i>			
1	2	3	4
1	98.81	4.25	160.—
2	98.46	4.20	160.—
3			
4	98.46	4.20	168.—
5	98.23	4.06	168.—
6	98.35	4.06	168.—
7	98.29	4.07	168.—
8	98.35	4.06	168.—
9	98.52	4.03	168.—
10			
11	98.69	4.02	168.—
12	98.98	4.04	168.—
13	98.81	4.01 ^{1/2}	168.—
14	98.46	3.99 ^{1/4}	168.—
15	98.69	3.79	168.—
16	99.03	3.76 ^{1/2}	168.—
17			
18	99.15	3.68	168.—
19	99.15	3.87 ^{1/2}	168.—
20	99.21	3.85 ^{1/2}	168.—
21	99.15	3.90	168.—
22	99.26	3.97 ^{1/2}	168.—
23	98.92	3.99 ^{1/2}	168.—
24			
25	98.81	3.99 ^{1/2}	168.—
26	98.66	3.99 ^{1/4}	168.—
27	98.98	3.99 ^{3/4}	168.—
28	98.99	4.01 ^{1/2}	168.—
29	98.92	4.01	168.—
30	98.81	4.00 ^{1/2}	168.—
31			
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>			
1938 IX.	98.83	4.800	144.6
X.	99.38	4.770	145.9
XI.	99.08	4.710	147.7 ^{1/2}
XII.	98.90	4.670	148.10 ^{1/2}
1939 I.	98.76	4.670	148.11
II.	99.15	4.685	148.4 ^{1/2}
III.	98.94	4.685	148.5
IV.	98.10	4.681	148.6
V.	98.33	4.682	148.6
VI.	98.60	4.683	148.5 ^{1/2}
VII.	98.62	4.682	148.6
VIII.	98.65	4.613	150.5 ^{1/2}
IX.	98.78	3.994	167.10
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>			
1937	100.34	4.942	140.9
1938	100.02	4.890	142.6

Anmerkung zu Tabelle 10 — *Remarque, tab. 10.*

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 berücksichtigten Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%).

²⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux considérés est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%).

Beispiel vom 15. September 1939: $4,42 = \frac{X}{100}$; $X = 102,08$.
Exemple du 15 septembre 1939: $4,33 = \frac{X}{100}$; $X = 102,08$.

Südafrikanische Goldproduktion

Production d'or en Afrique du Sud

Monat Mois	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Unzen fein En milliers d'onces de fin			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	924	980	988	1 039
Février . . .	895	923	930	979
Mars	934	982	1 013	1 076
Avril	913	982	983	1 017
Mai	938	970	1 019	1 084
Juin	944	979	1 019	1 064
Juillet	968	997	1 027	1 081
Août	964	987	1 047	1 101
Septembre . .	967	984	1 035	1 072
Octobre . . .	977	984	1 037	
Novembre . .	945	978	1 033	
Décembre . .	970	995	1 026	
Janvier-Sept. .	8 444	8 787	9 073	9 513
Année	11 339	11 741	12 157	

Schweizerischer Obligationenindex¹⁾

Indice suisse des obligations¹⁾

Datum Date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen		Index — Indice	
	berechnet auf Grund der — calculé sur la base de			
	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation	Fälligkeit l'échéance	Kündbarkeit la date de dénonciation
	%			
1	2	3	4	5
Moyennes annuelles				
1935	4.64	—	95.96	—
1936	4.43	—	101.04	—
1937	3.41	3.30	129.75	134.21
1938	3.24	3.04	136.46	145.79
1938				
25 Févr. (Mi) ²⁾	3.08	2.80	143.51	157.86
25 Août. . .	3.21	3.00	137.69	147.33
25 Sept. . .	3.61	3.52	122.44	125.57
10 Octobre .	3.25	3.06	136.—	144.44
1939				
27 Janvier . .	3.42	3.30	129.24	133.94
24 Février . .	3.27	3.12	135.17	141.67
31 Mars . . .	3.56	3.48	124.16	127.01
28 Avril . . .	3.68	3.62	120.11	122.10
26 Mai	3.52	3.43	125.57	128.86
30 Juin	3.59	3.52	123.12	125.57
28 Juillet . . .	3.59	3.51	123.12	125.93
4 Août. . . .	3.61	3.54	122.44	124.86
11 "	3.64	3.57	121.43	123.81
18 "	3.63	3.56	121.76	124.16
25 "	3.85	3.84	114.81	115.10
1 Sept.	3.92	3.91	112.76	113.04
8 "		4.30		102.79
15 "		4.33		102.08
22 "		4.39		100.68
29 "		4.44		99.55
6 Octobre . .		4.43		99.77
13 "		4.38		100.91

²⁾ Tiefste Rendite im Jahre 1938. — Rendement le plus bas en 1938.

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — *Détail de l'index suisse des actions*

Stichtag <i>Jour de pointage</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>										Gesamt- index <i>Index total</i>	
	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Soc. d'assu- rances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)		
	Zahl der Aktiengesellschaften am 15. September 1939 — <i>Nombre des sociétés par actions au 15. Septembre 1939</i>											
	13	28	12	6	4	3	10	4	6	27		86
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>												
514.3	556.4	84.2	31.0	66.0	60.0	180.8	69.1	66.8	442.7	1628.5		
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
23 Déc. 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26	
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02	
23 „ 1937	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29	
23 „ 1938	120.45	87.53	644.72	54.94	158.35	396.50	160.81	1 054.31	81.75	332.22	190.55	
1938												
25 Août . .	122.20	90.82	664.76	60.35	159.04	422.23	148.06	993.46	96.61	330.92	195.52	
25 Sept. . .	115.25	82.85	621.30	53.44	153.28	384.33	137.51	1 048.68	85.01	314.32	181.80	
10 Octobre .	123.49	94.77	666.89	53.24	158.75	413.37	147.67	1 118.76	93.65	336.28	196.64	
1939												
4 Août . .	101.05	70.78	559.38	43.—	141.18	357.08	143.34	963.32	78.56	296.96	165.34	
11 „ . .	99.51	68.65	562.64	42.76	140.54	360.33	143.40	963.79	78.28	297.37	164.39	
18 „ . .	98.67	68.27	551.80	35.70	139.64	358.83	144.13	963.59	78.45	297.32	163.74	
25 „ . .	93.46	62.94	520.25	33.63	136.95	340.—	139.48	911.01	73.46	283.12	154.77	
1 Sept. . .	90.94	61.50	522.89	32.98	136.60	335.—	138.82	924.25	73.36	284.30	153.93	
8 „ . .	82.27	59.43	487.35	32.98	138.33	371.17	152.11	1 066.44	75.09	318.44	157.94	
15 „ . .	88.28	62.45	532.14	32.98	128.23	394.17	160.34	1 026.36	79.77	325.30	165.48	
22 „ . .	83.49	60.06	515.17	32.70	125.75	376.—	153.47	993.31	78.05	313.78	159.16	
29 „ . .	79.52	57.94	480.15	32.70	126.33	363.67	145.64	1 079.90	78.03	307.86	152.90	
6 Octobre .	76.63	57.16	449.21	32.70	127.67	341.67	139.87	996.24	74.13	289.08	146.15	
13 „ . .	76.44	55.21	449.75	32.83	126.94	346.—	144.85	990.24	73.32	290.53	145.86	

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat <i>Mois</i>	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	35 999	14 285	12 702	24 300	8 878	7 540	143 576	66 526	64 859	111 393	49 603	47 398
Février . .	27 604	13 328	10 646	18 557	7 975	6 099	129 328	61 450	59 812	103 364	45 636	42 106
Mars . . .	23 660	15 169	14 282	16 300	8 494	8 482	108 738	97 684	84 145	87 099	66 665	60 981
Avril . . .	19 032	12 765	15 736	11 671	7 257	10 116	83 043	67 393	79 957	64 374	46 854	59 454
Mai . . .	14 713	13 102	11 008	9 135	8 116	6 442	73 322	62 810	50 249	56 895	46 191	38 274
Juin . . .	16 190	11 317	8 540	10 023	6 910	4 684	77 630	49 212	45 979	58 980	36 214	32 920
Juillet . .	15 725	11 594	7 922	9 878	7 292	4 568	86 712	57 363	44 789	66 805	43 244	32 674
Août . . .	16 825	11 019	8 941	11 030	6 140	4 666	76 307	56 091	50 047	58 532	40 491	35 991
Septembre .	15 616	16 229	8 403	9 946	9 435	4 589	81 967	78 613	54 607	62 130	58 133	42 674
Octobre . .	16 078	12 917		9 940	7 597		82 429	78 420		62 710	59 578	
Novembre .	13 109	11 091		7 793	6 590		66 575	57 586		50 926	42 350	
Décembre .	12 758	12 866		7 749	7 400		64 498	63 602		48 941	47 243	
Janv.—Sept..	185 364	118 808	98 180	120 840	70 497	57 186	860 623	597 142	534 444	669 572	433 031	392 472
Année . . .	227 309	155 682		146 322	92 084		1 074 125	796 750		832 149	582 202	

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

13

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . .	127.2	50.5	51.0	6 829	4 513	4 504	12 147	5 797	6 759	660.1	283.3	312.9
Février . .	101.9	41.9	32.7	6 379	4 188	3 949	10 741	5 157	4 800	555.8	242.1	223.7
Mars . . .	74.8	52.2	61.4	5 701	4 595	4 953	9 206	7 549	8 406	566.6	374.5	370.0
Avril . . .	67.6	37.9	51.3	5 465	4 087	4 396	7 736	5 764	7 282	465.3	285.6	297.5
Mai	50.1	39.9	29.6	4 466	4 420	3 842	6 595	5 638	4 803	314.0	228.5	215.7
Juin	56.1	36.3	25.8	4 352	4 164	3 853	6 891	4 951	5 134	335.4	218.6	287.1
Juillet . . .	57.4	47.2	26.1	4 597	5 292	3 782	7 275	6 296	4 865	348.1	284.0	260.6
Août	54.4	37.0	29.6	4 829	4 371	3 915	6 726	5 769	6 017	345.4	238.6	233.3
Septembre .	49.7	58.0	29.0	4 777	4 835	3 195	7 236	8 675	5 544	360.0	370.7	239.4
Octobre . .	61.7	35.1		5 533	5 346		7 933	6 400		377.9	295.9	
Novembre . .	41.3	33.7		4 722	4 974		5 969	5 925		380.3	278.3	
Décembre . .	40.9	43.5		4 564	4 833		5 839	5 622		274.8	324.3	
Janv.—Sept. .	638.7	400.9	336.3	47 395	40 465	36 389	74 553	55 596	53 610	3 950.7	2 525.9	2 440.2
Année	782.6	513.2		62 214	55 618		94 294	73 543		4 983.7	3 424.9	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Les données de ces trois places ne sont pas comparables.
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

14

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1938		Septembre 1939			Janvier-Sept. 1939	
				Kurse — Cours					Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Dernier cours		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.90	102.—	101.75	97.—	102.—	106.50	97.—
4 1/2 % „ „ 1927	1942	150	97.—	108.90	102.50	102.—	97.—	101.60	107.—	97.—
4 1/2 % „ „ 1930	1948	250	98.90	108.95	102.50	102.25	98.50	101.40	106.70	98.50
4 % „ „ 1930	1950	150	98.50	109.—	101.—	101.—	95.—	98.25	106.75	95.—
4 % „ „ 1931	1956	200	100.—	109.75	101.50	101.—	93.25	97.20	106.75	93.25
3 1/2 % „ „ 1932	1933-1962	329	93.40	106.65	98.25	97.25	87.50	88.60	103.15	87.50
4 % „ „ 1933	1953	165	99.75	110.50	102.—	100.60	93.50	98.—	107.70	93.50
4 % „ „ 1934	1946	100	98.65	108.90	102.—	101.25	95.50	99.25	106.90	95.50
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.50	101.25	101.50	99.25	101.50	105.25	99.25
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	104.60	97.50	99.50	92.75	96.50	103.—	92.75
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	107.—	99.—	97.50	88.25	90.50	104.90	88.25
3 % Bundesbahnen 1938	1949-1973	400	100.—	101.—	91.50	86.—	77.—	78.—	98.10	77.—

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1938. — Montant en circulation au 31 décembre 1938.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von
schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

15

Monat Mois	Nettorendite für den Zeichner Rendement net pour le souscripteur								
	Bund und S.B.B. Confédération et C.F.F.			Kantone Cantons			Gemeinden Communes		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	In Prozenten — En pour-cent								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	3.44	2.81	2.84	3.88	3.09	3.57
Février . .	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	—
Mars	—	—	—	3.29	2.92	—	3.91	3.07	—
Avril	—	—	—	—	—	—	3.61	3.15	3.36
Mai	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	—
Juin	—	—	—	—	—	—	3.60	3.51	3.36
Juillet . . .	3.36	—	—	—	—	—	3.45	3.09	3.36
Août	—	—	—	—	—	—	3.81	3.11	—
Septembre .	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	—
Octobre . .	—	—	—	3.27	3.09	—	—	3.52	3.23
Novembre . .	—	—	—	—	3.09	—	—	3.33	3.19
Décembre . .	—	—	—	—	3.01	—	—	3.48	3.37
Année	3.36	2.85	—	3.48	3.03	—	—	3.56	3.16

Zinssätze — Taux d'intérêt

16

Monatsende Fin de mois	Kassenobligationen, Laufzeit 3—5 Jahre ¹⁾ Bons de caisse, échéance 3—5 ans ¹⁾		Spargelder Dépôts en caisse d'ép.	I. Hypothek 1 ^{re} Hypo- thèque
	Durchschnitt von — Moyenne des			
	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	12 Kantonal- banken 12 Banques cantonales	
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle	%	%	%	%
1937	3.18	3.10	2.99	4.05
1938	2.83	2.80	2.68	3.78
Sept. . 1938	2.77	2.80	2.60	3.73
Déc. . „	2.77	2.80	2.52	3.73
Janv. . 1939	2.65	2.87	2.48	3.73
Févr. . „	2.65	2.87	2.48	3.73
Mars . . „	2.65	2.87	2.48	3.73
Avril . . „	2.77	2.87	2.48	3.73
Mai . . . „	2.87	2.90	2.48	3.73
Juin . . . „	2.90	2.90	2.48	3.73
Juillet „	2.90	2.90	2.48	3.73
Août . . „	2.94	3.07	2.48	3.73
Sept. . „	3.37	3.11	2.48	3.73

¹⁾ Seit Januar 1939 abgeänderte Zahlen.
Dès janvier 1939, chiffres révisés.

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

17

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigete Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	5 Staatswerte 5 Fonds d'Etat ¹⁾	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle 1937	3.85	4.54	6.10	3.28	5.38	3.33	3.02	2.57
1938	4.52	4.53	5.88	3.25	5.33	3.20	2.87	2.38
Septembre 1938	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
Octobre "	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
Novembre "	4.67	4.54	5.44	3.37	5.27	3.22	2.87	2.30
Décembre "	4.82	4.54	5.03	3.48	5.27	3.20	2.89	2.39
Janvier 1939	4.64	4.54	5.13	3.54	5.39	3.25	2.90	2.47
Février "	4.67	4.55	5.13	3.48	5.39	3.32	2.87	2.45
Mars "	4.86	4.54	5.06	3.50	5.40	3.36	2.90	2.36
Avril "	4.90	4.55	5.14	3.72	5.43	3.56	2.93	2.30
Mai "	4.94	4.55	5.13	3.69	5.43	3.47	2.91	2.19
Juin "	5.00	4.55	5.19	3.64	5.36	3.52	2.93	2.14
Juillet "	4.93	4.55	5.36	3.71	5.49	3.59	2.98	2.16
Août "	4.87	4.55	5.36	3.83	5.50	3.66	3.17	2.21
Septembre "	5.32	4.55	6.14	.	5.53	4.26	3.33	2.56

¹⁾ Bis April 1939, 4 Werte — Jusqu'en avril 1939, 4 titres.

²⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 12 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 12 ans.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

18

Stichtag Jour de pointage	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Index total	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts
	Zahl der Anleihen am 14. Oktober 1939 — Nombre des emprunts au 14 octobre 1939								
	7	6	5	27	9	12	11	77	
Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)									
	378.4	67.5	122.0	466.1	74.5	142.9	154.3	1 405.7	
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23 Décembre 1933	95.56	88.85	—	61.06	64.70	57.00	20.33	72.29	90
22 „ 1934	97.42	88.09	—	41.22	73.92	58.16	22.45	68.61	89
23 „ 1935	88.64	82.62	—	30.11	67.52	48.65	15.56	59.52	88
23 „ 1936	88.06	115.92	—	30.79	100.89	56.19	30.50	61.67	81
23 „ 1937	88.25	101.45	—	44.74	105.35	59.20	21.70	64.78	78
25 Septembre 1938	82.09	96.04	—	36.87	34.15	43.70	17.51	55.83	76
25 Octobre „	87.37	99.09	—	44.21	35.10	50.42	19.12	61.46	75
25 Novembre „	88.89	99.78	—	44.62	36.57	50.37	17.70	62.18	75
23 Décembre „	96.76	99.46	—	42.78	30.69	45.80	18.10	63.48	75
25 Janvier .. 1939	88.36	97.61	—	35.08	22.41	42.00	17.91	54.02	72
25 Février .. „	91.00	97.39	—	37.49	26.26	42.57	16.26	55.96	72
25 Mars „	88.55	96.56	—	34.97	21.77	39.18	17.37	53.54	72
25 Avril „	86.44	93.21	—	30.48	19.93	34.84	15.82	50.19	72
25 Mai „	90.46	93.41	100.27	33.54	23.23	32.43	58.60	60.23	80
25 Juin „	92.01	93.88	96.52	33.38	24.03	32.27	59.65	60.46	80
25 Juillet ... „	91.20	91.17	95.06	31.85	23.10	30.76	57.78	59.08	80
25 Août „	84.57	85.77	89.44	28.01	19.74	23.53	53.03	53.59	78
25 Septembre „	75.43	72.53	75.16	14.91	9.57	18.92	49.27	43.18	78
14 Octobre . „	75.02	67.14	63.61	16.24	10.41	20.31	49.60	42.39	77

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zinsfuss	Emissionskurs <i>Cours d'émission</i>	Brutto-Rendite <i>Rendement brut</i>	Netto-Rendite <i>Rendement net</i>	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Kündbar <i>Dénonçable</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	Konversion <i>Conversion</i>	Neubeanspruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
		in Prozenten — en pour-cent										in Tausend Franken — en milliers de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Jun 19-30	Bürgergemeinde Olten	3 1/4	99.40	3.32	3.12	1949	—	1 000	994	1 000	(— 6)
20-27	Société Electricque Vevey-Montreux à Clarens-Montreux	3 3/4	99.40	3.79	3.60	1959	1949	4 000	3 976	4 000	(- 24)
23-30	Usines Métallurgiques de Vallorbe S.A. à Vallorbe, Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	4	98.05	4.14	3.94	1940-59	1949	2 000	1 961	1 260	701
22-4 VII	Stadt Zürich	3 1/2	99.40	3.55	3.36	1956	1953	15 000	14 910	15 000	(- 90)
26-3 VII	Hypothekarkasse des Kantons Bern	3 1/4	98.90	3.33	3.16	1957	1949	15 000	14 835	15 000	(- 165)
30-11 VII	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn	3 1/2	100.00	3.50	3.31	1954	—	1 500	1 500	1 500	—
Juillet 3	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Pfandbrief-Anleihen Serie XX	3 1/4	98.65	3.35	3.18	1957	1949	26 000	25 649	—	25 649
10-31	Volkshausgesellschaft Chur, Obligationenanleihen 2. Hypothek	4	100.00	4.00	3.79	1954	1949	100	100	100	—
15-15 VIII	Gemeinde Pontresina	3 1/4	97.40	3.56	3.36	1949	—	250	243	250	(- 7)
Sept. 29-31 X.	Hallwag, Aktiengesellschaft Bern	5	100.00	5.00	4.72	1949	—	400	400	400	—
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1939 Janv. 13-20	Französische Republik, Äussere Anleihe 1939 von sFr. 420 875 000	4	95.00	ca. 4.50	ca. 4.50	1940-69	1942	180 375	171 356	180 375	(-9 019)
Juin 1er-7	Französische Republik, Sechsjährige, äussere Anleihe von 1939, von sFr. 238 500 000; schweiz. Tranche sFr. 119 250 000	3 3/4	97.50	ca. 4.25	ca. 4.25	1940-45	1940	59 625	58 134	59 625	(-1 491)

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission <i>Date de souscription</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissionspreis <i>Prix d'émission</i>	Nominalbetrag <i>Valeur nominale</i>	Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>
		0/0	in Tausend Fr. — en milliers de francs	
1	2	3	4	5
Jun 2-30	Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich	104	500	520
26-3 VII	Société Electricque du Châtelard, Vallorbe	101.8	100	102
Juillet 1er-31	Schweizerische Spar- und Kreditbank, St.Gallen, Prioritätsaktien	100	2 150	2 150
24-5 VIII	Ursina A.-G., Konolfingen	160	1 000	1 600
25-4 VIII	Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient, Zürich, Aktien Serie B	135	90	121
Août 11-9 IX	Flumserbergbahn A.-G., Flums	100	250	250

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen 1. Januar–15. Oktober
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 octobre
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	4	1	40 000	6 000	39 952	6 000	13 000	6 000	26 952	—
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	42	9	98 430	23 010	96 850	22 840	63 314	22 965	33 536	(- 125)
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> Total 1—4	47	10	538 430	29 010	536 802	28 840	476 314	28 965	60 488	(- 125)
5. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	4	1	7 550	1 250	7 537	1 236	6 250	—	1 287	1 236
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	4	3	69 000	57 000	68 736	56 236	—	—	68 736	56 236
7. Banken — <i>Banques</i>	2	2	10 600	25 000	10 536	24 735	10 600	25 000	(- 64)	(- 265)
8. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	3 000	—	2 952	—	3 000	—	(- 48)
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	4	6	1 674	44 650	1 674	44 375	1 674	43 001	—	1 374
10. Diverse — <i>Divers</i>	10	7	9 300	7 900	9 204	7 829	8 380	2 860	824	4 969
Total 1—10	71	30	636 554	167 810	634 489	166 203	503 218	102 826	131 271	63 377
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	4	2	64 868	240 000	62 922	229 490	27 118	240 000	35 804	(-10 510)

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Oktober
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 octobre
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	2	2	1 500	375	1 500	375
2. Banken — <i>Banques</i>	1	1	200	2 150	220	2 150
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	2	—	1 090	—	1 721
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	1	—	6 000	—	3 000	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	2	—	350	—	392
6. Diverse — <i>Divers</i>	5	3	1 685	674	1 301	694
Total 1—6	9	10	9 385	4 639	6 021	5 332

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

Verkehr — <i>Mouvement</i>	1938		1939	
	<i>Septembre</i>	<i>Juillet</i>	<i>Août</i>	<i>Septembre</i>
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	123 843	127 455	127 711	127 609
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	292	276	277	276
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>				
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	334.4	394.5	353.9	340.6
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	212.7	217.7	223.7	185.6
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>	2 149.4	2 280.8	2 230.0	1 970.6
Ausland — <i>Etranger</i>	6.8	4.0	3.7	2.8
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	181.7	160.0	170.7	123.1
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 885.0	3 057.0	2 982.0	2 622.7
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	213.2	235.2	234.6	234.0
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	119.2	121.2	86.4	118.5
Darlehen an die Telefonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	70.0	75.0	75.0	75.0
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	14.8	30.5	24.9	26.0
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	417.2	461.9	420.9	453.5
Konten der Postverwaltung. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	7.1	10.1	9.0	7.2
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	424.3	472.0	429.9	460.7

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 783	2 658	2 973	2 839	3 127	2 242	2 128	2 412	2 279	2 533
Février . . .	2 097	2 148	2 468	2 356	2 599	1 670	1 708	1 997	1 887	2 114
Mars . . .	2 153	2 055	2 486	2 525	2 840	1 696	1 600	1 973	2 007	2 288
Avril . . .	2 299	2 221	2 619	2 645	2 744	1 810	1 743	2 098	2 111	2 206
Mai . . .	2 378	2 240	2 496	2 660	2 806	1 886	1 768	1 989	2 128	2 224
Juin . . .	2 201	2 284	2 684	2 631	2 936	1 725	1 810	2 154	2 097	2 354
Juillet . . .	2 482	2 436	2 759	2 843	3 057	1 937	1 916	2 185	2 265	2 445
Août . . .	2 292	2 088	2 490	2 728	2 982	1 807	1 638	1 980	2 193	2 404
Septembre . .	2 072	2 145	2 439	2 885	2 623	1 608	1 679	1 929	2 338	2 097
Octobre . . .	2 458	2 433	2 601	2 835		1 925	1 891	2 057	2 261	
Novembre . . .	2 396	2 506	2 643	2 865		1 887	1 991	2 099	2 302	
Décembre . . .	2 629	3 005	3 193	3 234		2 030	2 369	2 520	2 543	
Janvier-Sept.	20 757	20 275	23 414	24 112	25 714	16 381	15 990	18 717	19 305	20 665
Année . . .	28 240	28 219	31 851	33 046		22 223	22 241	25 393	26 411	

 Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 345	2 616	3 273	3 838	3 862	3 142	2 427	3 037	3 625	3 679
Février . . .	2 608	2 854	3 199	2 867	3 576	2 445	2 692	2 996	2 680	3 407
Mars . . .	3 508	3 338	3 075	3 324	4 348	3 313	3 140	2 875	3 078	4 067
Avril . . .	5 442	2 361	3 662	3 134	3 783	5 178	2 189	3 447	2 930	3 555
Mai . . .	4 015	2 733	3 718	3 724	2 994	3 762	2 558	3 521	3 503	2 818
Juin . . .	3 461	3 098	3 767	2 847	3 113	3 251	2 909	3 530	2 659	2 930
Juillet . . .	3 817	2 666	3 804	3 065	2 797	3 606	2 476	3 581	2 864	2 594
Août . . .	2 665	2 519	2 707	3 355	3 884	2 476	2 340	2 515	3 152	3 426
Septembre . .	2 606	2 845	3 622	4 778	2 932	2 410	2 607	3 418	4 256	2 695
Octobre . . .	2 721	8 170	5 432	3 459		2 516	6 981	5 225	3 227	
Novembre . . .	2 540	4 096	3 922	3 268		2 347	3 879	3 712	3 095	
Décembre . . .	2 845	3 930	3 951	3 421		2 603	3 634	3 664	3 157	
Janvier-Sept.	31 467	25 030	30 827	30 932	31 289	29 583	23 338	28 920	28 747	29 171
Année . . .	39 573	41 226	44 132	41 080		37 049	37 832	41 521	38 226	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1935	1936	1937	1938	1939	1935	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	69 919	58 754	56 550	58 661	58 031	328.3	234.5	303.2	338.0	301.5
Février	58 270	52 056	53 659	52 451	51 834	250.5	202.6	307.6	285.3	309.3
Mars	60 634	52 707	56 541	58 223	58 040	326.4	214.9	312.8	302.2	328.6
Avril	65 690	52 249	57 974	54 532	50 959	315.2	213.9	321.1	268.6	284.2
Mai	65 885	52 968	54 635	57 455	57 565	312.6	238.1	280.3	330.4	276.6
Juin	57 926	55 264	56 135	55 461	55 859	278.0	271.0	324.0	285.7	284.2
Juillet	65 894	54 314	59 764	56 529	56 100	308.5	222.4	328.9	295.5	270.3
Août	57 355	48 185	54 247	58 627	55 148	242.0	189.1	252.4	281.3	278.4
Septembre	54 495	49 693	54 560	54 961	37 989	212.8	239.5	297.8	295.3	208.4
Octobre	60 389	58 883	56 052	55 483		241.0	413.4	343.0	281.2	
Novembre	58 403	54 564	58 578	56 502		219.4	314.5	337.0	290.6	
Décembre	57 374	57 519	59 494	59 280		233.1	312.8	304.8	309.8	
Janv.-Sept.	556 068	476 190	504 065	506 900	481 525	2 574.3	2 026.0	2 728.1	2 682.3	2 541.5
Année	732 234	647 156	678 189	678 165		3 267.3	3 066.7	3 712.9	3 563.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1938	1939				1938	1939			
	Sept.	Juin	Juillet	Août	Sept.	Sept.	Juin	Juillet	Août	Sept.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle	8 385	8 069	8 270	8 140	5 350	95.3	74.5	77.3	86.6	47.0
Bern — Berne	4 129	3 943	3 961	4 277	2 851	10.2	31.7	14.4	11.2	29.1
La Chaux-de-Fonds	1 066	1 034	1 141	1 162	905	1.5	1.3	1.3	1.3	1.3
Genf — Genève	10 875	10 580	10 707	10 679	6 683	103.3	84.4	84.4	86.2	57.2
Lausanne	5 819	5 865	6 014	5 708	4 313	13.4	14.2	16.7	11.9	9.3
Neuenburg — Neuchâtel	631	666	645	534	531	1.2	1.2	1.3	1.1	1.0
St. Gallen — St-Gall	2 305	2 408	2 408	2 508	2 037	4.8	5.6	6.1	5.7	5.8
Zürich — Zurich	21 751	23 294	22 954	22 140	15 319	65.1	71.3	68.8	74.4	57.7
Total	54 961	55 859	56 100	55 148	37 989	295.3	284.2	270.3	278.4	208.4

Betriebsergebnisse der schweizerischen Postverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes¹⁾

26

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge Recettes d'exploitation			Betriebskosten Frais d'exploitation			Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	In Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 834	11 959	12 264	9 960	10 291	10 335	1 874	1 668	1 929
Février	10 888	10 964	11 218	9 870	10 243	10 253	1 018	721	965
Mars	11 967	11 938	12 605	10 090	10 386	10 423	1 877	1 552	2 182
Avril	11 612	11 756	11 741	10 099	10 434	10 426	1 513	1 322	1 315
Mai	10 900	12 167	12 426	10 057	10 365	10 506	843	1 802	1 920
Juin	11 746	11 568	12 025	10 088	10 306	10 442	1 658	1 262	1 583
Juillet	12 647	12 556	12 596	10 197	10 479	10 518	2 450	2 077	2 108
Août	11 948	12 573	12 552	10 083	10 415	10 490	1 865	2 158	2 062
Septembre	11 857	12 315		10 141	10 425		1 716	1 890	
Octobre	11 714	12 295		10 034	10 371		1 680	1 924	
Novembre	11 597	12 200		10 010	10 364		1 587	1 836	
Décembre	15 257	15 652		10 670	11 134		4 587	4 518	
Janvier-Août	93 542	95 481	97 427	80 444	82 919	83 393	13 098	12 562	14 064
Année	143 967	147 943		121 299	125 213		22 668	22 730	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Betriebsergebnisse der schweizerischen Telegraphen- und Telefonverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des télégraphes et des téléphones suisses¹⁾

27

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	8 369	8 729	9 294	3 287	3 548	3 540	5 082	5 181	5 754
Février	8 356	8 532	8 998	3 448	3 659	3 655	4 908	4 873	5 343
Mars	8 809	9 015	9 633	3 503	3 802	3 841	5 306	5 213	5 792
Avril	8 805	8 959	9 414	3 585	3 781	3 723	5 220	5 178	5 691
Mai	8 596	9 007	9 491	3 652	3 753	3 725	4 944	5 254	5 766
Juin	8 860	9 088	9 549	3 624	3 776	3 649	5 236	5 312	5 900
Juillet	8 997	9 370	9 614	3 724	3 712	3 823	5 273	5 658	5 791
Août	8 811	9 222	9 995	3 646	3 803	3 790	5 165	5 419	6 205
Septembre	9 208	9 647		3 658	3 696		5 550	5 951	
Octobre	9 124	9 446		3 637	3 732		5 487	5 714	
November	8 790	9 189		3 660	3 718		5 130	5 471	
Décembre	9 400	9 741		3 675	3 671		5 725	6 070	
Janvier-Août	69 603	71 922	75 988	28 469	29 834	29 746	41 134	42 088	46 242
Année	106 125	109 945		43 099	44 651		63 026	65 294	

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

28

Monat Mois	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
	Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>			Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>		
	in Tausend Fr. — En milliers de frs.								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	9 644	10 096	9 758	13 174	11 944	12 215	22 818	22 040	21 973
Février	8 460	9 059	8 540	14 761	12 275	12 885	23 221	21 334	21 425
Mars	10 528	9 407	9 216	17 350	16 541	17 273	27 878	25 948	26 489
Avril	10 119	11 999	11 489	15 519	12 524	14 623	25 638	24 523	26 112
Mai	11 612	10 489	10 679	14 330	13 388	16 777	25 942	23 877	27 456
Juin	10 604	11 438	10 273	18 563	16 524	18 687	29 167	27 962	28 960
Juillet	14 618	14 070	13 075	16 503	14 925	16 683	31 121	28 995	29 758
Août	14 267	13 328	13 339	15 211	14 449	15 844	29 478	27 777	29 183
Septembre	12 389	11 417	12 503	18 367	17 939	19 146	30 756	29 356	32 164
Octobre	11 153	11 014		16 654	15 574		27 807	26 588	
November	8 795	8 465		14 778	13 688		23 573	22 153	
Décembre	10 845	11 124		15 351	15 946		26 196	27 070	
Janvier-Sept.	102 241	101 303	98 872	143 779	130 509	144 133	246 019	231 812	243 520
Année	133 034	131 906		190 561	175 717		323 595	307 623	
	Betriebeinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	in Tausend Franken — En milliers de francs								
Janvier	23 991	23 223	23 127	16 603	16 924	16 542	7 388	6 299	6 585
Février	24 060	22 397	22 507	16 850	17 041	16 736	7 210	5 356	5 771
Mars	28 802	26 837	27 090	18 085	18 643	18 309	10 717	8 194	8 781
Avril	27 165	26 377	27 900	18 023	18 307	18 002	9 142	8 070	9 898
Mai	26 480	24 520	28 010	17 806	18 415	18 097	8 674	6 105	9 913
Juin	30 121	28 549	29 510	18 573	18 994	18 685	11 548	9 555	10 825
Juillet	32 385	30 602	31 318	18 466	18 774	18 340	13 919	11 828	12 978
Août	30 090	28 361	29 665	18 205	18 313	17 495	11 885	10 048	12 170
Septembre	31 440	29 927	32 164	17 705	18 370	17 007	13 735	11 557	15 157
Octobre	29 787	28 328		17 298	17 927		12 489	10 401	
November	24 145	22 812		16 729	17 112		7 416	5 700	
Décembre	29 846	31 208		17 473	17 379		12 373	13 829	
Janvier-Sept.	254 534	240 793	251 291	160 316	163 781	159 213	94 218	77 012	92 078
Année	338 312	323 141		211 816	216 199		126 496	106 942	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

29

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		September <i>Septembre</i>		Januar-Sept. <i>Janvier-Sept.</i>	
	1937	1938	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	10 504	9 442	186	170	7 069	4 624
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 429	2 981	354	117	2 224	1 416
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	36	75	4	3	56	47
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	90	71	4	2	60	79
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 595	1 032	2	—	798	3 053
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 117	938	51	41	720	529
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	3 827	2 407	188	146	1 732	1 877
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 279	1 301	99	118	972	958
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 892	5 934	497	396	4 618	4 471
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 413	2 324	184	213	1 717	1 806
Total 1—10	30 182	26 505	1 569	1 206	19 966	18 860
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 259	11 135	567	548	7 760	7 235
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 607	10 157	193	182	8 360	8 203
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	—	3
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	369	346	6	4	314	306
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 373	675	62	38	585	2 171
Total 11—15	21 608	22 313	828	772	17 019	17 918
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	20 100	21 638	766	734	16 435	15 746
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	167	93	2	1	75	56
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	105	52	1	427	49	1 686
Total 16—18	20 372	21 783	769	1 162	16 559	17 488
19. Bussen — <i>Amendes</i>	15	28	1	—	15	42
Total 1—19	72 177	70 629	3 167	3 140	53 559	54 308
Dazu kommen — <i>Plus:</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	881	2 234	—	—	—	—

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-propriété.*
²⁾ Ausfall wegen Abgaberückvergütung. — *Chiffre négatif provenant d'une ristourne d'impôts.*

Rohertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

30

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	4 934	6 328	6 463	6 257
Février	2 942	3 466	4 261	7 766
Mars	4 929	7 189	6 353	6 536
Avril	8 585	11 098	9 104	8 994
Mai	5 181	5 766	8 509	5 721
Juin	4 016	5 399	5 452	5 510
Juillet	7 554	8 587	8 462	8 334
Août	3 297	3 179	1 788	2 050
Septembre	2 450	4 566	3 167	3 140
Octobre	6 638	7 615	6 736	
Novembre	3 101	3 420	4 541	
Décembre	7 017	5 564	5 793	
Janv.-Sept.	43 888	55 578	53 559	54 308
Année	60 644	72 177	70 629	

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

31

Monat <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	17 350	18 574	15 766	17 749
Février	15 888	20 689	18 936	19 672
Mars	20 154	23 522	22 462	25 855
Avril	21 829	23 344	24 881	25 696
Mai	20 491	20 583	22 454	27 244
Juin	22 640	23 556	22 567	29 202
Juillet	21 145	20 843	21 567	25 603
Août	20 037	19 409	21 274	25 793
Septembre	22 843	21 280	25 389	17 821
Octobre	22 818	20 277	23 154	
Novembre	21 789	19 264	21 160	
Décembre	29 497	24 325	27 609	
Janv.-Sept.	182 377	191 800	195 296	214 635
Année	256 481	255 666	267 219	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	44 794	40 284	

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

32

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1938		1939		1938		1939	
	Total	eingestellte clô- turées	Total	eingestellte clô- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	68	25	59	23	19	1	14	1
Février . . .	77	32	54	22	20	1	13	1
Mars . . .	74	24	83	33	18	—	16	—
Avril . . .	65	23	53	21	17	—	9	—
Mai . . .	78	27	61	24	6	—	11	—
Juin . . .	57	26	60	24	22	1	14	—
Juillet . . .	80	31	68	21	16	—	14	—
Août . . .	63	25	48	19	12	—	10	—
Septembre . . .	60	21			6	—		
Octobre . . .	73	31			20	1		
Novembre . . .	67	32			13	—		
Décembre . . .	70	31			12	—		
Janv.-Août . . .	562	213	486	187	130	3	101	
Année . . .	832	328			181	4		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

33

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1938	1939	1938	1939
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . . .			14 212	22 982
Février . . .	17 746	17 346	12 505	17 318
Mars . . .			15 328	22 729
Avril . . .			14 121	16 777
Mai . . .	13 013	18 361	11 680	17 863
Juin . . .			19 574	14 023
Juillet . . .			17 002	14 315
Août . . .	20 898	16 115	15 782	17 420
Septembre . . .			17 423	16 307
Octobre . . .			18 728	
Novembre . . .	18 712		23 860	
Décembre . . .			20 230	
Janv.-Sept. . .	51 657	51 822	135 986	159 734
Année . . .	70 369		200 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten
Logements construits et constructions autorisées dans 28 villes

34

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Constructions autorisées</i>			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . . .	141	66	90	128	201	331	562	392
Février . . .	228	120	148	207	238	402	496	428
Mars . . .	677	539	824	1 636	279	609	775	829
Avril . . .	203	227	405	399	356	723	708	770
Mai . . .	194	133	327	360	185	379	733	604
Juin . . .	215	453	620	881	259	451	682	747
Juillet . . .	127	294	208	121	198	558	544	571
Août . . .	142	146	277	277	214	526	1 345	458
Septembre . . .	591	1 109	1 666		165	781	735	
Octobre . . .	299	444	879		390	662	539	
Novembre . . .	149	357	449		342	603	566	
Décembre . . .	168	235	181		336	335	756	
Janvier-Août . . .	1 927	1 978	2 899	4 009	1 930	3 979	5 845	4 799
Année . . .	3 134	4 123	6 074		3 163	6 360	8 441	

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

35

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1936	1937	1938	1939
	in 1000 Tonnen — en 1000 tonnes			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	135	264	224	160
Février . . .	119	360	227	190
Mars . . .	147	306	202	214
Avril . . .	108	256	148	178
Mai . . .	130	223	155	185
Juin . . .	127	300	179	236
Juillet . . .	140	312	186	223
Août . . .	137	320	158	231
Septembre . . .	161	312	156	
Octobre . . .	154	329	150	
Novembre . . .	215	253	158	
Décembre . . .	265	271	182	
Janvier-Sept. . .	1 204	2 653	1 635	
Année . . .	1 838	3 506	2 125	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

36

Monat Mois	Total		Total		davon — dont	
	1937	1938	1939		Bergfahrt Remontage	Talfahrt Avalage
	in Tonnen — en tonnes					
1	2	3	4	5	6	
Janvier . . .	192 895	164 560	147 717	130 399	17 318	
Février . . .	260 601	193 052	185 790	166 152	19 638	
Mars . . .	220 283	249 109	260 613	237 963	22 650	
Avril . . .	285 170	173 105	256 035	235 349	20 686	
Mai . . .	287 416	232 687	299 269	282 657	16 612	
Juin . . .	278 441	286 156	358 698	334 849	23 849	
Juillet . . .	286 042	302 853	331 892	312 984	18 908	
Août . . .	243 432	303 647	270 461	255 995	14 466	
Septembre . . .	283 312	281 956	5 457	5 457	—	
Octobre . . .	236 237	230 127				
Novembre . . .	202 582	164 035				
Décembre . . .	183 854	123 231				
Janvier-Sept. . .	2 337 592	2 187 125	2 115 932	1 961 805	154 127	
Année . . .	2 960 265	2 704 518				

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
 Monatsdurchschnitt — *Moyenne mensuelle*
 1933 = 100

37

Monat — <i>Mois</i>	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Janvier . . .	83.5	93.5	94.5	93.9
Février . . .	88.7	93.6	94.9	95.8
Mars . . .	87.1	102.7	93.5	99.5
Avril . . .	99.6	97.8	109.6	116.9
Mai . . .	95.7	105.6	99.9	114.4
Juin . . .	92.5	100.2	106.3	105.9
Juillet . . .	87.8	95.0	98.9	101.5
Août . . .	78.7	85.0	86.4	
Septembre . .	96.2	96.5	103.4	
Octobre . . .	118.0	101.7	106.7	
Novembre . .	100.5	99.4	100.0	
Décembre . .	133.2	136.3	137.8	
Année . . .	96.8	100.6	102.6	

Beschäftigungsgrad der Industrie — *Activité industrielle*

I. Quartal 1925 = 100 — *1er trimestre 1925 = 100*

38

Quartalsende <i>Fin de trimestre</i>	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5
Beschäftigungskoeffizient: 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité: 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais				
I ^{er} trimestre	82	116	90	106
II ^e „	80	117	90	118
III ^e „	80	111	95	
IV ^e „	108	102	102	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten <i>Indice des personnes occupées dans la même entreprise</i>				
I ^{er} trimestre	78	85	88	89
II ^e „	79	89	88	93
III ^e „	79	91	89	
IV ^e „	82	89	88	

Stempelungen von Uhrgehäusen — *Boîtes de montres poinçonnées*

39

Monat <i>Mois</i>	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	24 534	33 023	18 348	7 922	12 238	3 769	67	131	87	32 523	45 392	22 204
Février . . .	32 034	32 824	26 724	9 032	13 364	4 661	151	137	126	41 217	46 325	31 511
Mars . . .	42 459	32 018	32 947	11 352	12 429	5 998	264	176	75	54 075	44 623	39 020
Avril . . .	44 088	23 412	23 070	12 211	10 104	6 040	209	107	57	56 508	33 623	29 167
Mai . . .	36 718	22 774	26 086	11 129	8 865	7 417	198	90	70	48 045	31 729	33 573
Juin . . .	48 480	24 946	29 400	13 987	11 082	6 544	261	90	72	62 728	36 118	36 016
Juillet . . .	37 974	28 452	29 434	10 965	10 913	7 649	350	92	46	49 289	39 457	37 129
Août . . .	49 025	22 764	28 680	13 384	8 247	6 408	360	101	52	62 769	31 112	35 140
Septembre . .	51 397	28 067	13 037	12 391	7 635	4 701	476	73	29	64 264	35 775	17 767
Octobre . . .	48 808	26 895		14 742	8 312		433	49		63 983	35 256	
Novembre . .	48 790	26 337		16 084	5 914		222	101		65 096	32 352	
Décembre . .	35 786	22 739		17 696	5 511		112	59		53 594	28 309	
Janvier-Sept.	366 709	248 280	227 726	102 373	94 877	53 187	2 336	997	614	471 418	344 154	281 527
Année . . .	500 093	324 251		150 895	114 614		3 103	1 206		654 091	440 071	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung¹⁾
Production d'énergie des usines électriques publiques¹⁾

40

Monat <i>Mois</i>	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
In Millionen Kilo wattstunden — <i>En millions de Kilo wattheures</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	391	459	480	477	277	313	350	341	114	146	130	136
Novembre . .	391	428	467	430	278	301	352	320	113	127	115	110
Décembre . .	415	443	479	437	291	316	363	336	124	127	116	101
Janvier . . .	405	415	443	425	286	302	333	328	119	113	110	97
Février . . .	380	397	413	393	269	287	303	297	111	110	110	96
Mars . . .	388	445	450	466	275	325	329	334	113	120	121	132
Avril . . .	376	444	451	464	257	316	327	323	119	128	124	141
Mai . . .	396	412	449	495	257	286	319	348	139	126	130	147
Juin . . .	375	412	433	490	246	288	295	342	129	124	138	148
Juillet . . .	373	438	453	502	252	298	304	350	121	140	149	152
Août . . .	373	441	471	501	247	296	316	348	126	145	155	153
Septembre . .	406	463	470		267	313	320		139	150	150	
Oct.—Août .	4 263	4 734	4 989	5 080	2 935	3 328	3 591	3 667	1 328	1 406	1 398	1 413
Année hydro- graphique }	4 669	5 197	5 459		3 202	3 641	3 911		1 467	1 556	1 548	
Sept.—Août ²⁾	4 652	5 140	5 452	5 550	3 178	3 595	3 904	3 987	1 474	1 545	1 548	1 563

1) Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — *Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.*

2) Angaben für die Graphik XI. — *Données servant à l'établissement du graphique XI.*

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

41

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende ¹⁾ Demandes d'emploi ¹⁾				Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi			
	1936	1937	1938	1939	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	124 008	110 754	95 722	85 377	84 753	80 477	1 160	1 158	1 514	1 482
Février	119 795	105 736	93 103	73 170	80 512	68 417	1 593	1 680	1 821	2 086
Mars	98 362	89 346	66 631	65 612	51 784	61 117	2 195	2 611	2 819	2 663
Avril	89 370	70 793	60 370	37 123	45 570	32 864	2 093	2 992	2 784	3 240
Mai	80 004	57 973	56 108	35 285	41 640	31 552	2 012	3 221	2 645	3 496
Juin	75 127	50 830	48 658	27 977	34 182	24 240	2 016	2 954	2 493	2 893
Juillet	78 948	49 244	49 703	29 105	35 874	25 185	1 485	2 436	2 090	2 597
Août	79 281	51 892	49 606	27 939	35 684	24 062	1 389	2 293	2 087	2 633
September	82 962	51 876	49 610	25 272	36 506	22 538	1 223	2 115	1 939	2 631
Octobre	86 866	56 804	57 405		44 560		992	1 655	1 506	
November	96 541	71 002	68 827		56 044		1 010	1 311	1 135	
Décembre	104 842	87 311	91 257		83 976		964	1 094	1 031	
Moyenne annuelle	93 009	71 130	65 583		52 590		1 511	2 127	1 989	

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen¹⁾ — Demandes d'emploi groupées d'après les professions¹⁾

Monatsende Fin de mois	Landwirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genussmittel	Bekleidung und Reinigung	Baugewerbe	Holz und Glas	Textilindustrie	Metall-, Maschinen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Verwaltung	Hotel und Gastwirtschaft	Verschiedene	Total
	Agri- culture et horti- culture	Denrées aliment., boissons, tabac	Habillement et toilette	Industrie du bâtiment	Industrie du bois et du verre	Industrie textile	Industrie des métaux et des machines et industr. électr.	Horlogerie et bijouterie	Commerce et administration	Hôtellerie	Divers	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Juin . . 1938	709	805	735	18 796	2 365	3 323	4 852	4 010	4 075	938	8 050	48 658
Juillet . . "	743	761	952	20 001	2 450	3 164	4 615	4 267	3 977	760	8 013	49 703
Août . . "	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
September . . "	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
Octobre . . "	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
November . . "	1 362	984	855	32 054	3 496	2 515	5 806	5 276	4 317	2 298	9 864	68 827
Décembre . . "	2 025	969	928	50 641	4 017	2 444	6 824	6 293	4 052	1 792	11 272	91 257
Janvier . 1939	1 659	1 180	1 338	43 919	4 145	2 510	7 118	6 471	4 122	1 779	11 136	85 377
Février . . "	1 346	1 096	960	36 030	3 435	2 109	6 241	6 026	4 050	1 633	10 244	73 170
Mars . . . "	1 227	986	543	32 608	2 733	1 973	5 406	5 599	3 840	1 657	9 040	65 612
Avril . . . "	343	775	395	12 463	1 807	1 560	3 321	5 070	3 505	1 319	6 565	37 123
Mai "	513	619	416	12 109	1 861	1 518	3 019	4 736	3 349	989	6 156	35 285
Juin "	301	498	482	8 710	1 634	1 240	2 281	4 209	2 935	671	5 016	27 977
Juillet . . "	396	531	671	9 879	1 493	1 353	2 197	4 057	2 869	476	5 183	29 105
Août "	381	422	701	9 777	1 364	1 129	2 145	3 823	2 813	538	4 846	27 939
September . . "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	25 272

¹⁾ Ab 1939 sind die von den Arbeitsämtern an Notstandsarbeiten zugewiesenen Arbeitskräfte, sofern sie in ihrem Beruf beschäftigt sind, nicht mehr in der Zahl der Stellensuchenden inbegriffen. — Dés 1939, les chômeurs affectés aux travaux de secours par les offices du travail ne sont plus compris dans le nombre des demandeurs d'emploi s'ils sont ainsi occupés dans l'exercice de leur profession; quant à ceux qui sont ainsi occupés hors profession, ils sont comme devant comptés comme demandeurs d'emploi.

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen

Le chômage parmi les membres des caisses de chômage

42

Monatsende Fin de mois	1938			1939					
	Août ²⁾	Janv. ²⁾	Février ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Août ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder Nombre des assurés . . .	545 300	545 500	546 800	545 063	544 200	544 100	544 310	544 700	545 500
davon waren — dont gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs compl. par 100 assurés	6.0	13.3	11.4	10.4	6.4	5.1	4.4	4.2	4.2
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder chômeurs partiels par 100 assurés	4.4	4.3	4.3	3.9	3.0	2.8	2.7	2.4	2.1

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung — Rapport obligatoire.

²⁾ Schätzung — Estimation.

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

43

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>						Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts- Statistik <i>Statistique syndicale</i>	
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>						Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>			
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Niederl. <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
						gänzlich total	teilweise partiel			
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	35 090	130 215	79 700	8 727	47 485		8 386	6 310
1 Moyennes annuelles	2	3	4	5	6	7	8		9	10
1935	82	466	382	7 450	2 151	385	1 715	313	1) 211	81
1936	93	475	367	7 705	1 593	415	1 498	251	154	72
1937	71	379	375	5 155	912	369	1 278	204	126	67
1938	66	408	348	7 404	429	354	1 424	379	174	75
Mai 1938	56	412	301	7 520	689 ²⁾	332	1 376	404	164	59
Juin "	49	391	259	7 831	567	311	1 352	478	154	60
Juillet "	50	371	227	8 082	369	302	1 339	481	152	51
Août "	50	366	211	8 121	292	302	1 333	447	150	52
Septembre "	50	368	212	7 969	256	302	1 387	420	154	54
Octobre "	57	402	232	7 743	270	319	1 486	313	164	64
Novembre "	69	401	297	7 529	461 ²⁾	355	1 529	310	185	80
Décembre "	91	444	456	7 216	824	434	1 529	298	241	122
Janvier . . . 1939	85	461	541	7 442	647	406	1 711	386	221	105
Février "	73	458	538	7 199	456	375	1 661	298	205	94
Mars "	66	441	492	6 746	325	341	1 551	238	189	88
Avril "	37	425	381	6 547	216	240	1 439	246	181	72
Mai "	35	409	294	6 387	152	213	1 333	203	187	51
Juin "	28	383	241	6 271	107	196	1 200	200	175	44
Juillet "	29	351	.	.	74	.	1 114	197	.	.
Août "	28	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Septembre "	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Abgeänderte Zahlen — *Chiffres révisés.*

2) Einschliesslich Oesterreich — *Y compris l'Autriche.* 3) Einschliesslich das Sudetenland — *Y compris les territoires sudètes.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — *Mouvement touristique en Suisse*

44

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Année 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
" 1938	6 349 ¹⁾	141 094 ¹⁾	2 059 066	1 426 326	3 485 392	8 430 656	7 555 449	15 986 105	31.0
Juillet 1938	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
Août	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
Septembre	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
Octobre	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2
Novembre	5 625	104 649	112 374	33 154	145 528	395 774	240 215	635 989	20.2
Décembre	6 037	118 476	104 779	67 465	172 244	426 546	482 504	909 050	24.8
Janvier 1939	6 017	129 438	109 829	69 234	179 063	504 962	715 259	1 220 221	30.4
Février	6 030	128 975	118 644	71 083	189 727	548 706	681 539	1 230 245	34.1
Mars	6 069	119 879	128 384	56 892	185 276	524 889	428 025	952 914	25.6
Avril	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9
Mai	6 342	134 661	169 182	66 986	236 168	567 682	330 254	897 936	21.5
Juin	7 002	165 616	195 475	111 273	306 748	672 618	503 613	1 176 231	23.7
Juillet	7 162	184 601	321 991	236 702	558 693	1 356 279	897 389	2 253 668	39.4

1) Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

45

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — Cantons	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits %</i>
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Juill. 1938	827	29 239	43 757	20 260	64 017	247 784	132 961	380 745	42.0
	Avril 1939	639	14 993	10 919	3 310	14 229	80 233	58 982	139 215	31.0
	Mai „	615	13 720	7 786	1 802	9 588	61 204	36 404	97 608	22.9
	Juin „	803	21 895	13 265	5 741	19 006	84 231	50 534	134 765	20.5
	Juill. „	840	28 942	42 095	15 714	57 809	241 095	112 193	353 288	39.4
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Juill. 1938	679	26 992	35 559	44 497	80 056	188 373	214 665	403 038	48.2
	Avril 1939	375	8 996	6 336	2 872	9 208	28 002	14 718	42 720	15.8
	Mai „	514	14 219	7 150	4 644	11 794	25 745	14 825	40 570	9.2
	Juin „	655	22 461	10 730	15 028	25 758	47 131	76 507	123 638	18.3
	Juill. „	685	26 558	29 639	35 452	65 091	164 156	162 297	326 453	39.6
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Juill. 1938	1 091	29 531	48 579	54 948	103 527	189 033	205 786	394 819	43.1
	Avril 1939	930	18 168	18 973	6 520	25 493	53 574	19 283	72 857	13.4
	Mai „	1 019	22 833	22 922	9 670	32 592	60 198	28 971	89 169	12.6
	Juin „	1 075	27 254	33 483	18 622	52 105	90 871	73 184	164 055	20.1
	Juill. „	1 079	28 960	47 820	43 154	90 974	178 757	154 543	333 300	37.1
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Santis²⁾</i>	Juill. 1938	983	15 229	27 763	5 142	32 905	170 006	21 925	191 931	40.6
	Avril 1939	910	11 822	12 165	1 323	13 488	38 379	6 996	45 375	12.8
	Mai „	936	12 782	12 063	1 579	13 642	43 260	6 892	50 152	12.6
	Juin „	969	14 277	12 838	2 146	14 984	57 801	10 181	67 982	15.9
	Juill. „	970	14 337	24 340	4 093	28 433	143 501	17 325	160 826	36.2
Tessin . . .	Juill. 1938	665	13 268	19 058	19 464	38 522	71 009	86 383	157 392	38.3
	Avril 1939	646	12 726	20 001	7 474	27 475	111 343	52 510	163 853	42.9
	Mai „	651	12 897	11 232	6 502	17 734	63 403	44 889	108 292	27.1
	Juin „	661	13 069	9 513	8 105	17 618	47 615	50 599	98 214	25.0
	Juill. „	666	13 149	18 694	13 025	31 719	70 424	63 350	133 774	32.8
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Juill. 1938	404	15 979	20 442	39 430	59 872	76 261	153 889	230 150	46.5
	Avril 1939	379	14 554	20 250	16 716	36 966	70 484	95 386	165 870	38.0
	Mai „	388	14 885	17 981	14 048	32 029	63 343	89 173	152 516	33.0
	Juin „	396	15 314	17 788	20 417	38 205	60 870	106 954	167 824	36.5
	Juill. „	394	15 621	27 212	40 998	68 210	84 363	145 634	229 997	47.5
Waadtländer Oberland . . <i>Alpes vaudoises</i>	Juill. 1938	192	6 459	3 710	2 757	6 467	53 217	41 224	94 441	47.2
	Avril 1939	146	4 493	1 063	616	1 679	31 474	25 390	56 864	42.2
	Mai „	147	4 625	978	570	1 548	32 012	21 209	53 221	37.1
	Juin „	170	5 192	1 042	794	1 836	32 933	20 767	53 700	34.5
	Juill. „	186	6 412	2 973	2 052	5 025	48 960	31 952	80 912	40.7
Jura ⁴⁾	Juill. 1938	336	4 517	8 373	3 276	11 649	25 520	8 092	33 612	24.0
	Avril 1939	316	3 543	6 125	934	7 059	11 751	2 444	14 195	13.4
	Mai „	318	3 602	7 447	1 100	8 547	15 898	2 383	18 281	16.4
	Juin „	326	3 893	6 720	1 497	8 217	13 379	3 340	16 719	14.3
	Juill. „	335	4 461	7 935	2 859	10 794	22 962	6 760	29 722	21.5
Wallis <i>Valais</i>	Juill. 1938	473	15 156	33 741	16 973	50 714	146 044	72 760	218 804	46.6
	Avril 1939	234	4 770	5 049	780	5 829	17 430	10 951	28 381	19.8
	Mai „	265	5 498	5 445	768	6 213	17 905	8 264	26 169	15.4
	Juin „	439	11 736	8 858	3 917	12 775	20 248	19 053	48 301	13.7
	Juill. „	490	15 404	29 318	15 093	44 411	131 923	62 599	194 522	40.7
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Juill. 1938	1 545	30 751	65 243	62 017	127 260	246 695	134 707	381 402	40.0
	Avril 1939	1 463	27 090	56 765	22 544	79 309	145 465	67 005	212 470	26.1
	Mai „	1 489	29 600	76 178	26 303	102 481	184 714	77 244	261 958	28.5
	Juin „	1 508	30 525	81 238	35 006	116 244	208 539	92 494	301 033	32.9
	Juill. „	1 517	30 757	91 965	64 262	156 227	270 138	140 736	410 874	43.1
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Juill. 1938	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
	Avril 1939	6 038	121 155	157 646	63 089	220 735	588 135	353 665	941 800	25.9
	Mai „	6 342	134 661	169 182	66 986	236 186	567 682	330 254	897 936	21.5
	Juin „	7 002	165 616	195 475	111 273	306 748	672 618	503 613	1 176 231	23.7
	Juill. „	7 162	184 601	321 991	236 702	558 693	1 356 279	897 389	2 253 668	39.4

¹⁾ Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*
²⁾ Kantone St. Gallen, Appenzel A.-Rh. und L.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzel Rh.-Ext. et Rh.-Int.*
³⁾ Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*
⁴⁾ Kanton Neuenburg, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

46

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation			Ausfuhr ⁶⁾ Exportation			Einfuhrüberschuss Excédent d'importation							
					1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939					
					In Mill. Fr. — En millions de frs.													
					In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14					
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	122.4	76.8	94.2	101.8	56.3	32.5	20.6					
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	130.0	86.4	101.0	107.5	71.4	30.4	22.5					
1915	1 680	1 670	10	Mars	164.0	141.8	146.0	100.9	111.1	120.6	63.1	30.7	25.4					
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	172.9	124.2	141.2	105.4	106.7	112.2	67.5	17.5	29.0					
1917	2 405	2 323	82	Mai	147.1	126.2	162.7	102.4	104.1	116.6	44.7	22.1	46.1					
1918	2 401	1 963	438	Juin	154.7	131.0	160.3	107.1	101.3	111.9	47.6	29.7	48.4					
1919	3 533	3 298	235	Juillet	141.6	127.7	155.9	111.3	97.2	118.6	30.3	30.5	37.3					
1920	4 243	3 277	966	Août	134.0	126.5	149.5	104.0	103.0	119.5	30.0	23.5	30.0					
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2	98.4	123.0	113.6	55.2	20.6	29.6	43.2					
1922	1 914	1 689	225	Octobre	150.7	145.5		119.9	134.0		30.8	11.5						
1923	2 243	1 717	527	Novembre . . .	143.8	131.1		126.2	126.0		17.6	5.1						
1924	2 504	2 009	495	Décembre . . .	163.9	151.6		122.7	124.4		41.2	27.2						
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Sept.	1 348.8	1 178.7	1 266.4	917.3	932.2	963.9	431.5	246.5	302.5					
1926	2 415	1 826	589	Année	1 807.2	1 606.9		1 286.1	1 316.6		521.1	290.3						
1927 ³⁾	2 547	2 018	529															
1928	2 719	2 133	586															
1929	2 731	2 098	633															
1930	2 563	1 762	801															
1931	2 251	1 349	902															
1932	1 763	801	962															
1933 ⁴⁾	1 595	853	742															
1934	1 434	844	590															
1935	1 283	795 ⁶⁾	488															
1936	1 266	882	384															
1937	1 807	1 286	521															
1938	1 607	1 317	290															

- ¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
- ²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
- ³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
- ⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
- ⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.
- ⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

47

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.3	105.2	111.4	112.0	445.9
	1939	99.7	115.4	100.6		
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
Rohstoffe — Matières premières	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9	134.5	143.9	148.7	570.0
	1939	143.5	183.8	150.4		
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
Fabrikate — Produits fabriqués	1937	157.0	168.6	160.6	167.3	653.5
	1938	139.7	141.8	142.1	167.4	591.0
	1939	155.1	165.1	152.8		
Ausfuhr — Exportation:	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6	18.2	19.3	23.1	79.2
	1939	18.4	19.5	17.0		
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
Rohstoffe — Matières premières	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2	21.8	19.2	24.6	85.8
	1939	22.1	23.0	14.5		
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
Fabrikate — Produits fabriqués	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5	272.2	275.3	336.6	1 151.6
	1939	289.3	298.3	261.8		

Gliederung des Fabrikimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
		3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8	89.6	318.9
	1939	84.0	92.5	84.5		
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4	77.8	272.1
	1939	71.1	72.6	68.8		
Ausfuhr — Exportation:	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1937	72.3	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.3	108.4	131.8	446.2
	1939	114.6	116.7	103.8		
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0	204.8	705.4
	1939	174.7	181.6	158.0		

48

¹⁾ Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — *A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.*
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — *Y compris le trafic de perfectionnement.*

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	September		Janvier-Sept.	
	1938	1939	1938	1939
Textilindustrie — Industrie textile	13.2	8.1	135.0	139.5
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.1	1.1	23.0	24.5
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	2.3	1.8	18.9	22.1
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	3.8	2.7	44.8	46.8
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.4	0.6	16.6	13.7
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.08	2.9	3.5
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	1.8	1.2	14.6	14.1
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et Tricotage</i>	0.9	0.4	5.5	6.6
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écрус</i>	0.2	0.01	2.2	1.6
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.6	0.2	4.5	4.7
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.2	0.1	2.5	2.4
Metallindustrie — Industrie métallurgique	52.2	23.6	383.7	359.4
davon: Uhrenindustrie { in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	2 717.7	866.8	18 943.9	14 965.5
dont: Industrie horlogère { in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	24.6	11.9	172.0	137.6
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mou- vements terminés				
in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	2 295.6	836.1	15 436.7	12 358.2
in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	21.6	10.6	145.9	116.7
Gehäuse — <i>Boîtes</i> { in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	120.7	8.6	891.2	714.6
Uhrenbestandteile { in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	0.2	0.08	1.3	1.1
Pièces détachées { in q — <i>en q</i>	46	26	433	345
Maschinen — <i>Machines</i> { in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	1.9	1.1	17.3	14.0
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	16.4	7.8	146.7	152.5
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	4.7	3.0	41.9	48.9
	6.5	0.9	23.1	20.4
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	5.4	3.4	41.1	41.3
davon: Käse — <i>Fromage</i>	4.9	3.1	35.5	35.9
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.8	0.3	4.4	4.5
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.2	0.08	1.2	0.9
Chemische und pharmazeutische Industrie — Industrie chimique et pharmaceutique	15.6	10.7	131.6	172.2
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	7.7	6.0	55.0	73.1
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	5.7	3.7	45.1	51.7
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	2.2	1.0	31.5	47.4
Hutgeflechtindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	0.3	0.5	10.1	10.6
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	150.7	25.6	1 357.0	1 178.6
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	2.2	0.4	16.2	15.1

49

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Millionen Fr. — en millions de Fr.			
	Septembre		Janvier-Septbr.		Septembre		Janvier-Septbr.	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	220	187	2 129	2 293	2.5	2.1	27.6	27.1
Rohseide — Soie brute	5	3	37	39	1.0	0.8	7.9	9.7
Rohwolle — Laine brute	21	20	516	779	0.6	0.6	14.6	19.4
Kammzug — Trait	15	15	112	233	0.7	0.6	5.6	10.3
Schapperohstoff — Déchets de soie et peignée	27	8	146	143	1.1	0.1	5.5	4.9
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	10	46	404	372	0.03	0.2	1.6	1.4
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	991	386	6 488	11 999	1.5	0.7	10.2	17.7
Baueisen — Fer pour la construction	1 098	410	7 370	10 912	2.5	1.5	19.3	27.9
Rohkupfer — Cuivre brut	147	163	1 376	1 874	1.4	1.7	14.4	19.2
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	381	561	3 932	4 336	0.8	1.1	8.0	8.5
Andere industrielle Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	1 036	336	11 617	9 699	1.4	0.4	13.0	12.1
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	27	20	332	405	0.4	0.3	4.9	5.6
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	9	8	75	122	0.7	0.8	5.4	10.2
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	157	72	1 020	1 075	1.4	1.0	7.5	9.2
Hanfgeknüpf, Strohtrassen — Chanvre noué, tresses de paille	1	0.5	8	9	0.03	0.02	0.3	0.3
Rohtabak — Tabac brut	61	61	466	470	1.4	1.5	10.7	11.5
Braustoffe — Matières à brasser	369	136	4 173	3 778	1.7	0.7	15.0	11.7
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	612	488	4 662	6 163	1.5	1.3	12.9	15.0
Kakaobohnen — Fèves de cacao	33	37	765	837	0.2	0.2	5.3	4.5
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	281	3	10 231	164	0.2	—	5.3	0.1
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	37 268	18 963	258 275	285 412	14.1	9.2	98.7	105.8
Benzin — Benzine	2 267	1 296	15 412	15 633	2.7	1.9	20.1	20.0
Petroleum — Pétrole	223	182	1 444	1 516	0.2	0.2	1.3	1.6
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	2 175	746	12 479	14 845	1.9	0.6	12.6	12.3
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	227	56	1 344	1 524	0.7	0.2	4.3	5.0
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	71	26	899	888	2.2	0.7	28.3	27.7
Maschinen — Machines	197	157	1 722	1 867	5.9	4.2	52.1	55.0
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	16	9	124	116	2.6	1.7	21.6	22.0
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	3	2	15	14	1.0	0.6	5.8	5.2
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	15	10	108	138	0.8	0.5	5.9	6.7
Baumwollgarne — Fils de coton	9	6	63	92	0.5	0.3	3.6	4.9
Baumwollgewebe — Tissus de coton	19	17	195	197	1.5	1.2	15.7	14.6
Seidenstoffe — Etoffes de soie	10	6	77	83	1.6	0.9	14.1	15.1
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements de laine	11	7	77	89	1.8	1.1	13.4	14.3
Schuhe — Chaussures	9	7	31	38	0.6	0.4	3.2	3.1
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	5 520	4 571	31 938	32 294	8.4	6.1	61.6	43.2
Fasswein — Vins en fûts hl.	61 014	54 747	672 005	673 925	2.1	1.3	22.2	24.1
Kristallzucker — Sucre cristallisé	1 284	935	10 249	9 780	2.1	2.0	16.8	19.4
Butter — Beurre	1	0.4	12	6	0.02	—	0.3	0.2
Eier — Oeufs	124	111	1 024	1 019	2.0	1.7	13.3	12.5
Rohkaffee — Café brut	144	151	1 316	1 666	1.2	1.5	11.1	13.9
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	88	14	2 806	672	0.04	—	1.5	0.3
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	701	1 477	8 195	9 729	2.5	3.5	34.2	34.4
Kraftfuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	4 406	1 371	37 427	36 217	6.6	1.9	57.8	44.0

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

51

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Septembre		Janvier-Septembre		Septembre		Janvier-Septembre	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	34 057	28 724	273 972	310 337	17 142	6 447	147 827	156 530
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 000		27 568		1 880		22 327	
Frankreich - <i>France</i>	21 190	7 092	161 078	203 517	9 220	1 084	87 204	108 164
Italien - <i>Italie</i>	8 909	10 443	82 343	90 317	6 301	3 232	65 459	58 291
Belgien - <i>Belgique</i>	6 482	5 829	47 643	65 365	3 368	1 461	30 826	28 339
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	5 758	4 214	39 461	46 493	5 710	2 931	40 844	57 616
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	8 555	4 368	70 470	78 382	15 970	4 338	104 832	132 110
Irland - <i>Irlande</i>	—	109	1 402	1 849	235	69	1 115	1 651
Spanien - <i>Espagne</i>	348	152	3 812	3 573	191	307	4 244	3 087
Portugal - <i>Portugal</i>	495	282	2 631	5 418	620	445	5 907	6 139
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 568	1 014	9 952	15 030	1 834	1 377	14 125	13 130
Island - <i>Islande</i>	13	—	85	14	—	1	16	35
Norwegen - <i>Norvège</i>	746	213	5 303	10 031	1 370	1 231	9 352	10 976
Schweden - <i>Suède</i>	1 377	990	13 150	13 890	4 732	3 770	27 905	32 599
Finnland - <i>Finlande</i>	219	47	1 588	1 572	1 280	756	8 913	9 194
Lettland - <i>Lettonie</i>	45	70	337	2 088	241	7	4 852	1 404
Litauen - <i>Lithuanie</i>	300	25	2 314	4 687	244	55	4 038	2 607
Estland - <i>Estonie</i>	67	9	240	221	63	35	903	632
Polen - <i>Pologne</i>	1 936	1 843	20 206	20 764	1 750	22	16 319	14 005
Böhmen und Mähren - <i>Bohême et Moravie</i>	5 304	1 890	48 283	16 234 ¹⁾	2 579	398	32 550	16 225
Slowakei — <i>Slovaquie</i>				300 ²⁾				90 ²⁾
Ungarn - <i>Hongrie</i>	1 995	4 460	18 672	18 754	1 401	960	9 350	14 029
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 514	1 587	8 139	9 613	744	228	7 876	4 345
Griechenland - <i>Grèce</i>	433	402	3 063	3 271	299	105	2 776	4 420
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	12	—	14	—	96	49
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	314	421	3 284	2 695	616	153	3 076	3 506
Rumänien - <i>Roumanie</i>	5 071	939	18 108	19 969	983	264	10 454	12 719
Russland - <i>Russie</i>	4 697	361	22 551	4 862	859	1 408	6 565	12 078
Türkei - <i>Turquie</i>	401	222	4 765	1 784	274	80	3 094	2 020
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 257	1 507	17 883	20 592	1 273	392	9 350	8 403
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	134	83	1 792	1 385	1 305	482	10 611	9 326
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 630	1 107	17 824	17 709	793	165	8 479	7 124
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	2 252	2 242	15 889	19 901	2 290	1 527	17 239	18 633
Straits Settlements	386	319	3 101	3 425	227	222	2 973	2 638
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 466	945	9 107	10 679	935	654	8 498	8 522
China - <i>Chine</i>	763	596	4 932	6 368	1 250	274	22 148	9 324
Mandschukuo	40	1	613	275	254	—	2 247	333
Japan - <i>Japon</i>	967	877	8 916	9 073	3 658	407	16 916	10 867
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	984	954	8 973	9 695	1 474	615	11 730	12 794
Kanada - <i>Canada</i>	2 084	1 954	15 046	17 891	1 497	1 288	11 242	9 394
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	8 528	5 708	92 439	86 035	10 778	11 879	61 518	84 615
Brasilien - <i>Brésil</i>	973	1 081	8 631	10 718	1 552	982	11 697	12 396
Argentinien - <i>Argentine</i>	4 263	2 930	48 226	46 930	2 109	2 054	23 085	23 151
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	3 412	2 084	26 325	33 452	2 396	2 084	25 425	26 075
Australien - <i>Australie</i>	278	323	8 640	11 084	1 860	1 051	16 269	14 366

1) Umfasst für die ersten 6 Monate die Aufaddierung des Verkehrs mit der Tschechoslowakei — Comprend dans les 6 premiers mois, le total du trafic avec la Tchécoslovaquie.

2) Juli—September — Juillet—septembre.

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

52

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
Monat Mois	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	1937	1938	1939	1937	1938	1939	1937	1938	1939
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	40 500	156 920	17 302	41 090	109 583	33 857	+ 590	- 47 337	+ 16 555
Février . . .	22 007	98 258	11 791	96 488	87 553	21 028	+ 74 481	- 10 705	+ 9 237
Mars . . .	9 524	82 211	40 850	7 011	96 154	204 085	- 2 513	+ 13 943	+163 235
Avril . . .	14 744	58 411	54 790	21 330	91 785	765 958	+ 6 586	+ 33 374	+711 168
Mai . . .	14 559	73 950	94 087	34 146	96 689	58 851	+ 19 587	+ 22 739	- 35 236
Juin . . .	8 388	104 895	12 379	224 465	78 753	59 146	+216 077	- 26 142	+ 46 767
Juillet . . .	3 114	164 443	59 215	29 514	203 083	25 260	+ 26 400	+ 38 640	- 33 955
Août . . .	6 072	78 280	60 506	13 201	84 134	37 442	+ 7 129	+ 5 854	- 23 064
Septembre . .	14 060	140 480	2 555	45 314	101 024	14 490	+ 31 254	- 39 456	+ 11 935
Octobre . . .	57 625	36 071		62 599	29 713		+ 4 974	- 6 358	
Novembre . .	70 418	17 468		52 435	13 477		- 17 983	- 3 991	
Décembre . .	167 517	4 499		49 932	29 378		-117 585	+ 24 879	
Janv.—Sept. .	132 968	957 848	353 475	512 559	948 758	1 220 117	+379 591	- 9 090	+ 866 642
Année . . .	428 528	1 015 886		677 525	1 021 326		+248 997	+ 5 440	

Verkehr nach Ländern — Mouvement par pays

Länder Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Septembre		Janvier-Septembre		Septembre		Janvier-Septembre	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	8 815	3	9 008	8 888	578	1 065	148 569	114 633
Frankreich - <i>France</i> . . .	7 052	—	43 513	19 493	5 225	2	365 564	66 046
Italien - <i>Italie</i> . . .	—	—	250 286	195 351	7	111	200 626	3 107
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	9 241	422	134 329	34 527	5 198	37	27 359	97 468
Grossbritannien } <i>Gde-Bretagne</i> }	111 902	2 086	433 819	89 679	42 203	6 591	94 713	551 141
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	8	—	256	496	39	6 587	1 203	351 534
Belgien - <i>Belgique</i> . .	2 724	—	57 896	1 496	2 211	5	60 629	14 150
Schweden - <i>Suède</i> . .	30	—	—	36	916	—	1 238	2 471
Kanada-Canada . . .	—	—	375	—	338	—	1 819	14 965
Türkei - <i>Turquie</i> . . .	—	—	12 600	—	—	—	—	—
Aegypten — <i>Egypte</i> . .	—	—	2 345	1 687	—	—	52	7
Palästina — <i>Palestine</i> .	22	39	2 342	665	142	—	680	2 616
Polen - <i>Pologne</i> . . .	664	—	8 910	825	—	—	—	193
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	22	5	2 169	332	44 167	92	46 306	1 786
Total	140 480	2 555	957 848	353 475	101 024	14 490	948 758	1 220 117
Davon — <i>dont</i> Gold für gewerbliche Zwecke — <i>Or pour le</i> <i>commerce et l'industrie</i> ¹⁾	1 385	481	9 593	6 150	—	—	—	—

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 46) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 46).*

Grosshandelspreise — Prix de gros

53

Monatsende Fin de mois	Weizen Froment Manitoball Atl.	Zucker Sucre	Kaffee Café	Wolle Kammzug Laine cardée	Baum- wolle Coton	Roh- seide Soie brute	Gummi Caout- chouc	Benzin Benzine	Stein- kohle Houille	Kupfer Cuivre	Roh- eisen Fer brut	Silber Argent
	per 100 kg	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. t.	per ounce std. Kassa
	Anvers	Chlcago	NewYork	Anvers	New York				Essen	New York		Londres
	\$	Cents	Cents	d	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d
1 1937	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Décembre	5.93	2.24	6.25	25 ³ / ₈	8.38	1.46 ¹ / ₂	14 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₄ -5 ³ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	27.47 ¹ / ₂	19 ¹ / ₁₆
1938												
Janvier	6.27	2.25	5.50	24 ¹ / ₈	8.52	1.48 ¹ / ₂	14 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ³ / ₁₆
Février	6.22	2.23	5.25	24 ³ / ₈	9.27	1.57	15 ¹ / ₂	5	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars	5.75	2.14	4.75	23 ¹ / ₂	8.69	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	18 ¹³ / ₁₆
Avril	5.22	1.89	4.75	24	8.78	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4 ³ / ₈	14.—	10.—	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai	4.52	1.80	4.75	22 ⁵ / ₈	7.71	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
Juin	4.69	1.77	4.75	23 ¹ / ₄	8.80	1.70 ¹ / ₂	15 ³ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	9.—	27.50	19 ¹ / ₁₆
Juillet	4.25	1.81	4.75	23 ¹ / ₂	8.72	1.74 ¹ / ₂	16 ¹⁵ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ³ / ₈
Août	3.02	1.98	5.50	22 ¹ / ₂	8.35	1.66 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ⁵ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Septembre	3.30	1.99	5.25	23 ¹ / ₂	8.25	1.69 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	10.37 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Octobre	2.77	2.12	5.50	23	9.01	1.74 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₈	4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	19 ⁵ / ₈
Novembre	2.73	2.08/09	5.75	22 ⁷ / ₈	8.96	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
Décembre	2.91	1.83	5.50	22 ³ / ₄	8.88	1.78	17 ³ / ₈	4 ¹ / ₄ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
1939												
Janvier	2.96	1.82/83	5.25	22	8.95	1.84 ¹ / ₂	16 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20
Février	2.93	1.82/83	5.12 ¹ / ₂	22	9.09	2.13	17 ¹¹ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ⁹ / ₁₆
Mars	2.79	1.95/96	5.12 ¹ / ₂	21 ³ / ₈	8.83	2.09	16 ⁷ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Avril	2.77	1.96/98	5.12 ¹ / ₂	21 ¹ / ₈	9.12	2.38	17 ¹ / ₄	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	10.25	24.50	20 ¹ / ₈
Mai	2.95	1.34	5.12 ¹ / ₂	20 ¹ / ₂	9.81	2.49 ¹ / ₂	18	4 ⁷ / ₈	14.—	—	24.50	19 ¹⁵ / ₁₆
Juin	2.65	1.53	5.12 ¹ / ₂	20 ¹ / ₄	9.71	2.45	17 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	—	24.50	18
Juillet	2.30	1.20	5.25	21 ¹ / ₂	9.78	2.58	17 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	—	24.50	16 ¹³ / ₁₆
Août	2.63	1.22	5.25	21	8.91	2.51	18 ³ / ₈	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	—	24.50	18 ⁷ / ₁₆
Septembre	4.27	2.10	5.50	—	9.39	2.81	22 ⁵ / ₈	—	14.—	12.—	26.50	22 ¹ / ₂
10 Octobre	4.03	1.85	5.50	—	9.14	2.86	22	—	—	12.50	26.50	23 ¹ / ₂

Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

54

Monat Mois	Gesamtindex der landw. Pro- duktenpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)		Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie			
	1937	1938	1939	1937	1938	1937	1938	1939	1937	1938	1939	
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	121	124	119	112	119	121	119	120	109	130	130	127
Février	122	123	117	119	119	121	118	118	107	130	130	124
Mars	122	122	117	119	119	121	119	120	108	130	127	123
Avril	122	122	117	119	119	121	122	122	111	126	126	123
Mai	122	122	118	119	119	121	123	120	115	123	123	122
Juin	123	121	118	119	119	121	124	119	116	121	120	120
Juillet	123	121	118	119	119	121	124	118	114	123	119	120
Août	123	121	121	119	119	121	125	117	115	124	121	126
Septembre	124	118	124	119	121	—	125	115	—	126	123	—
Octobre	125	119	—	119	121	—	124	115	—	127	126	—
Novembre	125	121	—	119	121	—	123	115	—	130	127	—
Décembre	125	120	—	119	121	—	122	110	—	130	127	—
Moyenne annuelle	125 ¹)	126 ¹)	—	118	120	—	122	117	—	127	125	—

1) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur die-
jenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index
général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juni 1914 = 100)					
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1934	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	98	95	101	117	124	114	118	114	119	126	131	130
Février . . .	97	95	101	121	121	112	117	113	118	129	130	129
Mars	96	93	100	121	120	112	116	112	119	128	129	129
Avril	95	94	102	121	120	113	116	112	119	129	129	130
Mai	95	95	102	120	118	115	116	112	120	129	129	131
Juin	95	96	102	119	117	114	116	114	121	131	130	133
Juillet	95	98	104	122	116	113	115	116	121	130	130	133
Août	96	101	105	120	115	115	115	117	121	130	129	132
Septembre . .	96	102	107	121	115	126	115	117	122	130	131	134
Octobre . . .	97	103	115	123	115		115	118	123	130	131	
Novembre . . .	97	102	115	123	115		116	119	124	131	131	
Décembre . . .	96	102	116	124	115		115	119	124	131	131	
Moyenne annuelle	96	98	106	121	118		116	115	121	130	130	

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

56

Monat Mois	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>				Auslandwaren <i>Marchandises étrangères</i>				Total			
	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939	1936	1937	1938	1939
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	71.5	77.0	80.4	80.4	53.4	73.9	72.3	65.5	63.6	75.7	76.8	73.8
Février . . .	71.4	79.5	80.0	79.9	53.5	75.6	71.8	65.3	63.5	77.8	76.4	73.5
Mars	71.3	79.8	79.4	79.8	53.5	78.3	70.7	65.6	63.5	79.2	75.6	73.6
Avril	73.0	80.2	80.2	80.1	53.0	77.3	69.6	66.1	64.2	79.0	75.5	74.0
Mai	73.3	80.0	80.2	80.8	52.7	76.8	67.6	67.0	64.2	78.6	74.7	74.7
Juin	73.1	80.2	80.5	80.5	52.8	75.8	67.5	66.5	64.1	78.3	74.8	74.3
Juillet	73.9	79.5	80.0	81.0	53.7	77.4	67.2	66.0	65.0	78.6	74.3	74.4
Août	73.7	79.2	79.5	81.3	54.6	75.1	66.1	67.0	65.3	77.4	73.6	75.0
Septembre . .	74.7	79.6	79.9	83.8	58.7	74.2	65.8	78.7	67.6	77.3	73.7	81.6
Octobre . . .	76.2	80.0	80.2		66.5	74.2	65.8		72.0	77.4	73.9	
Novembre . . .	76.5	80.1	80.7		69.7	72.2	65.7		73.5	76.6	74.1	
Décembre . . .	76.6	80.0	80.3		72.0	72.3	66.2		74.6	76.6	74.1	
Moyenne annuelle	73.8	79.6	80.1		57.8	75.3	68.0		66.8	77.7	74.8	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

57

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	88	91	108	110	106
Février . . .	87	91	111	109	105
Mars	86	91	113	108	105
Avril	87	92	113	108	106
Mai	88	92	113	107	107
Juin	89	92	112	107	106
Juillet	90	93	112	106	107
Août	91	93	111	105	107
Septembre . .	92	97	111	106	117
Octobre . . .	93	103	111	106	
Novembre . . .	93	105	110	106	
Décembre . . .	92	107	110	106	
Moyenne annuelle	90	96	111	107	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

58

Monat Mois	1935	1936	1937	1938	1939
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	128	130	133	138	137
Février . . .	127	130	136	137	136
Mars	127	130	136	137	136
Avril	127	130	137	137	136
Mai	126	130	136	136	137
Juin	127	130	137	137	137
Juillet	128	130	137	137	138
Août	129	130	137	136	137
Septembre . .	129	130	137	137	138
Octobre . . .	129	132	138	137	
Novembre . . .	130	132	138	137	
Décembre . . .	130	132	138	137	
Moyenne annuelle	128	130	137	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli — Juillet 1914 = 100

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Totalindex <i>Index total</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929 150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1932 118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933 108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
	1934 107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
	1935 105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
	1936 112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
	1937 121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
	1938 121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107.1
Août 1938	120	96	110	116	93	64	140	107	105	99	105.4
Sept. "	122	94	108	116	94	64	140	107	107	99	105.5
Octobre "	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8
Nov. "	123	92	111	117	96	64	140	107	106	102	106.1
Déc. "	121	95	111	120	96	63	141	107	108	102	106.1
Janvier 1939	120	97	113	120	93	63	140	107	108	100	105.7
Février "	118	97	113	120	92	64	140	107	109	100	105.2
Mars. "	118	97	114	120	93	65	140	107	111	101	105.3
Avril. "	119	99	116	120	93	66	137	106	111	101	105.9
Mai. "	120	101	119	120	94	68	137	106	110	101	107.0
Juin. "	120	98	119	120	94	68	138	106	104	97	106.4
Juillet. "	120	99	119	120	95	68	140	107	103	97	106.5
Août. "	121	99	120	120	95	68	140	107	107	98	107.4
Sept. "	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	116.8

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ce chiffre ne peut se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Böhmen u. Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929 100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1932 68.0	68.0	74.9	64.8	77.9	68.2	70.3	64.4	62.5	74.5	68.0
	1933 64.5	69.3	75.0	63.1	76.4	63.6	68.0	58.9	58.9	72.2	61.4
	1934 63.6	78.7	77.1	63.2	81.4	60.0	71.7	57.3	55.6	74.0	57.9
	1935 63.6	83.9	77.9	61.7	82.9	54.0	74.2	66.1	63.1	77.2	55.1
	1936 67.7	84.8	82.7	64.0	85.7	65.5	75.9	76.6	69.1	77.4	56.1
	1937 78.8	90.6	95.2	76.4	97.9	92.7	77.2	90.8	80.4	82.0	61.7
	1938 75.8	82.5	88.9	72.1	92.8	104.1	77.1	97.6	74.0	.	58.4
Août 1938	74.6	82.0	87.1	71.0	91.4	103.5	77.2	97.3	72.9	80.7	57.2
Sept. "	74.7	82.2	86.1	70.7	90.7	104.0	77.0	98.0	73.1	82.5	57.1
Octobre "	74.9	81.4	86.8	71.1	91.4	105.9	77.0	98.6	72.5	82.9	56.9
Nov. "	75.1	81.3	86.1	70.4	90.7	107.5	77.3	98.5	71.7	83.7	56.7
Déc. "	75.1	80.8	86.1	70.8	90.7	109.1	77.5	98.0	71.3	84.6	57.1
Janvier 1939	74.9	80.7	85.1	70.4	90.7	109.9	77.6	98.5	71.0	85.7	57.0
Février "	74.5	80.7	84.8	70.1	90.7	109.3	77.6	98.7	70.4	84.6	57.1
Mars. "	74.6	80.5	84.6	70.0	90.7	108.9	77.7	98.9	70.5	85.5 ²⁾	57.2
Avril. "	75.0	80.0	85.1	70.0	91.4	107.7	77.6	99.0	70.7	87.0	57.7
Mai. "	75.8	80.0	85.6	70.2	92.1	109.1	77.6	99.6	70.4	87.1	57.7
Juin. "	75.4	79.3	85.9	70.1	92.9	108.9	77.8	100.0	70.2	88.8	58.5
Juillet. "	75.4	79.1	85.9	.	93.6	108.1	78.0	99.8	69.8	88.7	58.0
Août. "	76.1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sept. "	82.7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano. ²⁾ Bis März 1939 Tschecho-Slowakei — *Jusqu'en mars 1939 Tchéco-Slovaquie*

Amftlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

61

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chauffage et éclairage</i>	Bekleidung <i>Vêtements</i>	Lebenskostenindex ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Gesamter Lebenskostenindex <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milchprodukte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speiseöle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleischwaren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreideprodukte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kartoffeln und Hülsenfrüchte <i>Pommes de terre et légumes à cosSES</i>	Kaffee und Schokolade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungsmittel <i>Total des denrées alimentaires</i>						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9						10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
	1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137
Août . 1938	131	123	105	150	120	103	112	117	129	116	123	126	174	136	
Sept. . "	134	135	105	150	120	103	108	117	130	116	123	128	174	137	
Oct. . "	134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137	
Nov. . "	134	148	105	150	118	105	110	117	130	116	121	127	174	137	
Déc. . "	134	144	105	149	117	107	111	117	130	116	121	127	174	137	
Janv. . 1939	134	138	105	148	116	109	112	116	129	116	121	127	174	137	
Févr. . "	134	123	104	146	115	111	113	116	129	116	121	126	174	136	
Mars . "	134	112	104	147	115	111	114	116	128	116	121	126	174	136	
Avril . "	134	106	105	147	122	114	115	116	129	115	120	126	174	136	
Mai . "	134	110	105	148	122	122	117	117	130	115	120	127	173	137	
Juin . "	134	112	106	148	122	122	141	117	132	115	120	128	173	137	
Juillet . "	134	112	105	148	122	122	145	117	132	115	120	128	173	138	
Août . "	134	120	106	148	122	122	126	116	131	115	120	128	173	137	
Sept. . "									133	115	120		173	138	

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

62

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz	Vereinigte Staaten	England	Niederlande	Schweden	Frankreich	Deutschland	Italien	Belgien	Böhmen u. Mähren	Polen	
	<i>Suisse</i>	<i>Etats-Unis</i>	<i>Angleterre</i>	<i>Pays-Bas</i>	<i>Suède</i>	<i>France</i>	<i>Allemagne</i>	<i>Italie</i>	<i>Belgique</i>	<i>Bohême et Moravie</i> ²⁾	<i>Pologne</i>	
	Landesindex <i>Index du pays</i>	630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6	91.7	74.4
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6	90.7	67.2
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4	89.6	62.3
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9	92.3	59.7
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7	93.1	57.7
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8	94.3	61.7
	1938	85.1	86.3	95.1	82.5	105.7	125.5	81.6	98.0	93.8	91.1	60.6
Août . 1938	84.7	85.8	95.1	82.4	105.6	.	82.1	97.5	92.5	98.3	60.5	
Sept. . "	85.3	85.8	94.5	82.6	105.6	123.9	81.3	97.4	93.5	99.5	60.3	
Oct. . "	85.2	85.7	95.1	82.4	105.8	.	81.1	97.9	94.4	100.3	60.3	
Nov. . "	85.2	85.5	95.1	81.8	105.8	.	81.2	98.4	95.2	100.9	60.3	
Déc. . "	85.0	85.7	94.5	82.4	106.0	129.9	81.4	98.8	94.7	102.0	60.5	
Janv. . 1939	84.8	85.3	94.5	.	106.2	.	81.7	99.2	95.2	104.6	60.3	
Févr. . "	84.5	85.0	93.3	.	106.2	.	81.6	98.9	93.7	104.6	60.3	
Mars . "	84.4	84.8	93.3	82.3	106.2	122.3	81.8	98.7	92.7	104.2	60.4	
Avril . "	84.7	84.9	93.3	.	106.5	.	81.8	100.8	91.4	105.5	60.6	
Mai . "	84.9	84.7	93.3	.	106.5	.	81.9	101.6	90.6	106.3	60.7	
Juin . "	85.3	84.6	95.1	81.0	106.5	122.6	82.1	102.4	90.9	108.0	60.6	
Juillet . "	85.4	84.8	94.5	.	107.1	.	82.7	102.7	.	106.8	62.3	
Août . "	85.2	.	.	.	107.3	.	.	.	.	.	.
Sept. . "	85.8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.* 2) Bis März 1939 Tschecho-Slowakei — *Jusqu'en mars 1939 Tchéco-Slovaquie.*

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

63

Zinssatz Taux	Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>										
	1933	1934	1935	1936	1937		1938		1939		
	Déc.	Déc.	Déc.	Déc.	Sept.	Déc.	Sept.	Déc.	Mars	Juin	Sept.
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	—	—	—	—	—	—	48	64	77	77	77
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	20	40	40	40	40	40	66
3 ¹ / ₂	—	—	—	—	20	20	20	20	20	20	20
3 ³ / ₄	64	64	64	80	80	80	80	80	80	80	80
4	36	86	106	126	126	126	126	126	126	126	126
4 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	100	150	170	206	246	266	314	330	343	343	369
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</i>											
3	—	—	—	—	—	—	9	45	45	63	63
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	—	14	14	14	14	14	14
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	30	30	30	30	30	30	30
3 ³ / ₄	40	40	47	51	51	51	49	49	49	49	49
4	115	153	163	179	169	169	167	167	167	166	166
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3
Total	162	200	227	247	260	274	272	308	308	325	325
Beide Zentralen zusammen — <i>Les deux centrales</i>											
3	—	—	—	—	—	—	57	109	122	140	140
3 ¹ / ₄	—	—	—	—	20	54	54	54	54	54	80
3 ¹ / ₂	7	7	7	7	50	50	50	50	50	50	50
3 ³ / ₄	104	104	111	131	131	131	129	129	129	129	129
4	151	239	269	305	295	295	293	293	293	292	292
4 ¹ / ₄	—	—	10	10	10	10	3	3	3	3	3
Total	262	350	397	453	506	540	586	638	651	668	694

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

64

Ausweistag Situation au	Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme Total du bilan
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfindlich gesicherte Darlehen <i>Avances sur nantissement</i>	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantiefonds <i>Fonds de garantie</i>	Reservefonds <i>Fonds de réserve</i>	Rückdiskontierte Wechsel <i>Billets de change rées-comptés</i>	Kassascheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kreditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>	
	des Bundes <i>de la Confédération</i>	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen <i>de banques et autres entreprises suisses</i>	Total										
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4
31 Déc. 1935	75.0	25.0	100.0	125.8	0.7	0.2	100.0	1.7	75.5	40.0	5.8	3.7	226.7
31 Déc. 1936	75.0	25.0	100.0	47.8	0.7	0.4	100.0	3.0	28.5	—	13.7	3.7	148.9
31 Déc. 1937	75.0	25.0	100.0	30.7	0.1	0.2	100.0	3.9	10.8	—	13.6	3.2	131.0
31 Août 1938	75.0	25.0	100.0	28.1	0.8	0.2	100.0	4.4	6.5	—	14.8	3.4	128.6
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	29.0	0.1	0.1	100.0	4.4	7.2	—	14.3	3.8	129.2
31 Déc. „	75.0	25.0	100.0	27.1	0.2	0.2	100.0	4.4	3.8	—	16.0	3.8	127.5
31 Janv. 1939	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	0.1	100.0	4.4	2.5	—	16.5	3.2	127.4
28 Févr. „	75.0	25.0	100.0	27.2	0.1	—	100.0	4.8	2.5	—	17.1	2.9	127.3
31 Mars „	75.0	25.0	100.0	25.7	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	9.1	2.9	125.9
30 Avril „	75.0	25.0	100.0	26.6	0.1	0.1	100.0	4.8	10.8	—	8.6	3.1	126.8
31 Mai „	75.0	25.0	100.0	25.4	0.1	0.1	100.0	4.8	9.1	—	8.6	3.1	125.6
30 Juin „	75.0	25.0	100.0	25.2	0.1	0.1	100.0	4.8	8.8	—	8.6	3.2	125.4
31 Juillet „	75.0	25.0	100.0	24.9	0.1	0.1	100.0	4.8	8.6	—	8.6	3.1	125.1
31 Août „	75.0	25.0	100.0	26.2	0.2	0.1	100.0	4.8	9.7	—	8.9	3.1	126.5
30 Sept. „	75.0	25.0	100.0	26.2	0.2	0.1	100.0	4.8	9.7	—	8.9	3.1	126.5

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold in Barren <i>Or en Lingots</i>	Kasse und Guthaben bei Banken <i>Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zinstragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Wechsel u. Akzepte <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zinstrag. angelegt <i>Fonds à terme placés à intérêts</i>		Andere Wechsel und Anlagen <i>Effets et placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepte <i>Effets de commerce et acceptations de Banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>	bis zu 3 Monaten <i>A trois mois</i>	von 3 bis 9 Monaten <i>De 3 à 9 mois d'échéance</i>	mit Fälligkeit bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance au maximum</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois d'échéance</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois d'échéance</i>		
								Staatsverschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staatsverschreibungen <i>Bons du Trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken ¹⁾														
Déc. 1935	24.3	3.2	15.4	131.7	205.7	33.9	—	45.2	32.5	21.4	63.4	67.5	11.9	656.4
Déc. 1936	33.1	23.4	5.3	134.0	147.7	25.6	—	21.4	33.3	28.1	63.1	99.8	1.5	616.3
Déc. 1937	13.8	52.3	17.1	122.1	110.6	32.1	6.3	30.0	83.5	27.3	64.9	88.9	1.1	650.0
Août „	30.9	48.1	15.7	152.7	70.7	53.9	—	27.6	85.6	32.7	44.4	62.6	1.6	626.5
Sept. „	19.2	40.5	17.4	142.5	54.6	51.5	—	39.7	82.4	24.2	31.1	60.2	13.3	576.6
Oct. „	29.3	27.9	14.4	153.6	47.5	52.0	0.1	36.0	88.1	25.7	34.3	64.1	12.9	585.9
Nov. „	34.0	23.2	19.8	158.5	60.9	50.1	—	35.4	54.0	26.8	53.3	76.9	4.5	597.4
Déc. „	42.1	17.3	16.6	149.0	72.1	34.1	1.5	31.0	58.8	33.4	61.1	77.5	0.9	595.9
Janvier 1939	44.5	16.6	18.5	141.5	76.7	30.0	0.2	33.3	62.6	33.2	66.4	76.0	1.0	601.0
Février „	51.1	11.9	12.5	148.0	70.3	29.3	—	32.1	88.3	40.6	40.6	69.9	1.6	596.2
Mars „	38.8	23.6	32.7	142.2	74.7	32.8	—	37.1	89.2	33.5	30.4	68.5	3.0	606.5
Avril „	43.8	18.1	31.0	140.4	75.9	29.4	0.2	35.6	82.3	38.7	31.4	61.0	1.5	589.8
Mai „	64.7	6.8	16.3	143.8	76.1	34.4	0.1	45.4	54.2	38.6	50.1	43.9	2.0	576.4
Juin „	62.6	23.2	22.4	144.5	80.9	33.0	—	41.0	37.0	32.6	59.1	51.4	1.6	589.3
Juillet „	55.8	17.2	17.6	143.8	84.3	35.2	0.1	42.1	38.7	26.0	57.9	56.2	1.3	576.2
Août „	28.6	26.6	13.0	135.1	42.1	35.5	0.1	38.8	59.6	23.0	38.3	69.9	1.6	512.2
Sept. „	16.5	27.4	11.5	124.0	52.1	33.0	—	32.5	68.3	33.2	28.2	63.8	3.0	493.5

¹⁾ In Schweizer Goldfranken (Einheiten zu 0,29032258.... Gramm Feingold).

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargauische Kantonalbank	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	Appenzell I./Rh. Kantonalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale du Valais	Banque Cantonale Neuchâtoise	Banque Cantonale Vaudoise	Banque de l'Etat de Fribourg	Baselandschaftliche Kantonalbank	Basler Kantonalbank	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Crédit Foncier Vaudois	Glarner Kantonalbank
Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.8	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9
	Déc. 1938	225.0	38.7	14.3	70.6	39.8	114.0	60.5	92.3	213.3	290.8	216.1	501.4	39.5
Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Juin 1939	224.9	38.7	14.5	70.3	39.8	111.9	66.3	91.9	213.9	291.8	213.3	503.5	41.1
	Juill. „	224.7	38.8	14.5	70.4	39.7	111.8	66.8	91.7	213.8	293.1	213.2	503.8	41.2
	Août „	224.6	38.8	14.5	70.6	40.6	111.7	67.1	91.6	213.7	294.2	212.7	504.6	41.2
Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.8	20.1	221.9	64.0
Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts	Déc. 1938	157.3	59.4	17.1	77.4	29.5	85.7	50.2	52.2	67.9	114.9	23.9	236.4	66.2
	Juin 1939	156.6	58.2	16.8	76.5	29.5	84.0	50.6	51.3	66.8	110.3	23.7	236.7	68.4
	Juill. „	156.4	58.0	16.7	76.7	29.7	83.6	51.1	51.1	66.6	109.6	23.5	236.4	68.4
	Août „	155.0	57.4	16.6	76.0	29.5	82.0	49.9	50.1	65.6	107.4	23.4	234.1	68.0
Kassenobligationen und Kassenscheine	Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.8	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—
Obligations et bons de caisse	Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—
	Déc. 1938	90.0	26.0	10.0	18.0	34.2	41.5	84.7	66.7	101.5	85.9	154.6	56.5	—
	Juin 1939	85.0	24.6	10.0	18.2	30.8	38.0	77.2	65.2	100.4	82.2	139.7	52.7	—
	Juill. „	84.6	24.4	10.0	18.2	30.5	37.3	78.1	65.1	99.9	81.9	139.6	52.8	—
	Août „	83.6	24.1	9.9	18.1	29.5	36.8	77.0	64.7	98.5	81.5	138.8	52.4	—

Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

Monatsende Fin de mois	Einbezahltes Stammkapital Capital versé	Reserven Réserve	Langfristige Verbindlichkeiten Engagements à long terme				Kurzfristige und Sicht-Einlagen Dépôts à court terme et à vue								Sicht-Einlagen (Gold) Dépôts à vue (or)	Sonstiges Divers
			Treuhänder-Annuitätenkonto Dépôts au Compte de Truist des Annuités	Einlage der Deutschen Regierung Dépôt du Gouvernement allemand	Einlage d. Franz. Regierung (Saar) Dépôt du Gouvernement français (Sarre)	Garantiefonds der Französischen Regierung Fonds de garantie du Gouvernement français	Zentralbanken für eigene Rechnung Banques centrales pour leur compte			Zentralbanken für Rechnung Dritter Banques centrales pour le compte d'autres déposants			Andere Einleger Autres déposants			
							von 3 bis 9 Monaten De 3 à 9 mois d'échéance	bis zu höchstens 3 Monaten A 3 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue	bis zu höchstens 3 Monaten A 3 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue	bis zu höchstens 6 Monaten A 6 mois au maximum	Sicht-Einlagen Dépôts à vue			
			En millions de francs suisses ¹⁾													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Déc. 1935	125.0	20.9	154.4	77.2	2.0	61.9	—	108.2	28.2	3.0	8.1	0.1	0.7	19.9	46.8	
Déc. 1936	125.0	22.1	153.3	76.6	1.4	43.5	—	98.6	20.6	—	6.2	—	0.1	27.3	41.6	
Déc. 1937	125.0	23.2	153.5	76.8	1.0	31.6	6.3	125.3	46.8	—	2.3	0.6	5.7	8.4	43.0	
Août „	125.0	24.3	152.9	76.5	0.8	25.3	0.8	129.5	35.3	—	2.4	1.9	4.2	9.1	38.0	
Sept. „	125.0	24.3	153.0	76.5	0.8	25.2	—	76.9	23.2	—	3.6	3.0	3.9	9.2	52.0	
Oct. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.8	—	99.3	11.6	—	2.2	0.4	6.3	9.3	52.9	
Nov. „	125.0	24.3	152.9	76.4	0.8	24.3	3.6	111.3	15.9	—	1.8	—	5.3	9.4	45.4	
Déc. „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.5	2.3	114.7	14.9	—	1.5	—	5.6	9.5	42.6	
Janvier 1939	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.6	2.9	112.1	21.3	—	1.7	—	5.6	9.6	43.4	
Février „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	2.0	107.3	21.2	—	1.7	—	4.6	9.8	44.7	
Mars „	125.0	24.3	153.1	76.6	0.8	24.7	—	97.2	46.3	—	1.8	—	4.4	9.7	42.6	
Avril „	125.0	24.3	153.1	76.5	0.8	24.7	—	79.0	48.3	—	1.5	0.1	3.5	9.6	43.4	
Mai „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	33.9	75.3	—	1.8	0.1	3.5	13.2	43.4	
Juni „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	24.7	—	34.5	87.6	—	1.7	0.1	2.7	13.3	44.2	
Juillet „	125.0	25.1	153.1	76.6	0.8	24.7	—	35.7	79.0	—	2.0	—	1.5	14.4	38.3	
Août „	125.0	25.1	153.1	76.5	0.8	23.1	—	32.2	21.6	—	1.8	—	0.7	14.1	38.2	
Sept. „	125.0	25.1	153.1	76.5	—	21.3	—	11.8	28.4	—	1.4	0.7	0.9	10.7	38.6	

¹⁾ En francs suisses or (unité: 0,29032258.... grammes d'or fin).

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

Graubündner Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Kantonalbank von Bern	Kantonalbank Schwyz	Luzerner Kantonalbank	Nidwaldner Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank	Thurgauische Kantonalbank	Urner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank	Zuger Kantonalbank	Total	Monatsende Fin de mois
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
236.3	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.3	68.9	241.3	383.3	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.3	57.4	5 378.0	Déc. 1937
239.5	601.1	132.5	81.7	189.7	22.8	27.6	354.1	68.2	234.5	386.1	17.3	1 038.7	58.4	5 368.6	Déc. 1938
239.3	598.5	130.9	83.4	192.0	23.3	27.5	353.6	67.1	232.9	384.8	17.5	1 050.7	58.5	5 381.9	Juin 1939
239.2	598.3	130.7	83.6	192.8	23.3	27.5	353.3	67.2	232.6	384.7	17.5	1 052.3	58.6	5 385.1	Juill. „
239.2	597.9	130.8	83.6	193.1	23.4	27.5	353.1	67.6	232.7	384.7	17.5	1 053.6	58.9	5 389.4	Août „
76.6	98.3	258.2	69.5	179.1	18.3	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.3	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
88.4	115.0	260.5	73.1	184.9	19.9	21.4	243.3	34.6	90.9	169.0	25.0	554.2	50.2	2 968.5	Déc. 1938
88.5	115.0	248.3	72.3	183.0	19.9	21.4	240.3	33.9	89.6	169.1	24.3	548.3	50.1	2 933.4	Juin 1939
87.9	115.0	247.6	72.5	183.1	19.9	21.5	239.6	33.3	89.2	168.6	24.2	548.3	50.2	2 929.2	Juill. „
86.9	113.4	242.4	72.1	180.0	19.9	21.3	237.5	33.3	88.4	167.4	24.0	543.1	49.9	2 894.6	Août „
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.3	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.3	79.3	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.3	556.2	20.3	2 555.9	Déc. 1937
140.4	149.6	89.2	28.4	71.4	12.4	11.5	128.4	36.1	96.9	237.0	7.1	502.5	18.4	2 298.9	Déc. 1938
138.2	142.5	86.3	27.8	64.7	12.3	11.4	122.9	36.1	92.9	227.6	7.1	474.9	17.7	2 186.9	Juin 1939
138.2	142.0	86.1	27.3	64.3	12.2	11.4	122.5	36.2	91.9	226.2	7.1	470.9	17.7	2 176.9	Juill. „
137.9	139.6	85.0	27.9	64.0	12.1	11.4	121.7	36.1	90.2	225.0	7.1	468.3	17.6	2 158.3	Août „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken													
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken													
Déc. . 1935	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
Déc. . 1936	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.6	1.0	557.6	375.1
Déc. . 1937	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
Mars . 1938	27	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.8	370.5
Avril . „	27	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Mai . „	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin . „	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet „	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . „	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.8	367.2
Sept. . „	27	400.8	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Oct. . „	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.8	367.0
Nov. . „	27	467.6	5.5	71.6	23.6	116.4	—	37.4	512.9	195.1	2.5	526.1	355.8
Déc. 1) „	27	445.8	4.9	75.9	21.4	130.7	—	37.0	518.5	201.0	1.8	526.2	365.2
Janvier 1939	27	493.2	6.5	70.8	20.7	125.4	—	36.5	499.8	197.0	1.8	523.4	363.5
Février „	27	502.8	4.7	72.8	19.8	119.7	—	36.8	495.9	197.0	1.8	521.7	362.6
Mars . „	27	431.1	9.1	71.0	16.0	125.0	—	27.2	490.1	198.2	1.8	518.4	362.2
Avril . „	27	337.4	10.5	70.7	17.5	131.4	—	27.0	489.9	196.9	1.8	519.1	353.8
Mai . „	27	293.1	6.0	68.9	16.0	137.4	—	25.8	487.1	196.5	1.8	517.8	361.7
Juin . „	27	277.4	4.2	67.7	19.5	141.4	—	26.2	489.9	196.5	1.8	518.6	362.8
Juillet „	27	265.8	6.5	78.2	27.4	140.7	—	24.6	495.5	197.1	1.8	518.4	363.0
Août . „	27	210.8	6.1	67.9	32.5	144.6	—	24.8	494.8	198.9	1.8	519.1	363.6
1) Definitive Bilanz													
Schweizerische Grossbanken													
Déc. . 1935	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Déc. . 1936	7	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Déc. . 1937	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Juin . 1938	7	1051.5	24.0	382.8	147.8	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . „	7	965.6	21.1	467.8	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Déc. . „	7	1055.1	15.9	423.0	115.0	446.8	37.5	219.8	820.6	198.5	79.8	326.8	127.1
Mars . 1939	7	823.6	29.1	509.4	136.5	412.8	19.2	225.6	812.5	196.8	63.9	314.2	129.9
Juin . „	7	702.0	23.7	495.4	136.0	475.1	14.6	238.1	801.8	198.2	58.4	275.8	127.2
Institute des Verbandes Schweiz, Lokalbänken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr													
Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.8	32.0
Juin . 1938	23	57.8	0.5	23.1	1.8	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.8
Déc. . 1938	22	49.8	0.8	16.0	2.0	14.8	0.2	8.5	117.1	49.7	0.7	77.1	38.7
Juin . 1939	22	33.7	0.6	16.5	1.8	13.5	—	7.8	116.8	49.4	0.7	112.8	73.8

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahletes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	Décembre 1935
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1936
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre 1937
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars . . 1938
382.7	5 004.5	770.3	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril . . „
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai . . „
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.3	—	8 183.3	Juin . . „
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet . „
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août . . „
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.3	88.2	—	8 087.3	Septembre „
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.3	91.3	—	8 102.2	Octobre . „
414.4	4 993.7	764.3	3.4	40.4	35.1	97.1	—	8 112.0	Novembre „
409.3	5 003.4	769.7	3.1	40.7	34.3	134.5	—	8 157.2	Décembre ¹⁾ „
378.7	5 007.6	777.4	2.4	40.6	35.0	91.3	—	8 111.1	Janvier . 1939
376.3	5 009.0	781.2	4.6	40.7	35.2	91.3	—	8 112.3	Février . „
389.7	5 011.4	794.2	2.9	40.1	33.1	80.0	—	8 041.1	Mars . . „
392.3	5 012.5	788.4	2.9	40.1	33.4	80.1	—	7 955.5	Avril . . „
393.0	5 014.7	786.9	4.0	40.1	34.3	71.4	—	7 898.3	Mai . . „
405.4	5 019.1	787.7	1.1	40.1	34.4	73.3	—	7 907.8	Juin . . „
412.1	5 022.1	784.7	1.4	40.1	34.5	69.4	—	7 923.2	Juillet . „
412.3	5 025.3	782.4	1.6	40.1	34.3	75.1	—	7 874.0	Août . . „
1) Bilan définitif									
<i>Grandes banques suisses</i>									
85.0	344.2	238.2	42.3	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre 1935
68.3	321.3	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre 1936
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.3	—	4 662.2	Décembre 1937
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.3	—	4 503.9	Juin . . 1938
91.2	323.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.3	Septembre „
92.3	339.1	291.6	35.5	78.2	31.6	78.9	—	4 487.0	Décembre „
102.3	341.0	316.7	37.3	77.5	30.9	87.2	—	4 340.2	Mars . . 1939
108.3	346.9	317.6	52.5	77.4	30.5	87.3	—	4 240.9	Juin . . „
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.3	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin . . 1936
16.3	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin . . 1937
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.3	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin . . 1938
14.1	940.5	109.0	1.0	9.5	3.3	18.9	7.0	1 389.3	Décembre 1938
13.7	906.3	117.3	1.0	9.4	3.9	19.7	7.1	1 383.1	Juin . . 1939

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

67

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obligationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
	auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>								
In Millionen Franken										
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Décembre 1935	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
Décembre 1936	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
Décembre 1937	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
Mars . . . 1938	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril . . . "	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.3	485.6
Mai . . . "	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.3	116.6	2 421.2	485.6
Juin . . . "	27	112.8	17.3	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet . . . "	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.3	119.5	2 386.5	484.6
Août . . . "	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.3	484.6
Septembre "	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre . . . "	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.3	468.6
Novembre "	27	103.4	9.9	—	615.3	378.2	2 784.7	121.4	2 314.0	473.2
Décembre ¹⁾ "	27	105.1	10.9	—	607.2	386.4	2 845.9	122.6	2 298.9	473.2
Janvier . . 1939	27	106.9	10.1	—	615.8	380.7	2 851.4	122.8	2 282.3	473.2
Février . . . "	27	107.4	9.0	—	640.7	382.4	2 853.3	123.5	2 266.5	473.0
Mars . . . "	27	94.7	9.2	—	607.1	379.1	2 838.9	122.9	2 238.6	473.0
Avril . . . "	27	91.6	10.4	—	573.8	376.0	2 819.0	121.2	2 212.3	473.0
Mai . . . "	27	84.0	8.8	—	565.6	375.7	2 813.5	121.1	2 194.5	453.0
Juin . . . "	27	81.3	11.6	—	566.4	380.4	2 812.3	121.1	2 186.9	450.9
Juillet . . . "	27	81.2	14.3	—	555.8	384.1	2 808.2	121.0	2 176.9	455.9
Août . . . "	27	85.2	19.2	—	549.1	382.3	2 776.8	117.8	2 158.3	455.9
1) Definitive Bilanz										
Schweizerische Grossbanken										
Décembre 1935	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Décembre 1936	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Décembre 1937	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.3	798.8	71.9
Juin . . . 1938	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.3	43.4
Septembre "	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.3	354.1	713.4	30.3
Décembre "	7	360.6	33.9	0.1	1 616.6	248.2	172.3	365.2	708.5	30.2
Mars . . . 1939	7	308.1	39.3	0.1	1 550.2	254.2	170.9	361.7	716.6	29.7
Juin . . . "	7	266.5	34.9	0.1	1 541.2	214.2	170.0	354.9	698.3	29.2
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.8	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.3	43.5	465.6	14.3
Juin . . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.3
Décembre 1938	22	3.3	2.4	—	65.3	20.3	540.4	43.5	434.2	14.1
Juin . . . 1939	22	4.7	2.4	—	61.7	21.3	538.9	42.0	418.1	9.0

Bilans intermédiaires de banques suisses

67

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
<i>Membres de l'Union des Banques cantonales suisses</i>								
36	37	38	39	40	41	42	43	44
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8	577.5	217.2	7 855.9	Décembre 1935
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1936
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1937
291.0	1.5	15.3	0.1	54.3	609.5	238.2	8 241.0	Mars . . 1938
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril . . . "
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai . . . "
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin . . . "
304.0	2.0	14.6	—	84.3	609.5	237.1	8 180.2	Juillet . . "
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août . . . "
309.0	1.3	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.3	Septembre . . "
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre . . "
320.0	1.5	14.1	—	129.8	609.5	237.0	8 112.0	Novembre . . "
330.0	2.7	13.6	—	116.5	609.5	234.7	8 157.2	Décembre ¹⁾ . . "
330.0	4.6	13.7	—	66.0	609.5	244.1	8 111.1	Janvier . 1939
330.0	1.7	14.0	—	57.5	609.5	244.3	8 112.8	Février . . . "
343.0	1.5	14.1	—	65.2	609.5	244.3	8 041.1	Mars . . . "
343.0	2.2	12.9	—	65.3	609.5	244.3	7 955.5	Avril . . . "
343.0	1.2	13.2	—	70.9	609.5	244.3	7 898.3	Mai . . . "
343.0	1.5	12.9	—	85.5	609.5	244.5	7 907.3	Juin . . . "
369.0	2.3	11.2	—	90.2	609.5	243.1	7 923.2	Juillet . . . "
369.0	1.0	11.1	—	95.2	609.5	243.1	7 874.0	Août . . . "
1) Bilan définitif								
<i>Grandes banques suisses</i>								
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre 1935
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre 1936
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre 1937
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.3	4 503.9	Juin . . 1938
47.0	24.6	59.6	3.3	115.9	523.8	147.3	4 399.8	Septembre . . "
47.0	28.5	67.7	2.7	146.6	523.3	135.6	4 487.0	Décembre . . "
47.0	22.1	67.3	2.7	111.4	523.3	135.6	4 340.2	Mars . . 1939
52.0	19.7	69.6	2.7	128.2	523.3	135.6	4 240.9	Juin . . . "
<i>Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus</i>								
87.8	0.1	2.7	0.9	15.2	95.3	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.3	48.0	1 376.1	Juin . . 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.8	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin . . 1937
87.6	0.1	1.2	0.7	16.3	103.2	55.6	1 409.3	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.3	1 416.9	Juin . . 1938
91.4	—	1.3	0.7	14.8	103.1	54.0	1 389.3	Décembre 1938
104.0	—	1.2	0.7	21.7	103.1	54.3	1 383.1	Juin . . 1939

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

68

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1939							
	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	9.8	10.4	29.6	34.5	50.4	54.0	96.8	90.1
2. Coupons.	1.8	1.8	1.1	0.6	2.4	2.8	3.8	3.0
3. Bankdebitoren auf Sicht	6.1	5.9	15.7	14.6	31.6	29.5	60.8	52.9
4. Andere Bankdebitoren	4.0	2.4	10.0	9.8	0.4	0.8	3.0	2.4
5. Wechsel	5.8	4.8	13.7	13.8	35.7	45.1	37.8	39.4
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	0.7	0.6	7.7	6.5	1.0	1.1	—	0.1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.9	3.2	11.6	10.1	32.9	34.8	30.8	32.8
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	17.4	18.4	6.1	5.0	86.1	84.5	109.7	108.8
8a. davon gegen hypothekarische Deckung.	9.4	9.8	0.2	0.2	10.8	11.8	20.7	21.1
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	2.4	1.7	8.0	7.9	5.8	5.5	8.8	7.5
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.6	2.2	19.0	18.8	30.5	28.9	43.6	41.8
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	1.2	1.1	1.2	1.2	9.4	5.2	16.4	18.5
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	3.0	3.1	2.4	2.5	3.7	3.8	6.8	5.7
12. Hypothekaranlagen	59.8	62.8	—	—	0.5	0.5	7.4	7.4
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	7.8	7.5	19.1	18.4	29.9	25.1	74.8	64.2
14. Syndikatsbeteiligungen	0.2	0.2	6.5	6.8	0.1	0.1	0.4	0.4
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	13.8	13.8
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.6	0.6	4.0	4.0
17. Transferbeschwerte Aktiven	51.9	51.6	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven.	3.1	3.8	1.6	3.2	0.8	0.7	8.9	8.0
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	179.8	178.9	162.1	161.0	318.4	323.8	509.7	480.8
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	11.1	4.1	6.0	3.4	20.9	16.9	41.0	30.9
2. Andere Bankenkreditoren	1.0	1.4	1.4	1.8	1.9	4.4	6.2	4.8
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	18.1	19.8	44.0	45.5	102.8	109.4	193.7	184.8
5. Kreditoren auf Zeit	9.6	10.2	13.6	12.9	37.5	36.1	22.7	21.6
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	2.5	1.8
7. Depositen- und Einlagehefte	9.9	9.6	13.8	13.4	40.4	39.4	68.4	68.1
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	34.1	32.8	36.9	37.0	54.2	52.8	75.5	70.5
9. Obligationen-Anleihen.	13.4	13.1	16.8	16.1	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	17.0	22.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	0.1	—	0.9	0.9	1.0	1.1	2.7	2.1
12. Tratten und Akzepte.	1.9	2.0	1.4	1.6	1.0	1.8	4.4	5.0
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen.	28.8	28.8	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	3.5	4.8	2.5	3.6	7.8	11.0	11.4	10.0
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.8	5.8	18.4	18.4	21.2	21.2
18. Bilanzsumme	179.8	178.9	162.1	161.0	318.4	323.8	509.7	480.8

Bilans trimestriels des grandes banques suisses

68

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1939								
Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	Mars	Juin	
En millions de francs								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
355.0	269.1	258.8	208.3	23.2	35.6	823.6	702.0	Actif
5.8	5.1	11.1	9.8	3.1	1.6	29.1	23.7	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
239.7	221.7	148.8	161.4	6.7	9.4	509.4	495.4	2. Coupons
57.1	59.5	58.7	58.6	3.3	3.5	136.5	136.0	3. Avoirs en banque à vue
124.0	194.1	158.2	145.1	38.1	33.8	412.8	475.1	4. Avoirs en banque à terme
9.6	6.0	0.2	0.3	—	—	19.2	14.6	5. Effets de change
51.2	51.2	77.0	88.4	18.2	18.1	225.6	238.1	6. Reports et avances à court terme
216.0	209.8	188.7	189.5	188.5	185.8	812.5	801.3	7. Comptes courants débiteurs en blanc
19.6	19.7	42.8	42.8	93.3	92.8	196.8	198.2	8. Comptes courants débiteurs gagés
18.2	17.7	20.7	17.7	0.5	0.4	63.9	58.4	8a dont garantis par créances hypothécaires
101.6	89.5	76.0	53.0	40.9	41.6	314.2	275.8	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
41.7	41.6	36.5	35.2	23.5	24.4	129.9	127.2	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
54.2	60.0	20.7	21.0	12.5	12.2	102.8	108.3	10a dont garantis par hypothèque
0.7	0.7	18.3	18.8	254.3	257.2	341.0	346.9	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
96.4	115.1	63.7	66.4	25.5	20.9	316.7	317.6	12. Placements hypothécaires
11.8	11.4	18.3	34.1	—	—	37.3	52.5	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	23.0	22.9	77.5	77.4	14. Participations syndicales
5.2	5.2	—	—	21.1	20.7	30.9	30.5	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	51.9	51.6	16. Autres immeubles
—	—	15.1	13.3	5.8	6.7	35.3	35.7	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
1 359.7	1 329.3	1 145.8	1 097.2	664.7	670.4	4 340.2	4 240.9	19. Capital non versé
125.5	114.5	94.4	89.1	9.2	7.6	308.1	266.5	20. Total du bilan
6.9	3.0	19.8	17.7	2.1	2.3	39.3	34.9	Passif
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	1. Engagements en banque à vue
667.3	676.9	440.9	421.3	83.4	84.0	1 550.2	1 541.2	2. Engagements en banque à terme
67.7	50.2	79.1	58.3	24.0	24.9	254.2	214.2	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	—	—	168.4	168.2	170.9	170.0	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
95.7	93.6	83.0	81.7	50.5	49.1	361.7	354.9	5. Créances à terme
148.8	146.1	188.5	185.7	178.6	174.9	716.6	698.8	6. Dépôts en caisse d'épargne
—	—	—	—	—	—	29.7	29.2	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	30.0	30.0	47.0	52.0	8. Obligations et bons de caisse
10.1	7.9	6.7	7.2	0.6	0.5	22.1	19.7	9. Emprunts par obligations
31.2	27.2	27.4	27.2	—	5.3	67.3	69.6	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	2.7	2.7	2.7	2.7	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	48.8	48.8	12. Traités et acceptations
12.5	15.9	13.2	16.2	12.2	17.9	62.6	79.4	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
160.0	160.0	150.0	150.0	94.5	94.5	523.3	523.3	14. Provisions
34.0	34.0	42.8	42.8	8.5	8.5	135.6	135.6	15. Autres postes du passif
1 359.7	1 329.3	1 145.8	1 097.2	664.7	670.4	4 340.2	4 240.9	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Total du bilan

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encasse or 1)	Disponi- bilités à vue et effets sur l'étranger	Effets sur la France	Avances sur or et titres Avances à 30 jours sur effets publ. à 2 ans	Bons de la Caisse autonome d'amort. Prêts s. intérêt à l'Etat	Avances provi- soires s. intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circula- tion	Comptes courants crédi- teurs	Couverture		Taux d'es- compte)
									Col. 2: 8	Col. 2: 8 + 9 (Couver- ture min. 35 %)	
									In Millionen französischen Franken — En millions de francs français									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	53 578	26 179	8 354	2 901	8 504	—	76 436	24 322	70.09	53.17	2
" . . . 1933	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	—	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2
" . . . 1934	82 124	963	3 971	4 656	5 837	—	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
" . . . 1935	66 296	1 328	9 712	4 457	9 000	—	81 150	11 578	81.69	71.49	6
" . . . 1936	60 359	1 460	8 465	5 557	8 840	17 608	89 342	15 744	67.55	57.44	2
" . . . 1937	58 933	911	10 066	4 456	8 780	31 909	93 837	22 787	62.80	50.58	3
" . . . 1938	87 265	821	9 771	4 055	15 530	20 627	110 935	30 657	78.66	61.63	2
29 Sept. . . 1938	55 808	764	21 505	5 673	8 770	50 134	124 428	21 418	44.85	38.27	3
25 Mai . . . 1939	92 266	754	7 468	3 478	15 470	20 577	121 391	22 142	76.00	64.28	2
29 Juin . . . "	92 266	722	7 612	3 844	15 470	20 577	122 611	22 097	75.25	63.76	2
27 Juillet . . "	92 266	722	7 846	3 933	15 470	20 577	123 239	21 527	74.86	63.73	2
31 Août . . . "	97 266	218	18 939	6 217	15 466	20 577	142 359	21 341	68.32	59.42	2
28 Septembre "	97 266	212	19 098	4 591	15 466	22 777	144 562	20 363	67.28	58.98	2
5 Octobre "	97 266	76	15 499	4 539	15 466	23 773	145 716	18 094	66.75	59.38	2

1) L'encasse-or est évaluée, à partir du 12 nov. 1938, sur la base de 27,5 milligrammes (contre 43 précédemment) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 40 404,04 francs contre 25 839,79 francs).

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or 1)	Devises étrangères et valeurs-or 2)	Portefeuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger 3)	Avances sur fonds publics belges	Créances sur l'Etat	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2: 7	Col. 2: 7 + 8 (Couver- ture min. 40 %)	
								In Millionen Belgas — En millions de Belgas							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	2 342	—	896	42	292	3 284	294	41.79	65.48	2 1/2
" . . . 1933	2 734	—	786	52	351	3 419	601	79.95	68.00	3 1/2
" . . . 1934	2 505	—	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
" . . . 1935	3 457	—	1 293	86	162	4 117	981	83.98	67.82	2
" . . . 1936	3 728	—	1 390	68	157	4 540	888	82.10	68.87	2
" . . . 1937	3 525	—	1 296	32	152	4 308	781	81.80	69.26	2
" . . . 1938	3 428	922	214	41	144	4 398	554	77.94	69.23	2 1/2
29 Sept. . . 1938	3 180	1 028	548	179	147	5 100	172	62.36	60.33	3
24 Mai . . . 1939	3 089	555	538	65	144	4 425	176	69.81	67.14	3
29 Juin . . . "	3 187	739	316	48	144	4 442	199	71.72	68.66	3
27 Juillet . . "	3 381	854	191	53	142	4 565	259	74.06	70.08	2 1/2
30 Août . . . "	3 622	928	378	273	142	5 299	250	68.35	65.27	2 1/2
28 Septembre "	3 628	937	440	171	142	5 401	210	67.17	64.67	2 1/2
12 Octobre . "	3 636	877	528	153	142	5 421	210	67.07	64.57	2 1/2

1) L'encasse-or est évaluée jusqu'au 1er avril 1936 sur la base de 1 kg or fin = 6 373,15 B; dès lors, 1 kg or fin = 6 638,70 B.
2) Depuis le 27 janvier 1938, la Banque Nationale de Belgique indique séparément les effets sur la Belgique et les devises étrangères et valeurs-or.

Bank von Italien 1) <i>Banca d'Italia 1)</i>	Oro in cassa 2)	Crediti su l'estero	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2: 6	Col. 2 + 3: 6	Col. 2 + 3: 6 + 7 (Riserva min. 40 %)	
							In Millionen Lire — En millions de Lires						In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	5 297	4 327	3 946	1 662	15 680	2 421	33.78	61.37	53.17	5 1/2
" . . . 1933	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
" . . . 1934	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 102	44.20	44.75	41.29	4
" . . . 1935 4)	3 027	367	4 898	4 090	15 456	1 090	19.58	21.95	20.51	5
" . . . 1936 4)	3 959	63	1 267	1 599	16 525	1 431	23.95	24.93	22.39	4 1/2
" . . . 1937 4)	3 996	32	2 544	4 508	17 468	1 465	22.87	23.05	21.27	4 1/2
" . . . 1938 4)	3 674	152	3 704	3 687	18 955	1 721	19.88	20.98	19.23	4 1/2

1) Veröffentlichung der Ausweise auf Grund des kgl. Dekrets vom 28. Oktober 1935 sistiert — La publication de la situation est suspendue en vertu du décret royal du 28 octobre 1935.
2) Vom 5. Oktober 1936 an, 1 kg Feingold = L. 21 381,23; vorher L. 12 627,86. — Dès le 5 octobre 1936 1 kg d'or fin = L. 21 381,23; auparavant L. 12 627,86.
3) Durch Dekret vom 21. Juli 1935 ist die Vorschrift der 40% igen Golddeckung vorübergehend ausser Kraft gesetzt — Selon décret du 21 juillet 1935, la prescription fixant le minimum de la couverture-or à 40% est déclarée temporairement hors vigueur.
4) Laut Geschäftsbericht der „Banca d'Italia" — Selon le rapport annuel de la „Banca d'Italia".

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Silver	Foreign bills	Domestic bills, promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank post bills, Balances in current account	Reserves		Dis-count rate
									Col. 2 : 8	2+3 : 8+9 (Lowest reserve 40%)	
									In Millionen Gulden — En millions de Florins									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	426.2	24.2	246.8	49.5	98.6	—	843.0	30.7	50.55	51.54	3
" . . . 1933	921.9	26.4	1.4	31.6	145.8	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2
" . . . 1934	842.0	17.9	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 1/2
" . . . 1935	643.4	19.0	1.6	33.1	139.6	—	808.6	50.6	79.57	77.09	3 1/2
" . . . 1936	719.6	18.1	2.8	23.2	320.2	—	792.4	310.1	90.80	66.90	2
" . . . 1937	1 365.8	16.7	5.1	23.4	194.9	—	868.4	755.3	157.28	85.14	2
" . . . 1938	1 461.2	27.3	3.6	8.9	308.5	—	991.5	838.4	147.37	81.34	2
26 Sept. . . 1938	1 481.0	15.4	4.0	12.0	289.8	—	1 052.9	767.7	140.66	82.19	2
24 Avril . . 1939	1 226.1	19.8	2.7	12.6	212.7	—	1 036.8	456.5	118.25	80.36	2
30 Mai . . "	1 209.5	17.4	2.7	11.6	212.0	—	1 046.4	427.3	115.58	83.25	2
26 Juin . . "	1 174.8	21.6	2.2	10.1	213.8	—	997.7	446.8	117.75	82.82	2
31 Juillet . . "	1 129.4	24.0	1.8	10.0	223.7	—	1 037.0	373.2	108.81	81.79	2
28 Août . . "	1 129.4	16.8	1.6	48.2	245.2	—	1 132.0	344.5	99.76	77.63	2
25 Septembre "	1 104.4	7.4	1.6	90.4	233.7	—	1 142.1	336.5	96.69	75.19	3
9 Octobre . "	1 104.4	8.5	1.6	35.2	226.6	12.2	1 129.2	290.5	97.80	78.38	2

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin and Bullion ¹⁾	Issue Department: Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Amount of Fiduciary Issue	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 + 6 (Lowest res. 100%)	
							In Millionen Pfund — En millions de livres sterling							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	147.6	165.2	244.2	368.8	260.0	175.2	40.02	135.68	3
" . . . 1933	190.7	120.4	254.2	392.0	260.0	159.9	48.65	144.50	2
" . . . 1934	192.3	106.8	256.6	405.2	260.0	135.4	47.45	132.45	2
" . . . 1935	200.1	104.6	257.4	424.5	260.0	121.3	47.12	121.60	2
" . . . 1936	313.7	173.2	199.9	467.4	200.0	201.9	67.10	151.23	2
" . . . 1937	326.4	145.0	219.7	505.8	220.0	168.6	64.59	114.40	2
" . . . 1938	326.4	119.3	229.7	504.7	230.0	153.7	64.67	118.81	2
28 Sept. . . 1938	326.4	143.4	199.5	500.9	200.0	151.6	65.16	108.47	2
26 Avril . . 1939	226.2	136.3	298.5	489.1	300.0	156.0	46.24	119.61	2
31 Mai . . "	226.2	149.6	298.1	499.8	300.0	157.8	45.25	113.20	2
28 Juin . . "	226.4	143.6	299.2	499.0	300.0	153.8	45.37	113.78	2
26 Juillet . . "	246.4	136.1	299.3	510.9	300.0	154.1	48.23	116.84	2
30 Août . . "	263.0	144.1	295.8	529.5	300.0	160.2	49.67	114.60	4
27 Septembre "	0.1	150.0	576.5	541.8	580.0	167.4	—	—	4
4 Octobre . "	0.2	141.5	576.7	538.7	580.0	162.2	—	—	4

¹⁾ Am 7. Januar 1939 wurden 200 Mill. £ Gold alter Parität von der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen; seit dem 28. Februar 1939 wird der Goldbestand der Bank von England zum Marktwert eingestellt. Am 6. September 1939 wurde der gesamte Goldbestand der Bank von England an den englischen Währungsausgleichsfonds übertragen.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Dis-konto-satz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	
									In Millionen Reichsmark — En millions de Reichsmarks									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin . . . 1930	2 216	469	2 366	206	256	—	4 778	652	46.37	56.19	5
" . . . 1933	386	9	3 177	49	183	259	3 645	640	10.59	10.85	4
" . . . 1934	79	5	4 021	45	146	445	3 901	984	2.02	2.14	4
" . . . 1935	82	5	4 498	53	84	349	4 285	1 032	1.92	2.04	4
" . . . 1936	66	6	5 448	62	74	221	4 980	880	1.38	1.44	4
" . . . 1937	71	6	6 013	119	60	106	5 493	1 059	1.28	1.38	4
" . . . 1938	71	6	8 123	121	45	557	8 223	1 527	0.86	0.92	4
30 Sept. . . 1938	71	6	8 173	48	2	550	8 023	1 231	0.88	0.96	4
31 Mars . . 1939	71	6	8 137	43	58	677	8 311	1 249	0.85	0.92	4
29 Avril . . "	71	6	7 722	4	55	668	8 519	1 122	0.88	0.90	4
31 Mai . . "	71	6	7 545	2	40	922	8 525	1 292	0.88	0.90	4
30 Juin . . "	77	—	8 159	—	48	930	8 731	1 281	—	0.88	4
31 Juillet . . "	77	—	8 461	—	36	925	8 989	1 294	—	0.85	4
31 Août . . "	77	—	10 272	—	60	1 013	10 907	1 480	—	0.70	4
30 Septembre "	77	—	10 105	—	24	1 324	10 995	1 602	—	0.69	4
7 Octobre . "	77	—	9 754	—	21	1 349	10 695	1 394	—	0.71	4

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Nationalbank für Böhmen und Mähren ¹⁾ <i>Banque Nationale de Bohême et Moravie¹⁾</i>	Réserves or ²⁾	Disponi- bilités à l'étranger et billets de banque étrangers	Lettres de change es- comptées Titres es- comptés	Avances sur titres	Solde de la dette pu- blique en billets d'Etat	Billets de banque en cir- culation	Solde créditeur des comptes de vire- ments et autres dépôts à vue	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 ³⁾ (Couver- ture min. 25%)	
								In Millionen Kronen — En millions de Couronnes							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin 1930	1 545	2 447	494	32	3 775	7 824	570	19.75	47.56	4
" 1933	1 707	926	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	38.87	3 1/2
" 1934	2 680	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	41.84	3 1/2
" 1935	2 690	81	614	731	2 046	5 761	411	46.71	43.60	3 1/2
" 1936	2 592	439	1 253	1 086	2 022	6 478	410	40.00	37.62	3
" 1937	2 626	479	1 351	1 284	2 010	6 902	292	38.05	36.50	3
" 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	6 950	656	33.95	33.75	3
30 Septembre 1938	2 653	87	4 425	1 605	—	8 115	433	28.55	30.07	3
31 Mai . . . 1939	1 854	812	2 140	901	—	6 291	664	29.47	35.45	3
30 Juin . . . "	1 763	771	2 129	919	—	6 418	839	27.46	32.46	3
31 Juillet . . "	1 721	821	1 713	875	—	6 391	811	26.98	32.53	3
31 Août . . . "	1 698	796	1 855	804	—	6 056	702	28.03	33.26	3
30 Septembre "	1 659	793	1 895	1 019	—	6 438	851	25.77	29.59	3
7 Octobre . . "	1 659	781	1 866	1 058	—	6 333	1 177	26.19	29.19	3

¹⁾ Avant le 7 avril 1939, Banque Nationale de Tchécoslovaquie.

²⁾ A partir du 9 octobre 1936 1 kg or fin = 31046,26 K, contre 26 917,90 K auparavant.

³⁾ A déduire le montant des billets émis à titre de monnaies divisionnaires et les billets d'Etat de 100 K figurant à l'encaisse de la banque.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Gold- münzen, dann Gold in Barren, auslän- dische und Handels- münzen	In den Barschatz einrechen- bare Devisen und Valuten	Eskon- tirtete Wechsel, Warrants und Effekten	Dar- lehen gegen Hand- pfand	Schuld des Staates			Noten- umlauf	Giro- guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbind- lichkeiten	Deckung			Dis- konto- satz
					lang- fristige	kurzfr. Kto. Kt.	1)			Col. 2 : 9	Col. 2 + 3 : 9	Col. 2 + 3 : 9 + 10 : 6 (Minimal- deckung 24 %)	
					In Millionen Pengö — En millions de Penges							In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Fin 1930	163	34	298	—	64	—	—	469	67	34.66	41.88	41.62	5 1/2
" 1933	79	12	625	11	50	—	—	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2
" 1934	79	20	620	12	50	—	—	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2
" 1935	79	33	574	12	77	—	—	417	147	18.91	26.89	23.04	4
" 1936	84	42	535	14	98	—	—	436	213	19.25	28.96	22.98	4
" 1937	84	59	450	17	115	—	—	466	246	18.03	30.58	23.90	4
" 1938	124	97	511	14	191	—	77	863	196	14.36	25.55	25.41	4
30 Septembre 1938	84	135	567	19	193	—	—	853	164	9.84	25.67	26.56	4
31 Mai . . . 1939	124	95	459	12	203	—	96	868	192	14.29	25.22	25.56	4
30 Juin . . . "	124	94	438	12	203	28	96	885	178	14.01	24.59	25.29	4
31 Juillet . . "	124	94	418	29	202	—	96	879	143	14.10	24.73	26.53	4
31 Août . . . "	124	101	576	43	217	30	95	1 038	181	11.94	21.70	22.48	4
30 Septembre "	124	98	627	32	217	30	95	1 087	148	11.41	20.41	21.78	4
7 Octobre . . "	124	93	645	31	217	30	95	1 032	217	12.02	21.02	21.02	4

¹⁾ Aus der Umwechslung der im rückgegliederten Gebiete in Umlauf gewesenen Kronennoten und Münzen entstandene Staatsschuld.

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse- or	Disponi- bilités à l'étranger et monnaies étran- gères	Porte- feuille d'es- compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat 1)	Billets de banque en cir- culation	Engage- ments à vue	Couverture		Taux d'es- compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 ÷ 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30 %)	
									In Millionen Zloty — En millions de Zlotys							In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fin 1930	562	413	672	86	95	—	1 328	210	—	—	7 1/2
" 1933	476	88	688	80	14	138	1 004	262	47.86	40.79	5
" 1934	503	28	654	55	11	138	981	241	51.90	44.87	5
" 1935	444	27	689	109	51	158	1 007	210	44.11	39.78	5
" 1936	393	30	681	107	136	157	1 034	292	38.00	32.06	5
" 1937	435	36	661	24	129	103	1 059	360	41.05	30.64	4 1/2
" 1938	445	18	831	112	131	127	1 406	251	31.65	28.58	4 1/2
31 Août . . . 1938	448	12	715	37	128	45	1 149	249	38.98	34.51	4 1/2
29 Avril . . . 1939	443	13	512	174	147	678	1 808	162	24.51	23.69	4 1/2
31 Mai . . . "	443	14	548	152	153	678	1 841	160	24.08	23.82	4 1/2
30 Juin . . . "	444	15	529	141	157	714	1 848	159	24.01	23.27	4 1/2
31 Juillet . . "	444	11	537	192	161	717	1 883	152	23.58	22.95	4 1/2

¹⁾ Bons du Trésor réescomptés, Avances sans intérêts à l'Etat, Dette de l'Etat portant intérêt et Obligations de l'entreprise „Chemins de fer polonais de l'Etat" et du Fonds routier de l'Etat.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

69

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'Etats étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'Etat suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Fin . . . 1930	240.8	—	399.8	230.4	90.3	3.6	593.9	300.9	40.55	3 1/2	
„ . . . 1933	259.8	110.6	449.0	16.0	40.3	226.7	647.6	472.2	40.11	2 1/2	
„ . . . 1934	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.8	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2	
„ . . . 1935	407.8	—	640.6	11.9	30.1	28.5	785.9	394.1	51.88	2-2 1/2	
„ . . . 1936	459.4	69.8	719.9	12.2	25.3	28.7	893.0	590.2	51.44	2-2 1/2	
„ . . . 1937	470.6	68.1	1 045.2	12.8	25.4	6.1	980.1	812.8	48.01	2-2 1/2	
„ . . . 1938	591.4	115.8	834.2	13.2	36.8	102.0	1 060.7	933.0	55.75	2-2 1/2	
30 Sept. . . 1938	573.1	110.7	992.1	12.2	25.9	72.0	1 083.4	997.9	52.89	2-2 1/2	
29 Avril . . 1939	600.6	146.6	690.4	12.8	51.4	137.0	1 041.5	921.8	57.66	2-2 1/2	
31 Mai . . . „	614.2	144.6	658.9	13.2	56.3	147.0	1 012.2	972.6	60.68	2-2 1/2	
30 Juin . . . „	615.5	146.5	645.6	12.5	57.2	152.1	1 058.9	926.1	58.12	2-2 1/2	
31 Juillet . . „	621.9	146.1	627.2	11.2	59.2	162.1	1 025.1	963.2	60.60	2-2 1/2	
31 Août . . . „	633.4	148.9	607.8	11.3	60.5	182.1	1 126.3	883.8	56.24	2-2 1/2	
30 Sept. . . „	634.1	152.3	529.1	13.0	78.4	190.1	1 259.3	703.8	50.85	2-2 1/2	

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Reserves		Total bills discounted Bills bought in open market	U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Deposits		Reserves Col. 3 : 6 + 7	Discount rate
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury ¹⁾	Total reserves				Total	Member bank reserve account		
In Millionen Dollars — En millions de Dollars									In Prozenten — En pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fin . . . 1930	1 766	3 082	615	729	1 664	2 517	2 471	73.71	3 1/2
„ . . . 1933	2 670	3 794	231	2 437	3 080	2 865	2 729	63.81	2
„ . . . 1934	5 124	5 401	13	2 430	3 221	4 405	4 096	70.82	1 1/2
„ . . . 1935	7 553	7 835	9	2 431	3 709	6 386	5 587	77.61	1 1/2
„ . . . 1936	8 852	9 121	6	2 430	4 284	7 109	6 606	80.05	1 1/2
„ . . . 1937	9 120	9 461	16	2 564	4 283	7 535	6 983	80.05	1
„ . . . 1938	11 788	12 123	8	2 564	4 470	10 023	8 577	83.64	1
29 Septembre 1938	10 863	11 255	14	2 564	4 219	9 399	8 197	82.64	1
25 Mai . . . 1939	13 283	13 674	5	2 564	4 446	11 570	10 097	85.87	1
29 Juin . . . „	13 506	13 881	6	2 551	4 449	11 755	10 116	85.66	1
27 Juillet . . „	13 709	14 089	6	2 488	4 499	11 869	10 436	86.07	1
31 Août . . . „	14 312	14 661	7	2 426	4 609	12 268	10 951	86.86	1
28 Septembre „	14 657	15 003	7	2 804	4 684	12 945	11 621	85.10	1
5 Octobre . . „	14 696	15 030	8	2 804	4 732	12 916	11 672	85.16	1

1) Jusqu'à fin 1933 «Gold held exclusively against Federal Reserve notes».

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

70

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont						
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates		Silver certificates
In Millionen Dollar — en millions de Dollars										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Fin . . . 1930	4 953	1 790	4 085	1 641	3	623	296	1 118	404	4 890
„ . . . 1933	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	5 806
„ . . . 1934	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	5 536
„ . . . 1935	10 125	7 555	5 403	3 667	66	458	275	109	828	5 882
„ . . . 1936	11 258	8 959	6 025	4 233	44	307	289	95	1 057	6 543
„ . . . 1937	12 760	9 212	6 012	4 237	33	239	283	83	1 137	6 550
„ . . . 1938	14 512	11 873	6 305	4 405	28	201	257	75	1 339	6 856
Juillet . . . 1938	13 017	10 720	5 925	4 098	30	214	258	78	1 247	6 452
Mars . . . 1939	15 258	12 627	6 272	4 350	27	193	251	73	1 378	6 817
Avril . . . „	15 791	13 176	6 356	4 426	26	191	255	73	1 385	6 905
Mai . . . „	15 957	13 399	6 411	4 448	26	189	259	72	1 417	6 967
Juin . . . „	16 110	13 595	6 488	4 484	26	186	266	72	1 454	7 047
Juillet . . . „	16 238	13 950	6 486	4 496	25	184	264	71	1 446	7 049

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

71

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	8 386	43 509	47 485	79 700	3 700	8 727	6 310	130 215	
in Millionen — en millions de											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085	
„ . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077	
„ . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085	
„ . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403	
„ . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025	
„ . . . 1937	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012	
Août . . . 1938	1 555	99 065	4 223	.	480	7 260	8 087	939	971	5 971	
Septembre	1 933	124 428	5 100	.	501	8 413	8 115	1 053	1 083	6 085	
Octobre	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	6 158	
Novembre	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	6 237	
Décembre	1 751	110 935	4 398	18 956	505	8 605	6 950	991	1 061	6 305	
Janvier . 1939	1 651	109 378	4 376	.	464	8 196	6 985	999	979	6 114	
Février	1 662	111 162	4 409	.	473	8 317	6 989	992	991	6 189	
Mars	1 741	119 748	4 324	.	482	8 699	6 038	978	920	6 272	
Avril	1 773	124 666	4 459	.	489	8 906	6 295	1 037	1 041	6 356	
Mai	1 737	121 391	4 425	.	500	8 909	6 291	1 046	1 012	6 411	
Juin	1 729	122 611	4 442	.	499	9 115	6 418	998	1 059	6 488	
Juillet	1 741	123 239	4 565	.	511	9 368	6 391	1 037	1 025	6 486	
Août	2 024	142 359	5 299	.	529	10 907	6 056	1 132	1 126	.	
Septembre	2 082	144 562	5 401	.	542	10 995	6 438	1 142	1 259	.	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

72

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Böhmen und Mähren <i>Bohême et Moravie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>	
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 210	41 980	8 386	43 509	47 485	79 700	3 700	8 727	6 310	130 215	
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin ¹⁾	1 fr. = 27,5 mgr. or ^{2/10} de fin ²⁾	1 kg or fin = 6638,70 B ³⁾	1 L. = 46,77 mgr. or fin ⁴⁾	Prix du marché ⁵⁾	1 RM = 358,42.. mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 K ⁶⁾	1 Fl. = 604,8.. mgr. or fin	1 Kr. = 403,22.. mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ ⁷⁾	
in Millionen — en millions de											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	K	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941	
„ . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323	
„ . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238	
„ . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125	
„ . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258	
„ . . . 1937	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760	
Août . . . 1938	2 837	55 808	3 047	.	326	71	2 653	1 481	528	13 136	
Septembre	2 851	55 808	3 180	.	326	71	2 653	1 481	573	13 760	
Octobre	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	14 065	
Novembre	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	14 312	
Décembre	2 890	87 265	3 428	3 978	326	71	2 695	1 461	591	14 512	
Janvier . 1939	2 890	87 266	3 435	.	126	71	2 696	1 461	594	14 682	
Février	2 813	87 266	3 471	.	126	71	2 361	1 431	595	14 874	
Mars	2 645	87 266	3 059	.	226 ⁸⁾	71	1 896	1 335	596	15 258	
Avril	2 471	92 266	3 066	.	226 ⁸⁾	71	1 894	1 226	601	15 791	
Mai	2 471	92 266	3 089	.	226 ⁹⁾	71	1 854	1 210	614	15 957	
Juin	2 471	92 266	3 187	.	226 ⁸⁾	11)	1 763	1 175	616	16 110	
Juillet	2 461	92 266	3 381	.	246 ⁸⁾	.	1 721	1 129	621	16 238	
Août	2 419	97 266	3 622	.	263 ¹⁰⁾	.	1 698	1 129	633	.	
Septembre	2 419	97 266	3 628	.	.	.	1 659	1 104	634	.	

¹⁾ Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32.. mgr. Feingold.
²⁾ Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold ^{2/10} fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold ^{2/10} fein.
³⁾ Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.
⁴⁾ Bis 5. Oktober 1936, 1 L. = 79,19... mgr. Feingold.
⁵⁾ Bis Ende Februar 1939 1 Unze = 85 sh.
⁶⁾ Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 K; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 K.
⁷⁾ Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.
⁸⁾ 1 Unze = 148 sh 6 d. ⁹⁾ 1 Unze = 148 sh 5 d. ¹⁰⁾ 1 Unze = 158 sh 6 d.
¹¹⁾ Vom 23. Juni an werden der Gold- und Devisenstand nicht mehr getrennt ausgewiesen.

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

73

Verkehr seit 1. Juli 1939 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1939</i>	Juillet 1939	Août 1939	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i> † inkl. Einzahlungen für Kompensationsgeschäfte * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1939 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1939</i> } Fr. 1 967 397.—	33 618 331 *	37 146 569 †	70 764 900 *
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	3 472 843	4 436 121	7 908 964
Total a ÷ b	30 145 488	32 710 448	62 855 936
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	16 704 592	21 726 485	38 431 077
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	4 543 261	4 292 612	8 835 873
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1939 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1939</i> } Fr. 1 967 397.—	6 097 635 *	3 891 351	9 988 986 *
Total c — e	27 345 488	29 910 448	57 255 936
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	2 800 000	2 800 000	5 600 000
Total c — f	30 145 488	32 710 448	62 855 936
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
	Fr.	Fr.	Fr.
für — <i>pour:</i>			
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	16 704 592	21 726 485	38 431 077
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	4 543 261	4 292 612	8 835 873
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete usw.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i>	5 140 683	3 922 700	9 063 383
*noch verfügbarer Anteil } Fr. 925 603 <i>quote-part encore disponible</i>			
Total a — c	26 388 536	29 941 797	56 330 333 *

Accord de compensation germano-suisse

73

Verkehr seit 1. Juli 1939 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1939</i>	Juillet 1939	Août 1939	Total
III. Waren-Konto — <i>Compte Marchandises</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 21 247 853	Fr. 26 019 097	Fr. 47 266 950
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i> . .	83 294 348 *	18 149 310	101 443 658 *
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	62 046 495	— 7 869 787	54 176 708
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i> .	59 515 005	2 867 626	62 382 631
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	121 561 500	— 5 002 161	116 559 339
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1939: Fr. 62 404 013.82 — Y compris découvert au 30 juin 1939: frs. 62 404 013.82			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i> . .	Fr. 2 800 000	Fr. 2 800 000	Fr. 5 600 000
b) Guthaben per 30. Juni 1939 — <i>Avoirs au 30 juin 1939</i>	4 065 635	—	4 065 635
c) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	6 865 635	2 800 000	9 665 635
	4 936 141	3 902 317	8 838 458
d) Überschuss — <i>Excédent</i>	1 929 494	— 1 102 317	827 177
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			9 963 971.75

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 31. August 1939 — *Situation au 31 août 1939*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suisses</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>	Fr.	Fr.	Fr.
Totalinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses.</i>	299 661	280 241	+ 18 233
Totalinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>	A Fr. 309 292 B „ 280 241		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	299 661	280 241	+ 18 233
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	—	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totalinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	11 050 016	541 378	+ 177 833
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	10 408 256	541 378	+ 252 812
Überschuss — <i>Excédent</i>	641 760	—	— 74 979
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber in der Schweiz weder im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée</i>	813 533	—	+ 127 765

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie
Ausweis vom 31. August 1939 — Situation au 31 août 1939

73

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie				
Art des Verkehrs — Nature des opérations	Déc. 1935 à Juillet 1939	Août 1939	Total	
I. Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich				
Aufteilung der Einzahlungen — Répartition des versements:				
Warenkonto — Compte „Marchandises“ (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	Fr. 330 748 791	Fr. 7 764 055	Fr. 338 512 846	
Transferkonto — Compte „Créances Financières“ (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden usw. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	76 949 407	1 934 764	78 884 171	
Total	407 698 198	9 698 819	417 397 017	
II. Waren-Konto — Compte „Marchandises“				
Einzahlungen in Zürich — Versements à Zurich	330 748 791	7 764 055	338 512 846	
Einzahlungen in Rom — Versements à Rome	378 943 234	8 178 838	387 122 072	
Fehlbetrag — Découvert	48 194 443	414 783	48 609 226	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	32 493 376	264 724	32 758 100	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	80 687 819	679 507	81 367 326	
Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie				
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Total	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1^{er}-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>		
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 12 743 702	Fr. 1 367 018	Fr. 14 110 720	+ 348
Erledigte Zahlungsaufträge — <i>Ordres de paiements liquidés</i> :				
a) Mittels von schweiz. Schuldnern einbezahlten Beträgen — <i>Au moyen de montants versés par des débiteurs suisses</i>	11 513 063	—		
b) Mittels Devisen-Rimessen seitens der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie — <i>Au moyen de devises mises à disposition par la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	—	1 318 438	12 831 501	+ 164 503
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 230 639	48 580	1 279 219	— 164 155
Verkehr seit 1. August 1938 — Mouvement depuis le 1 ^{er} août 1938				
Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i>			Fr. 11 694 297	+ 835 173
Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i>			3 004 364	+ 166 304
Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i>			8 689 933	+ 668 869
Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i>			11 776 277	+ 544 210
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i>			5 667 954	+ 480 016
Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i>			6 108 323	+ 64 194

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien — Service de Compensation avec la Bulgarie
Ausweis vom 31. August 1939 — Situation au 31 août 1939

73

Verkehr mit Bulgarien — <i>Mouvement avec la Bulgarie</i> I. Liquidation — <i>Liquidation</i>			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Toteinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 658 284		
Toteinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 27 149 466			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>			6 965 631
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>			Fr. 20 183 835
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	17 984 166	2 190 926	+ 42 000
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	145 279	337 913	— 41 531
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	36 695	—	— 469
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	181 974	337 913	— 42 000
II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>	
	Fr.	Fr.	
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	11 269 140	+	440 905
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	2 910 584	+	96 313
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	8 358 556	+	344 592
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances pour marchandises suisses compensées</i>	Fr. 6 816 189		
Kompensierte schweizerische Finanzforderungen — <i>Créances financières suisses compensées</i>	„ 1 141 922	7 958 111	+ 211 514
Überschuss — <i>Excédent</i>	400 445	+	133 078
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>	526 402	+	64 482

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 31. August 1939 — Situation au 31 août 1939

73

Warenkonto II — Compte Marchandises II

Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — *Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937*

Verkehr ab 1. Dezember 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	1 ^{er} Déc. 1937 au 31 Juillet 1939	Août 1939	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Zahlungsverkehr — <i>Trafic des paiements</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque nationale suisse</i>	1 069 509	1 355 436	2 424 945
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a + b	1 569 509	1 355 436	2 924 945
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	—	3 434	3 434
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	—	—	—
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle</i>	— 125 366	— 222 867	— 348 233
Total c + d	— 125 366	— 219 433	— 344 799
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque nationale suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000)</i>	1 587 924	+ 1 439 326	3 027 250
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	106 951	+ 135 543	242 494
Total e + f	1 694 875	+ 1 574 869	3 269 744
Total c—f	1 569 509	1 355 436	2 924 945
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances pour marchand. suisses</i>			
a) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	1 087 924	1 579 203	2 667 127
b) Vergütung d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	—	3 434	3 434
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	1 087 924	1 575 769	2 663 693
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances pour marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldungen schweizerischer Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	17 891	—	17 891
e) Vergütung d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	—	—	—
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	17 891	—	17 891
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> Total c + f	1 105 815	+ 1 575 769	2 681 584

Abrechnungsverkehr mit Rumänien — Service de Compensation avec la Roumanie
Ausweis vom 31. August 1939 — Situation au 31 août 1939

73

1. Clearing-Verkehr — Trafic de clearing

Verkehr seit 25. Januar 1933 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances pour marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schwei- zerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 122 602 237	88 413 921	8 779 023	1 627 896	23 781 397	+1 368 421
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ru- mänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque natio- nale suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 138 198 300					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-part à la libre disposition de la Banque Na- tionale de Roumanie</i> Fr. 13 206 582					
Freie Quote der Rumänischen Expor- teure — <i>Quote-part à la libre dis- position des exportateurs roumains</i> Fr. 439 305 Fr. 13 645 887					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 124 552 413					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 122 541 372	88 353 056	8 779 023	1 627 896	23 781 397	+1 393 371
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 60 865	60 865	—	—	—	— 24 950
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Gut- haben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 22 443 653	14 493 997	7 480 702	468 954	—	+1 100 471
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 22 504 518	14 554 862	7 480 702	468 954	—	+1 075 521

2. Privatkompensations-Verkehr — Mouvement des compensations privées

Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Verkehr seit 15. November 1938 <i>Mouvement depuis le 15 novembre 1938</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	Fr.	Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	508 265	+ 1 018
Anteil der Rumänischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Roumanie</i>	74 622	— 582
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	433 643	+ 1 600
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	160 935	+ 148 098
Überschuss — <i>Excédent</i>	272 708	— 146 498

Abrechnungverkehr mit Griechenland — *Service de Compensation avec la Grèce*
Ausweis vom 31. August 1939 — *Situation au 31 août 1939*

73

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suisses</i>	B Neue Forderungen für ausländische Waren <i>Créances nouvelles pour marchandises étrangères</i>	C Alte Warenforderungen <i>Créances anciennes pour marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> . Fr. 20 275 054	19 024 081	89 139	1 161 834	+ 432 210
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque nationale suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 20 587 885				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 20 235 829	18 984 856	89 139	1 161 834	+ 400 995
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 39 225	39 225	—	—	+ 31 215
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 947 295	840 139	4 257	102 899	— 24 693
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 986 520	879 364	4 257	102 899	+ 6 522

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 31. August 1939 — Situation au 31 août 1939

73

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant de l'exportations de produits suisses</i>	B Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 18 488 786	18 379 915	108 871	+ 39 290
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers turcs</i> Fr. 22 505 488			
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i> „ 6 732 135			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 15 773 353			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués aux créanciers suisses</i> Fr. 15 701 448	15 592 577	108 871	+ 41 255
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 2 787 338	2 787 338	—	-- 1 965
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i> Fr. 623 278	623 278	—	— 8 908
Total der noch im Clearing zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> Fr. 3 410 616	3 410 616	—	— 10 873

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. Juli 1939 <i>Changements depuis le 31 juillet 1939</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	3 876 553	+ 72 761
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 166 482	+ 21 843
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	2 710 071	+ 50 918
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	2 474 168	+ 68 968
Überschuss — <i>Excédent</i>	235 903	— 18 050
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	356 058	+ 11 347

QUELENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- IV }
V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VII }
VIII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
IX Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Times
13 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
17 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 }
27 } Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
29 }
30 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
31 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
32 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
33 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
34 }
37 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
38 }
39 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
40 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
41 }
42 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
43 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
28 }
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
44 }
45 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
46 }
47 }
48 }
49 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes, statistique du commerce.*
50 }
51 }
52 }
53 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
54 Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
55 „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
56 }
57 }
58 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
59 }
60 }
62 } *Bulletin de la Société des Nations.*
63 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
64 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
65 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
67 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
68 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 The Commercial & Financial Chronicle.
69 }
71 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
72 }
73 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweiz, Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, S. A. Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.